

Accident à Chicoutimi

## Une femme gravement blessée

2

**MÉTÉO**
MAX: **-11**
**ENSOLEILLÉ**
PASSAGES NUAGEUX


# le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 114 | LE VENDREDI 16 FÉVRIER 1996 | 32 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses



DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346


Face à un manifestant



## Chrétien perd les pédales

3

Global News — Phil Nolan

Alcan

## Louise Harel donne le feu vert au partage de l'emploi

4



Hôpital de Chicoutimi

## Grossesses à risques très bien contrôlées

6

Agression sur un vieillard

## Beaudoin cité à procès

3

Forcené Gagnon envoyé à Roland-Saucier

2



**COLLISION SPECTACULAIRE - La conductrice de cette voiture a subi des blessures sérieuses. Après avoir été percutée par une déneigeuse, la voiture est allée s'immobiliser dans un autre fardier immobilisé non loin de l'impact.**
**(Photo Rocket Lavoie)**

*Jeune femme blessée*

# Un camion de déneigement percute une automobile

CHICOUTIMI (LT) - Une jeune femme a subi des blessures sérieuses dans un spectaculaire accident de la circulation peu avant midi hier, à l'angle du boulevard Saint-Paul et de la rue Garnier à Chicoutimi.

Heureusement, malgré la force de l'impact, les policiers ne craignaient pas pour la vie de la femme. Cette dernière a été transportée à l'hôpital de Chicoutimi pour recevoir les premiers soins et subir des examens approfondis.

Sur le coup de 11h40, la conductrice de la petite voiture s'engage sur le feu vert pour croiser le boulevard Saint-Paul. Au même moment, un camion de déneigement circulant en direction nord sur Saint-Paul brûle le feu rouge et percute la voiture.

Sous la force de l'impact, la voiture est tout simplement projetée contre un autre fardier immobilisé sur l'autre voie du boulevard. A leur arrivée sur les lieux, les policiers ont craint le pire pour la conductrice en raison de l'état de son véhicule. Ils ont vite constaté qu'elle était toujours vivante.

Selon le capitaine Julien Gaudreault, le conducteur de la déneigeuse aurait indiqué avoir eu des problèmes de freinage à l'approche du feu de circulation. Les policiers ont donc demandé à ce que des vérifications mécaniques soient effectuées sur le camion afin de déterminer si la version du conducteur est la bonne.

Plusieurs équipes de sécurité ont été dépêchées sur les lieux de l'accident. La circulation a été perturbée un bon moment dans ce secteur.

Le camion impliqué dans l'accident appartient à un entrepreneur.

# Mahmoud El Tomi dans un état critique

LONGUEUIL (PC)-Mahmoud El Tomi, qui a assassiné sa femme et trois de ses filles à Longueuil le 20 janvier dernier, repose dans un état critique à l'hôpital Pierre-Boucher sur le Rive-Sud de Montréal.

Selon son avocat, Richard Therrien, El Tomi a subi une délicate intervention chirurgicale au pancréas il y a une dizaine de jours.

«Son médecin lui donnait 10 pour cent de chances de s'en sortir, a indiqué Me Therrien, de l'Aide juridique, section Montérégie. Mais cela fait dix jours et il est toujours en vie.»

Richard Therrien a précisé que la maladie pancréatique de Mahmoud El Tomi s'avère imprévisible.

«Le médecin m'a dit que cela pourrait prendre au moins trois mois avant qu'il se rétablisse», a expliqué Me Therrien.

L'avocat de l'Aide juridique a rencontré son client, hier. Il n'a toutefois pu s'entretenir avec lui. «Il était trop fatigué pour parler, a précisé l'avocat. Je ne lui ai pas encore présenté les faits de la cause.»

D'ici le début de la semaine prochaine, Me Therrien tentera de revoir son client pour discuter de la terrible tragédie. L'état de santé précaire de Mahmoud El Tomi, âgé de 46 ans, retardera les procédures judiciaires. Accusé de quadruple meurtre prémédité, El Tomi devait subir son enquête préliminaire aujourd'hui au Palais de justice de Longueuil. La date pro forma sera vraisemblablement reportée.

# Mistral en liberté

MONTREAL (PC)-L'avocate qui s'était plainte à la police de la violence de son compagnon, l'écrivain Christian Mistral, a demandé hier et obtenu de la cour criminelle qu'il reprenne sa liberté et demeure avec elle.

Le juge Claude Millette a cependant imposé au Montréalais de 31 ans des conditions très strictes à sa liberté provisoire (en attendant le procès).

Il lui est interdit de consommer de l'alcool. Il doit consulter un médecin d'ici sept jours, respecter ses directives et se rapporter régulièrement à la police.

## FAITS DIVERS

### Gagnon envoyé à Roland-Saucier

CHICOUTIMI (SL) - Le forcené du boulevard Tadoussac qui a maintenu en haleine les policiers pendant 28 heures en début de semaine séjournera à l'institut Roland Saucier pour les prochaines semaines.

Une demande conjointe a été faite par son avocat et le ministère public pour examiner son aptitude à subir un procès.

En comparaissant devant le juge Claude Gagnon, Mario Gagnon, 34 ans, avait l'ait hébété. Quand le juge lui a demandé: «La santé, ça va?», l'accusé a levé les yeux au ciel en laissant voir sa fatigue extrême.

### Feu à Jonquière

**JONQUIERE (LT) - Les pompiers du Service des incendies de Jonquière ont été appelés sur les lieux d'un incendie vers 20h30 hier soir.**

**L'élément destructeur faisait alors rage au 4233 de la rue Chateauguay. Les pompiers ont rapidement pris le contrôle mais selon les minces informations transmises en fin de soirée, les**



**Mario Gagnon**

**dommages étaient considérés comme importants.**

### Me Martin Tremblay renonce

QUEBEC (PC)-Un avocat des Hell's Angels, Me Martin Tremblay, originaire d'Alma, a décidé, hier, de renoncer à assurer la défense de Louis Roy, qui, en compagnie de Sylvain Thiffault, est dans l'attente de son procès sous des accusations de complot et de meurtre relativement à la mort de deux trafiquants de drogue, Jacques Ferland, de Grondines, et Richard Delcourt, de Sainte-Thècle.

Sans émettre aucun commentaire, Me Tremblay a demandé et obtenu du juge Louis De Blois, de la Cour supérieure, de se retirer du dossier, évitant ainsi à la cour d'être saisie d'une seconde requête présentée par le procureur de la poursuite, Me Alain Gaumond, visant à le faire déclarer inhabile dans cette cause.

La requête de Me Gaumond repose sur certains faits révélés par l'ancien client de Me Tremblay, le délateur Serge Quesnel, lors de l'enquête préliminaire de Thiffault, qui avait été frappée d'un interdit de publication.




Tous les ans, à cette période-ci de l'année, cette mère de famille installait des rondelles pour jouer au hockey sur les vêtements de ses enfants.

Toute fière, elle disait à ses voisines: «Durant le Carnaval-Souvenir, mes enfants peuvent ainsi porter le costume 'des puck'»!!!

(P. Bourdon).

## PAS POSSIBLE

### Les dangers du plombage!

***TORONTO (PC)-Se faire obturer une dent est quelque chose de désagréable que la plupart des Canadiens essaient d'oublier une fois qu'ils ont quitté le fauteuil du dentiste.***

***Mais de nouvelles études montrent que le mercure présent dans ces obturations pourrait avoir des effets néfastes sur la santé du patient pendant toute une vie.***

***Cette fin de semaine, des militants en faveur de l'environnement et de la santé exerceront des pressions sur le gouvernement pour que soient interdites graduellement les obturations à base de mercure, soutenant que celles-ci constituent un véritable danger pour la santé des Canadiens.***




Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement tard en soirée. Maximum près de moins 11. Vents de l'est de 15 à 30 km/h. Samedi.. Neige et poudrerie par endroit. Minimum près de moins 21. maximum près de moins 11. Venteux.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en fin de soirée. Maximum près de moins 11. Vents du nord-est de 15 à 30 km/h augmentant à 20 à 40 en soirée. Samedi.. faible neige intermittente débutant le matin. Minimum près de moins 21. Maximum près de moins 11.

**Lever: 06 h 50**
**Coucher: 17 h 06**

## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| Arts | 14 |
| Bandes dessinées | 15 |
| Bourse | 18-19 |
| Détente | 16 |
| Décès | 24-25 |
| Finances | 17 |
| Horoscope | 16 |
| Petites annonces | 21 à 23 |
| Sports | 26 à 31 |
| Télévision | 15 |



Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

| | |
|---|---|
| Président-éditeur: | Claude Gagnon |
| Éditeur adjoint: | Bertrand Genest |
| Contrôleur: | Serge Vallières |
| Adjoint au rédacteur en chef: | Carol Néron |
| Adjoint au rédacteur en chef: | Richard Banford |
| Chef des nouvelles: | Gilles Lalancette |
| Chef de pupitre: | Pierre Bourdon |
| Directeur du marketing: | Jean Tremblay |
| Directeur de la publicité: | Yvon Girard |
| Directeur du tirage: | Jean-Louis Lavoie |
| Responsable de la distribution: | Jean Béland |
| Directeur des opérations: | Jean Simard |
| Représentant publicité nationale: | Probec 5 Ltée |
| Montréal: | 514-285-7308 |
| Toronto: | 416-967-1814 |


## LOTO

*La Quotidienne*
*À trois chiffres*
*5-7-6*
*À quatre chiffres*
*5-4-5-2*


100 % DOMAINE SKIABLE
MOTONEIGISTES!
SAMEDI, LE 24 FÉVRIER
Course d'accélération
500 $ et plus en prix!
INSCRIPTION: 20$ par personne
OUVERT À TOUS SOYEZ-Y!
Mont-Édouard
309434
Tél.: 272-2927





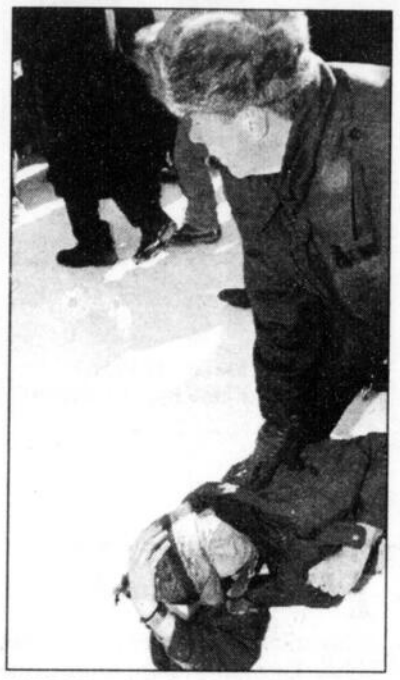
Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824

*Le monde politique secoué*

# Jean Chrétien prend un manifestant à la gorge

***par Huguette YOUNG***

HULL (PC) - Le premier ministre Jean Chrétien a pris un manifestant à la gorge lorsqu'il a essayé de se frayer un chemin en quittant l'estrade hier au Parc Jacques-Cartier à Hull où il prononçait un discours à l'occasion du Jour du drapeau canadien.



**AU SOL - Après avoir été agrippé par le premier ministre Jean Chrétien, le manifestant Bill Glennett a été rapidement projeté au sol par un policier de la Gendarmerie royale.**

**(PC - Laserphoto)**

M. Chrétien et la ministre du Patrimoine canadien Sheila Copps ont dû élever la voix, leur discours étant interrompus par une trentaine de manifestants bruyants qui sonnaient des cloches et scandaient des slogans.

En quittant l'estrade, M. Chrétien s'est retrouvé devant Bill Clennett, un militant hullois pour la cause des pauvres.

Se trouvant coincé, M. Chrétien l'a pris à la gorge avec ses deux mains et l'a secoué brusquement en serrant des dents avant de le remettre à la GRC.

Les agents de la GRC ont ensuite poussé Clennett par terre.

Par la suite, M. Clennett a expliqué qu'il était là pour protester contre les «coupures éhontées» au régime de l'assurance-chômage.

Il s'est approché de M. Chrétien sans vouloir le bousculer, a-t-il précisé hier aux journalistes, encore sous le coup de l'émotion.

«On criait, on criait depuis un bon moment: «Chrétien au chômage.» Il avançait, il avançait, je suis resté à ma place et j'ai continué à crier,» a expliqué M. Clennett aux journalistes.

«Il est venu vers moi et il m'a pris à la gorge. Il ne m'a pas fait mal mais quand les gens qui l'entouraient ont vu ça, ils m'ont jeté pas terre. Je ne suis pas blessé.»

Ebranlé par l'affaire, M. Chrétien a par la suite expliqué brièvement aux journalistes qu'il ne savait pas exactement ce qui s'était passé.

«Je ne sais pas s'il était dans mon chemin. Je passais. Je ne sais pas s'il était dans mon chemin.»

«Je ne sais pas ce qui s'est passé. Je ne sais pas, vous ne le savez pas. Les caméras tournaient. Il y avait des gens qui se sont mis dans mon chemin, je devais avancer. Alors quand vous êtes dans mon chemin, j'avance. Je ne sais pas ce qui s'est passé.»

Mme Copps n'a pas apprécié d'être huée et impute l'incident aux séparatistes.

Le bureau du premier ministre a essayé de minimiser l'incident en disant que M. Chrétien avait essayé de se défendre.

«C'est la faute de fiers-à-bras syndicaux», a soutenu Peter Donolo le chef de communication de M. Chrétien malgré que Clennett soit plutôt frêle.



**CLE DE TETE - Sur cette image captée sur la télévision, Le premier ministre Jean Chrétien agrippe le manifestant Bill Glennett qui se trouvait sur son chemin.**

**(Photo ISN télévision)**

En fin de journée hier la GRC a soutenu que le premier ministre Jean Chrétien était bien protégé par ses agents et que M. Clennet ne représentait pas une menace.

### *Perte le contrôle*

Les compte-rendus télévisés de l'incident ont secoué les milieux politiques et syndicaux.

«Non seulement le premier ministre a-t-il perdu le contrôle de son cabinet mais il a perdu le contrôle de lui-même», s'est exclamé Michel Gauthier, candidat à la direction du Bloc québécois.

Pour sa rivale Francine Lalonde, Jean Chrétien doit tout simplement démissionner pour avoir posé un «geste de violence (...) indigne d'un premier ministre».

M. Clennett milite au sein de la FTQ. Les syndicats ont donc vivement réagi.

Le président de la FTQ Clément Godbout a fait savoir que M. Chrétien avait fait preuve de «brutalité et de sauvagerie».

«M. Chrétien a complètement perdu les pédales et c'est là un comportement absolument inqualifiable pour un premier ministre du Canada. (...) M. Chrétien n'a peut-être plus les qualités requises pour assumer les fonctions de premier ministre du Canada.»

Le président de la CSN Gérald Larose s'est dit «estomaqué» de la réaction de M. Chrétien, un homme, dit-il, qui ne se possède plus.

*Attaque d'un septuagénaire*

# Le juge Larouche cite Beaudoin à procès

CHICOUTIMI (SL) - Le témoignage de trois présumés complices faisant partie de la bande de cinq jeunes qui avait battu à coups de poings et de bâton de baseball un Jonquiérois de 78 ans pour le voler a amené le juge Rosaire Larouche à citer un d'eux, Lou Beaudoin, à procès le 22 mars prochain.




Son présumé complice et planificateur du vol survenu le 7 janvier dernier, Ritchie Rioux, fera pour sa part vraisemblablement face à une accusation supplémentaire qui pourrait lui mériter un minimum de quatre années de pénitencier, en vertu des nouvelles dispositions du Code criminel entrées en vigueur le premier janvier.

Depuis le début de l'année, la perpétration d'un vol qualifié avec une arme à feu est toujours punissable d'emprisonnement à perpétuité, mais avec la précision qu'un juge doit obligatoirement prononcer une sentence minimale de quatre années.

Au cours du témoignage de Guillaume (nom fictif), âgé de 17 ans, ce dernier a révélé que Ritchie Rioux avait mis la main sur un fusil de chasse trouvé sur place et laissé entendre que s'il ne tirait pas satisfaction du vieil homme: «On va le tirer!»

Ritchie Rioux, Lou Beaudoin, Erik Bélanger, Carl Lussier et lui-même avaient choisi leur victime parce que Lussier les avaient convaincus qu'il cachait de l'argent à son domicile sur le boulevard du Royaume et que les portes n'étaient pas verrouillées.

Carl Lussier, Erik Bélanger et Guillaume, tous trois en liberté, ont défilé à tour de rôle dans la boîte des témoins devant Lou Beaudoin et Ritchie Rioux, assis entre deux gardiens dans le carré des prévenus. Ce sont eux que la Couronne désigne comme les batteurs de la victime et qui sont maintenus en prison de manière préventive depuis leur arrestation.

### *Planification*

Les jeunes s'étaient réunis au 2835 de la rue Berthier à Jonquière au cours de la nuit du 6 janvier 1996 pour planifier leur vol dont le fruit devait servir à éponger une dette de drogue envers leur fournisseur Erik Bélanger.

Selon le témoin Guillaume, Bélanger a conduit les quatre complices devant la maison de leurs victimes.

Lou Beaudoin, Ritchie Rioux et Guillaume sont entrés à l'intérieur après que Beaudoin ait fracassé la vitre de la porte-patio arrière. Pendant le vol, Erik Bélanger attendait derrière le volant d'une automobile empruntée, en compagnie de Carl Lussier.

A l'intérieur, le trio est monté à la chambre à coucher. Guillaume a révélé qu'il tenait le vieil homme après que Lou Beaudoin lui ait asséné des coups de bâton de baseball pour qu'il indique l'endroit où il gardait son argent.

«Lou cognait avec le batte», a déclaré Guillaume.

«Ritchie donnait des coups de poings» a-t-il ajouté en décrivant une plaque de sang qu'il a vue.

Rioux, un colosse, a frappé l'homme à coups redoublés, mais il n'a pu en tirer que quelques plaintes et une offre de prendre l'argent qu'il avait sur lui, soit un peu plus de 300 $.

Beaudoin et Rioux ont fouillé dans tous les recoins à la recherche d'un chimérique magot, sans évidemment en trouver la moindre trace.

### *Retour*

Une fois qu'ils ont mis la main sur deux coffrets de métal, le trio a quitté les lieux et s'est enfui en direction de Jonquière.

Rioux et Beaudoin se sont débarrassés du bâton et des coffrets éventrés tandis que Guillaume a jeté dans la Chute-à-Caron ses vêtements, sa cagoule et ses souliers de même que des vêtements que Lou Beaudoin avait portés pendant le vol.

Plus tard au cours de la nuit, ils se sont retrouvés à leur lieu de rendez-vous de la rue Berthier pour partager leur «trésor». Chacun de ceux qui ont pénétré à l'intérieur a reçu une centaine de dollars. Les deux autres, rien.

L'argent a été vite dilapidé en nourriture dans les jours qui ont suivi.

Quant à sa dette de drogue, Guillaume a expliqué qu'elle se réduisait petit à petit depuis qu'il travaillait pour payer son fournisseur Erik Bélanger.

*Roberval*

# Tentative de vol au Palais de justice

ROBERVAL (LT) - Deux bandits ont tenté de perpétrer un vol mercredi soir dans les locaux du palais de justice de Roberval.

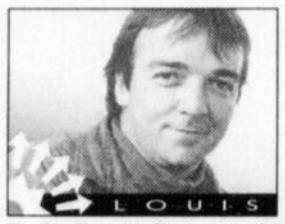
Un peu après 23h00, un citoyen a remarqué qu'une personne s'introduisait dans les l'édifice. Le citoyen a contacté les policiers municipaux de l'endroit qui n'ont pas mis de temps à mettre la main au collet de deux hommes.

Ils sont retournés au palais de justice ce matin mais cette fois, ils bénéficiaient de l'escorte des policiers. Martin Jean, 21 ans de Chicoutimi et Dave Fortin, 19 ans de Roberval, ont donc comparu pour être accusés d'introduction par effraction.

*Partage de l'emploi chez Alcan*

# Québec participera au programme

CHICOUTIMI (LT) - Le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), a franchi une autre étape dans l'implantation du programme du partage de l'emploi alors que la ministre d'Etat à l'Emploi, Louise Harel, a confirmé la participation de Québec.




La réponse était grandement attendue par les dirigeants du SNEAA, qui avaient fait de ce programme un point central de la dernière négociation. Il ne manque plus que la réponse du gouvernement fédéral pour permettre à Jean-Marc Crevier de dire «mission accomplie».

C'est ainsi que le gouvernement du Québec injectera, sur une période de trois ans, un montant de l'ordre de 1,3 million $. Cette somme sera redistribuée aux travailleurs qui s'inscriront dans le cadre de ce programme.

Selon la formule de départ, le programme doit être absorbé de façon équitable par les gouvernements fédéral et provincial ainsi que les travailleurs et Alcan.

«En ce moment, indique Jean-Marc Crevier, 2100 travailleurs ont fait savoir qu'ils désiraient s'inscrire au programme. D'après nos chiffres, chaque fois que vingt travailleurs s'inscrivent au programme, nous créons un emploi direct. Notre objectif est de créer approximativement 150 emplois directs avec la formule, dont au moins 20 à 30 pour cent des postes seront comblés par des ex-travailleurs qui ont aujourd'hui recours à l'aide sociale.»

Le principe de ce programme est relativement simple. Les travailleurs poursuivent un horaire de 40 heures par semaine. Ils sont rémunérés pour 38 heures. Les deux heures non rémunérées sont accumulées dans une banque.

«Pour un peu moins de 10 $ par semaine, un travailleur peut ramasser entre treize et vingt jours de congé par année, dépendamment que le travailleur soit sur un horaire de 40 heures ou de 35 heures. Il est donc clair que l'employeur devra embaucher pour remplacer pendant ces périodes et il est précisé dans l'entente avec le gouvernement que l'argent sera injecté à la seule condition que des postes permanents soient créés», assure le président du SNEAA.

Ce dernier poursuit en affirmant avoir confiance dans la participation d'Ottawa. Pour le fédéral, la formule serait encore plus rentable puisqu'une bonne partie des travailleurs réintégrés à temps complet dans les usines sont des individus qui doivent avoir recours à l'assurance-chômage sur des périodes plus ou moins longues.

Les discussions se poursuivront entre le gouvernement du Québec et le SNEAA. Lundi prochain, Jean-Marc Crevier doit rencontrer la ministre Louise Harel. Il est de plus en plus question que le gouvernement du Québec utilise le projet implanté chez Alcan dans d'autres endroits au Québec. Les fonctionnaires ont établi que sur la base du deux heures-semaine, l'implantation de ce programme dans l'ensemble de la province pourrait créer entre 125 000 et 150 000 emplois directs.

«Le calcul est simple à faire. Chaque emploi créé coûte moins de 5000 $ de subvention à l'Etat. C'est minime si l'on considère que dans le cadre de la construction des nouvelles alumineries au cours des dernières années, chaque emploi créé a coûté approximativement 150 000 $ à l'Etat via les contrats ascenseur de vente d'électricité», a conclu Jean-Marc Crevier.



**Jean-Marc Crevier**
**(Photo Roger Gagnon)**

*CLSC au centre-ville de Chicoutimi*

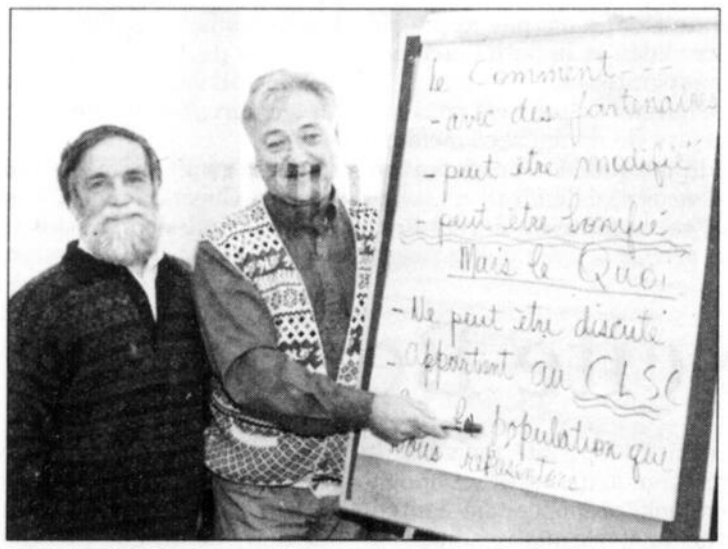
# Le ministre Rochon se fait interpeller

***par Catherine Delisle***

CHICOUTIMI (CD) - Carrément excédés par la mauvaise volonté des fonctionnaires de la Régie régionale, les présidents des conseils d'administration des CLSC Saguenay-Nord et des Coteaux s'adressent directement au ministre de la Santé et des Services sociaux pour qu'il accepte l'offre de Chicoutimi de déménager les CLSC au complexe Gagnon Frères, sur la rue Racine.

Les présidents Jacques St-Onge et Eddy Dumoulin convoquent même la population à une séance publique d'information qui se tiendra, mercredi, à la salle du conseil de ville, à compter de 19h. Fortement appuyés par leur conseil d'administration respectif, ils ont l'intention de démontrer aux citoyens à quel point leur projet repose sur de bons fondements économiques et communautaires en plus de susciter un réel partenariat dans le milieu.

Jacques St-Onge prétend que les fonctionnaires de la Régie régionale ont volontairement



**RENCONTRE - Les présidents des conseils d'administration des CLSC Saguenay-Nord et des Coteaux, Jacques St-Onge et Eddy Dumoulin, invitent les gens à une soirée d'information publique, mercredi, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, pour connaitre en long et en large tout le projet de déménagement du CLSC du Grand Chicoutimi.**

**(Photo Jeannot Lévesque)**

évité de donner l'heure juste au conseil d'administration. «L'information qu'ils ont donnée aux membres du CA de la Régie n'est pas celle que nous avions présentée aux fonctionnaires», a-t-il affirmé lors d'un entretien, hier. Selon lui, dans de telles circonstances, il est difficile de prendre une décision éclairée.

Eddy Dumoulin retire tout de même une grande leçon de cette saga: «Comme bénévole au CLSC des Coteaux, constate-t-il, je viens de me rendre compte qu'il est plus facile d'être partenaire avec le privé et la population qu'avec la Régie régionale, alors qu'elle devrait pourtant m'appuyer pour que les citoyens aient toujours un meilleur service.»

Les deux présidents sont amers. Jamais ils n'auraient osé imaginer que ce projet prenne une telle tournure surtout qu'il fait l'unanimité. «Le privé (Immobilière Natgen) offre un projet sur un plateau d'argent, l'administration municipale et tout son conseil de ville l'appuient ainsi que la députée de Chicoutimi, Jeanne Blackburn, les conseils d'administration des deux CLSC, les marchands et la population. Tout le monde sauf la Régie... Qui est dans l'erreur, s'interroge-t-il?»

***Centre-ville***

Les présidents des CA craignent que la Régie retarde à ce point le projet qu'elle n'aura plus le choix de forcer les CLSC à s'installer dans l'ancien Centre d'entraînement à la vie (CEV).

Selon les présidents, en acceptant le principe d'installer les CLSC au centre-ville, mais sans prendre l'option du complexe Gagnon Frères, la Régie écorche tout le monde. L'idée d'aller en appels d'offres n'a aucun sens compte tenu de la situation. Selon eux, il n'existe aucun local disponible de plus de 50 000 pieds carrés sur la rue Racine. «Et on ne connaît personne qui va offrir un tel local gratuitement, avec toutes les rénovations qui s'imposent, comme le fait Immobilière Natgen», font-ils remarquer.

Par ailleurs, Jacques St-Onge et Eddy Dumoulin rappellent que tous les «irritants» ont été réglés, ce qui aurait dû satisfaire la Régie. Le plus important est solutionné, selon eux, puisque la ville accepte de devenir copropriétaire de l'immeuble à la place du CLSC. A la Régie, personne n'a tenu compte de cet argument, croient-ils. Quant à savoir si la vieille bâtisse peut devenir confortable, ils répondent affirmativement. Ils vont même jusqu'à dire que ce bâtiment sera cité en exemple puisqu'il aura été pensé en fonction d'y recevoir une telle organisation. Mieux encore, ils proposent aux experts du ministère d'agir comme chargés de projet pour être certains que tout sera réalisé selon les plans.

Sur le plan économique, avec Immobilière Natgen, le CLSC ne paie plus de loyer. Et 400 000 $ chaque année en frais de location, c'est un minimum, selon eux, sans compter qu'il faut y ajouter les frais d'entretien. «Il y a de la magouille dans ce dossier. Il y a quelqu'un, quelque part, pour une raison qu'on ignore, qui travaille pour nuire au projet», disent les présidents sur le ton le plus convaincu. Ces derniers rappellent que les économies réalisées retournent pourtant aux bénéficiaires. «Comment peut-on être insensible à de tels arguments, interrogent-ils encore? Ils doutent fort qu'il puisse exister une autre aubaine du genre.

Eddy Dumoulin ne sent pas de relation gagnant-gagnant dans ce projet, mais plutôt une relation gagnant-perdant . «Il y a tellement de bénévolat à faire et nous on perd notre temps dans une démarche qui n'est pas respectée par la Régie régionale», conclut le porte-parole.

# La requête de la MRC entendue

CHICOUTIMI (LT) - Le juge Pierre Bergeron de la Cour supérieure du Québec entendra finalement la requête en jugement déclaratoire de la MRC du Fjord-du-Saguenay relativement au contrat de collecte des déchets par la firme Laidlaw.

Le juge Pierre Bergeron en a décidé ainsi après avoir rejeté avec dépens une requête en irrecevabilité déposée par Laidlaw, afin de contrer dans un premier temps la démarche entreprise par la MRC.

Le juge pourra donc se pencher sur le fond du dossier qui consiste tout simplement a interpréter le contrat de collecte des déchets intervenu entre les parties. La MRC prétend que Laidlaw ne respecte pas les termes de ce contrat en transportant directement au centre d'enfouissement sanitaire de L'Ascension les déchets commerciaux, industriels et institutionnels.

Dans ce débat d'interprétation, l'entreprise Laidlaw prétend que selon les termes du contrat, elle n'a pas à peser ces déchets au centre de transbordement. En évitant le centre de la MRC-du-Fjord, Laidlaw paye 44,30 $ la tonne à la MRC Lac-Saint-Jean pour l'enfouissement au centre de tri de L'Ascension au lieu du 80 $ que lui charge la MRC-du-Fjord pour tous les types de déchets.

Parallèlement à sa requête en jugement déclaratoire, la MRC-du-Fjord a déposé contre Laidlaw une action en remboursement de 228 643 $ comme montant non-payé pour le transbordement de 5560 tonnes de déchets industriels, commerciaux et institutionnels.

SEARS

*Attendez-vous à plus*

# 2 JOURS SEULEMENT !

## Samedi et dimanche les 17 et 18 février 1996

## TOUS* LES MEUBLES†

## TOUS* LES ENS. DE MATELAS ET TAPIS DÉCORATIFS

## TOUS* LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS

## TOUS* LES ASPIRATEURS† ET MACHINES À COUDRE

## ET CERTAINS APPAREILS ÉLECTRONIQUES

# SONT EN SOLDE!

*Sauf meubles achats spéciaux




## Plus Avec la carte Sears, rien à payer avant 1 AN

**PAS** d'achat minimum **PAS** d'acompte **PAS** de taxes à payer à l'avance **PAS** d'intervention d'un tiers pour le crédit

Rien à payer avant février 1997 sur tous les meubles', ens. de matelas, tapis décoratifs, gros électroménagers, machines à coudre, aspirateurs' et appareils électroniques, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35S de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 25 février 1996. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

†Sauf meubles de patio, pour bébé et aspirateurs d'atelier.

RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 18 FÉVRIER 1996, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

*Attendez-vous à plus*

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.

**Alma:** 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240

Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

*Hôpital de Chicoutimi*

# Excellente survie des bébés prématurés

CHICOUTIMI (CD) - Lorsqu'il s'agit de soins à donner aux prématurés ou aux bébés à risques élevés, l'Hôpital de Chicoutimi est autosuffisant dans 90 à 95 pour cent des cas. Tous les soins spécialisés sont aussi donnés à la mère qui présente une grossesse à risques. C'est donc très rare qu'on doive transférer ces patients dans un hôpital de Québec ou de Montréal.

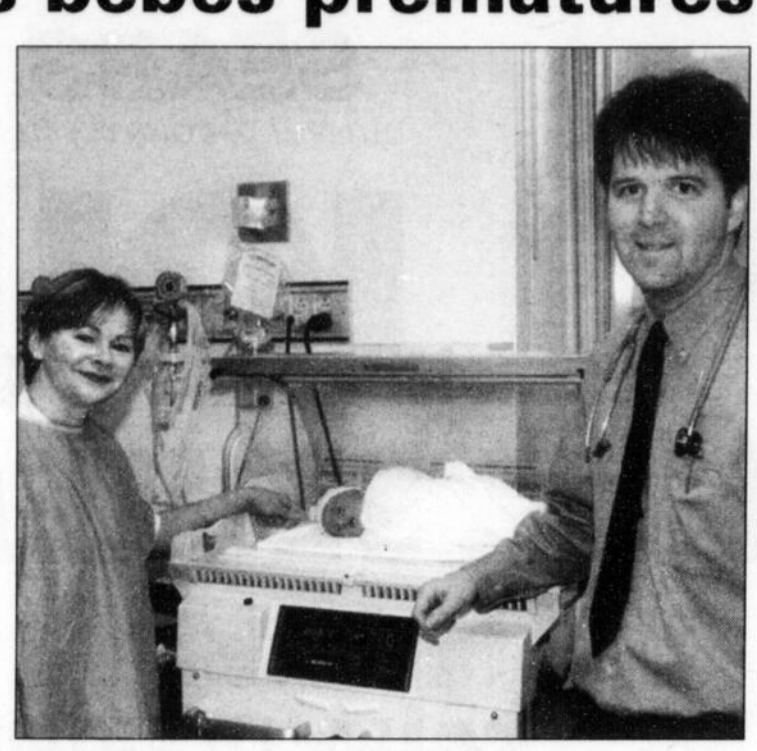



Pour sauver ces bébés, le coût social est important. Le Dr Charles Morin, pédiatre, en convient, mais il se permet de dire qu'un enfant handicapé a aussi un coût social qui est loin d'être négligeable.

Cependant, la science a connu une expansion à ce point phénoménale, qu'on réussit maintenant à sauver des prématurés qui ne pesaient que de 500 à 2000 grammes à la naissance. Le taux de survie est de 93 pour cent. Et de ce nombre, seulement 15 pour cent d'entre eux auront des complications variant de légères à sévères.

Pour la neuvième édition du téléradiothon, qui se tient de 18h à minuit sur les ondes de CKRS-TV, au profit de la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi, il sera question de périnatalité. On traitera de tout ce qui entoure les grossesses à risques, on parlera de la naissance des bébés prématurés, des bébés malades à la naissance ou de très petits poids. Et on parlera aussi d'équipements. Car, il faut des équipements toujours plus sophistiqués. Sur ce plan, l'hôpital a un urgent besoin d'incubateurs spéciaux pour prématurés au coût de 26 000$ l'unité et d'un nouveau respirateur spécialisé (30 000$).

Grâce aux nouvelles connaissances, grâce aussi aux techniques de pointe et à la médication, Charles Morin explique que les médecins sont maintenant capables d'envisager sauver des bébés à 25 semaines de grossesse, ce qui était impossible il n'y a pas si longtemps encore. Certains de ces bébés, cependant, peuvent rester avec des séquelles aux yeux, parfois mineurs, parfois plus importants, ou avec un problème de motricité.



**NEONATOLOGIE - Pour la neuvième édition du téléradiothon au profit de la Fondation de ma vie, le Dr Charles Morin, pédiatre, parle de cette jeune science qu'est la néonatologie. Il est accompagné de l'infirmière Isabelle Lavoie.**

Chaque année, les hôpitaux de la région transfèrent de 40 à 70 petits bébés pour des traitements spécialisés à l'Hôpital de Chicoutimi. A cela, on ajoute les mères qui présentent des grossesses à risques. Charles Morin affirme qu'il n'y a pas plus de bébés prématurés au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'ailleurs au Québec.

Les soins à donner à ces bébés nécessitent une équipe multidisciplinaire: pédiatre, anesthésiste, inhalothérapeute, infirmières spécialisées en soins intensifs, ophtalmologiste, radiologiste, physiothérapeute, neurologue, pharmacien... Les seuls problèmes qu'on ne traite pas à Chicoutimi sont les malformations cardiaques, puisqu'elles exigent une équipe sur spécialisée, ainsi que les malformations du système digestif parce qu'il faut une équipe de chirurgie ultra spécialisée.

Ces poupons exigent également des soins très complexes. Après avoir stabilisé le bébé en salle d'accouchement, il est ensuite transféré aux soins intensifs néonataux. Il est déposé sur un lit chauffant très spécialisé et il est placé sous respirateur et moniteur cardiaque.

Comme les poumons sont immatures, il faut aider le bébé à respirer et cela se fait à l'aide d'équipements spéciaux et de médicaments particuliers. Ensuite débutent l'alimentation spécialisée et le programme de stimulation ainsi que la batterie d'examens: échographie du cerveau, services de neurophysiologie (pour voir si l'audition est intacte) et d'ophtalmologie (pour voir s'il peut développer une maladie de la rétine). La séjour peut varier de 30 à 60 jours. «L'objectif est d'éviter que le bébé soit trop longtemps séparé de ses parents», mentionne Charles Morin.

La néonatologie est une science jeune. Elle n'a qu'une quinzaine d'années. Avant, la médecine ne pouvait rien faire pour ces bébés. Aujourd'hui, on réussit à sauver ces petits êtres en devenir souvent avec beaucoup de succès.

*Hausse de 6800 $ sur l'an dernier*

# Malgré tous les obstacles Centraide amasse 683 000 $

CHICOUTIMI (CD) - Malgré d'importants obstacles, la campagne Centraide 1995 a quand même permis de recueillir 683 000$ au Saguenay-Lac-Saint-Jean, une hausse de 6800$ par rapport à 1994.

Le président de la campagne, le colonel Richard Bastien, soutient que la campagne référendaire, la grève chez Alcan et les nombreuses restructurations dans les entreprises n'ont pas permis d'atteindre l'objectif qui était fixé à 700 000$.

Malgré tout, le colonel Bastien qualifie les résultats de réjouissants compte tenu du contexte économique difficile.

Sur le plan des campagnes en milieux de travail, Centraide a enregistré des pertes de près de 30 000$ occasionnées en grande partie par des mises à la retraite, des pertes d'emplois et des grèves. Cependant, 50 nouvelles entreprises ont été rencontrées.

Concernant les comptes corporatifs, Centraide a réussi à maintenir des chiffres semblables à l'année précédente malgré des réductions de dons. Le contexte économique difficile et la concentration de certains dons corporatifs dans les grands centres hors de la région expliquent en grande partie les difficultés à augmenter l'apport dans ce secteur.

Dans les secteurs géographiques, Centraide a connu une légère hausse, ce qui compense pour les pertes de 10 000$ en 1994.



**CENTRAIDE - Malgré une campagne difficile, Centraide a quand même connu de bons résultats. Ils ont été livrés à la presse, hier, par la présidente du CA, Jeanne Lavoie, le président de la campagne de 1995, le colonel Richard Bastien, et un bénévole, Michel Bouchard.**

**(Photo Jeannot Lévesque)**

Les activités spéciales, par ailleurs, se sont poursuivies avec une légère majoration. Rappelons que 59 pour cent des revenus générés par les activités spéciales proviennent de la grande soirée Dellixo.

La promotion nationale des coupons d'entraide totalise des résultats de 11 777$, en baisse de 4784$. Cette campagne, qui sera lancée dans quelques jours, se tiendra pour la dernière année sous cette forme.

La présidente du conseil d'administration, Jeanne Lavoie, rappelle que Centraide soutient financièrement une soixantaine d'associations en plus d'écouter et de référer les nombreuses demandes de renseignements et d'appels à l'aide provenant d'organismes et d'individus.

«Sur 1$, il faut savoir que 83,4 sous retournent aux organismes, que Centraide aide plus de 80 000 personnes, qu'un de nos proches en bénéficie, qu'il répond à une multitude de besoins et que nos dons restent dans la région», conclut la présidente.

## EN BREF

### Saint-Valentin

CHICOUTIMI (CD) - Même à la St-Valentin, tout le monde est loin d'avoir le coeur à la fête. La preuve, c'est que les lignes téléphoniques, mises gratuitement à la disposition du public par l'Ordre des psychologues du Québec en plein jour de la St-Valentin, n'ont pas dérougies... même au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Effectivement, les 12 psychologues qui se sont relayés pendant 12 heures, le 14 février, pour la journée «écoute/conseils», ont répondu à 80 appels téléphoniques en provenance du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'an dernier, les psychologues n'avaient reçu qu'une vingtaine d'appels, mais c'était la première fois qu'on tentait l'expérience dans la région. Dans l'ensemble du Québec, les 150 psychologues ont reçu 836 appels, ce qui prouve que la détresse est grande. Ce projet existe depuis huit ans au Québec.

Le psychologue Louis Legault explique que ce sont les femmes qui appellent le plus (76,25 pour cent des appels) au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Cependant, cette tendance est sensiblement la même partout au Québec (72 pour cent). Dans la région, ce sont les gens âgés de 41 à 50 ans qui ont utilisé le plus le service. Dans l'ensemble du Québec, ce sont plutôt les 31 à 40 ans.

Ce sont les problèmes de couples qui sont surtout abordés ainsi que les problèmes reliés à la solitude. Le phénomène se remarque dans l'ensemble du Québec. Selon Luc Legault, ces chiffres confirment l'état de détresse psychologique que peuvent vivre les gens.

A l'Ordre des psychologues, on est heureux du succès que remporte cette ligne téléphonique le jour de la St-Valentin. Les nombreux appels démontrent qu'il y a encore beaucoup de gens qui ont besoin d'aide.

### Leblanc coupable

**MONTREAL (PC)-Robert Leblanc, 38 ans, de Sherbrooke, a été reconnu coupable hier du meurtre au premier degré de l'étudiante Chantal Brochu, 22 ans, violée et étranglée en 1992 à Outremont.**

**Le jury composé de six hommes et six femmes a rendu son verdict après cinq heures de délibérations.**

**Leblanc a été condamné par le juge Dionysia Zerbisias, de la Cour supérieure, à l'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.**

**Les jurés avaient le choix entre trois verdicts: coupable de meurtre au premier degré, coupable d'homicide involontaire, ou non coupable.**

**Le corps de l'étudiante originaire de Charlesbourg avait été trouvé le 19 septembre 1992 derrière l'église Saint-Germain, à Outremont.**

*Réseaux d'entreprises jeunesse*

# Bonne nouvelle de Béland

CHICOUTIMI (GL) - C'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean que le Mouvement Desjardins lance son deuxième «Réseaux d'entreprises jeunesse».

C'est le président du Mouvement, Claude Béland, qui a fait cette annonce hier, lors d'une conférence de presse à Chicoutimi.

Elaboré avec la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM), ce projet permet à des jeunes dirigeants d'entreprises de se regrouper pour accroître leur compétitivité.

«C'est le même principe que chez Desjardins. Le problème d'une petite entreprise ce n'est pas d'être petite, c'est d'être isolée. Dans cet esprit, le regroupement pour assurer des services communs devient pratiquement une garantie de succès», affirme M.Béland.

Dans la région, ce sont 30 petites entreprises qui seront convoquées à une rencontre préliminaire le 12 mars. De ce nombre, les responsables de la Fédération Desjardins retiendront 12 entreprises.

Aucun critère particulier ne s'applique sauf que l'entreprise doit avoir un chiffre d'affaires de 100 000 $ et que ses dirigeants soient âgés entre 18 et 35 ans.

Les Réseaux d'entreprises jeunesse se distingueront des traditionnels incubateurs d'entreprises en ce qu'ils accompagneront la jeune entreprise dans sa croissance. Le projet comporte deux volets.

Le premier qui consiste à offrir des services de spécialistes à des entrepreneurs qui n'ont pas les moyens de se les payer, et le second qui permet le regroupement en vue de mettre des services en commun.

Claude Béland constate que démarrer une entreprise de nos jours n'est pas une sinécure. «Il faut jusqu'à 13 permis de ministères et régies de toutes sortes. C'est un dédale qui trop souvent décourage l'entrepreneurship.

Dans un premier temps, le projet a fait l'objet d'une expérience dans la région de Québec. Le succès a été immédiat de sorte qu'un autre réseau a été constitué à Rimouski.

Du même souffle, M.Béland a lancé un message aux gouvernements afin qu'ils réduisent la bureaucratie et la paperasse qui deviennent un fardeau insupportable pour le jeune entrepreneur.

### *Congrès*

Le président de Desjardins a aussi parlé du prochain congrès du Mouvement qui se tiendra les 30 et 31 mars prochain au Palais des Congrès de Montréal.

Les quelques 4000 participants s'interrogeront sur la pertinence de modifier ou maintenir dans leur forme actuelle les structures démocratiques et décisionnelles des caisses populaires Desjardins que sont le conseil d'administration, la commission de crédit et la commission de surveillance.

D'ailleurs, toute cette affaire a fait l'objet d'une vaste consultation auprès des dirigeants de caisses populaires. Un questionnaire a été distribué et la compilation servira de base à la discussion sur le thème du congrès: «Un rôle, une place pour chacun et chacune».

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, plus de 700 dirigeants et dirigeantes élus de 54 caisses ont participé à cette importante réflexion en vue du congrès.

Le président Béland refuse d'anticiper sur le contenu des discussions à ce sujet. Toutefois, il est convaincu que des changements devraient s'opérer à l'issue du congrès.

Déjà, les dirigeants élus dans les caisses Desjardins ont déjà céder des pouvoirs au profit du directeur de la caisse et de son personnel. Il est évident que cette tendance pourrait s'accentuer de là l'importance de revoir le rôle des élus dans la perspective ou une caisse appartient et appartiendra toujours à ses membres.

Contrairement aux années antérieures, le congrès 1996 se tiendra le lendemain des assemblées générales annuelles du Mouvement, une mesure qui permettra aux caisses de participer aux assises tout en réalisant une économie d'environ 1 million $.


ÉVADEZ-VOUS!
- Colombie - Santa Marta
- Hôtel Gran Galeon int.
29 février ou 7 mars
1 semaine: 797$
2 semaines: 1097$
FORMULE CLUB tout inclus de Montréal
INFORMATIONS:
Voyages SAGUENAY
JONQUIÈRE 542-3594
Voyages SAGUENAY
CHICOUTIMI 696-3121
PERMIS DU QUÉBEC 313185

C'EST INCROYABLE!
LA CABINE TÉLÉPHONIQUE VOUS OFFRE!
EN PRIME
Certificat-cadeaux de 50 $ pour activation sur tout terme de 3 ans.
DPC FLIP GRATUIT!
LES LOISIRS AMIGO ENCORE PLUS...
• APPELS LOCAUX EN SOIRÉE ILLIMITÉS* ! (après 18 heures.)
• WEEKENDS ILLIMITÉS* ! APPELS LOCAUX (de 18 h le vendredi au lundi 8 h.)
PRIME SUR ACTIVATION 36 MOIS
* Nouvelle activation seulement • Terme de 1 et 3 ans avec plan *Les Loisirs Amigo*, 35.95$/mois • 65¢ la minute, temps d'antenne local les jours de semaine • Aucun frais de mise en service • Frais de licence, appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables en sus • Frais de résiliation anticipée applicables • Paiement pré-autorisé par carte de crédit seulement. Cette offre EXCLUSIVE de LA CABINE TÉLÉPHONIQUE prend fin le dimanche 25 février 1996.
LA CABINE TÉLÉPHONIQUE
Place du Royaume 693-9411
Montréal • Trois-Rivières • Québec
Ottawa • Toronto • Kitchener
313166
AGENT AGRÉÉ CANTEL

BANK-O Bar
#1 en promotion
DU JAMAIS VU!
TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS SOIR
On remet aux 25 premières dames
10$ 10$ 10$ 10$ 10$
10 $ de BANK-O-DOLLARS
DE PLUS
DOUBLEZ votre plaisir de 19 h 30 à 23 h
EN SPECTACLE CETTE SEMAINE
DU JEUDI AU SAMEDI
VISION
SEMAINE DU CARNAVAL
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
Dîner du Carnaval
seulement 4.95$
• 4 à 7 AILES DE POULETS GRATUITES
Carl Gauthier
Dîner et 4 à 7 animé par Carl Gauthier
POUR VOUS DIVERTIR
8
• LE RETOUR DU BILLARD
• LE VIDÉO POKER (machine à change)
Personnel Charmant
BANK-O Bar
21, rue du Pont, Chicoutimi-Nord 543-5425
312990

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

# Pas facile d'établir des consensus chez les Bleuets

Lucien Bouchard veut des consensus afin de remettre l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean sur la voie de la croissance et du progrès. Pour atteindre cet objectif, celui qui, lundi, deviendra le député de Jonquière à l'Assemblée nationale, après avoir été couronné président du Parti québécois et chef du gouvernement, entend bien actionner les leviers nécessaires là où ça compte vraiment. Et ce quoique puisse en penser les mauvaises langues...




N É R O N

L'intérêt manifesté par Lucien Bouchard à l'égard de sa région d'origine, et la volonté qu'il affiche de lui venir en aide par tous les moyens à sa disposition, fait chaud au coeur.

Cet esprit fonceur pourrait se buter, malheureusement, à la nature profonde des Saguenéens et des Jeannois, lesquels, on le sait, ont préféré de tout temps investir dans la chicane et la division plutôt que dans l'harmonie.

Des exemples de cet état d'esprit déplorable viennent encore d'être mis en évidence dans les médias locaux.

Que ce soit, en effet, pour établir un CLSC dans le centre-ville de Chicoutimi ou pour discuter de la manière d'aborder la gestion des déchets, dans la perspective d'une meilleure utilisation de la technologie présentement disponible, l'humeur du temps, chez nous, est davantage à la division qu'à la mise en place de véritables consensus.

Et encore ne s'agit-il là que de deux cas relevant de la routine...

La démonstration la plus éloquente de l'esprit négatif, caractérisant l'état des relations entre les principaux décideurs de la région, est fournie par le débat entourant la restructuration administrative et opérationnelle des quatre hôpitaux du Saguenay. Comment concevoir que, dans un domaine aussi vital que les soins de santé, les gestionnaires impliqués dans les différents processus destinés à assurer à la population un service de qualité ne soient pas en mesure de s'entendre ?

Ce type d'approche axée sur la confrontation plutôt que sur la mise en commun des ressources en dit long sur le chemin qui reste encore à parcourir avant de doter le Saguenay—Lac-Saint-Jean d'un véritable esprit de corps.

Les Bleuets n'ont pas l'éternité devant eux pour tirer profit de la présence de l'un des leurs à la tête du gouvernement québécois. Les aléas de la politique étant ce qu'ils sont, les représentants des administrations publiques locales, élus ou nommés, ont intérêt à s'entendre le plus tôt possible, histoire de lancer la machine.

Certes, il serait utopique de croire que les chicanes cesseront du jour au lendemain de ce côté-ci du parc des Laurentides. D'ailleurs, le Saguenay—Lac-Saint-Jean ne serait plus vraiment le même s'il fallait que ses clochers se taisent à tout jamais. Cela dit, si chacun met un peu d'eau dans son vin, même au risque de l'avaler de travers, tout devient possible.

Le débat relatif à la restructuration des soins de santé au Saguenay représente, en quelque sorte, un test. Pour peu que les gestionnaires des centres hospitaliers impliqués dans cet exercice soient en mesure d'établir un climat de confiance réciproque — et de le conserver — on pourra considérer qu'il s'agit là d'un premier pas sur la voie de la mise en place des consensus souhaités par le Premier ministre désigné.

Lorsque cette première étape sera franchie, il sera plus facile d'aborder la délicate question des regroupements de services municipaux et leur corollaire, les fusions.




## CLIN D'OEIL

### Un micro peut en cacher un autre

**Ah, ces satanés micros...**

**À titre de chef de gouvernement, Lucien Bouchard vient d'être initié officiellement à la technique des médias. Il n'est pas le premier — et certainement pas le dernier — à se faire prendre de manière aussi inopportune.**

**L'anecdote est plus amusante que dramatique...même si Ron Irwin ne la trouve pas drôle, lui.**

**C. Néron**

## VOTRE OPINION

# Bell et le syndicat font leur lit

Depuis un certain temps, on louange Bell Canada et le fonds de Solidarité de la FTQ pour avoir fondé une compagnie, ce qui devrait sauver plusieurs emplois.

En fait, cette compagnie ne sauvera probablement que quelques emplois, en plus de permettre à Bell de se débarrasser de plusieurs autres techniciens qui feront encore le même ouvrage pour Bell, mais en tant que sous-contractants, avec un salaire moindre et beaucoup moins d'avantages sociaux.

***Complot***

Le syndicat a comploté avec Bell durant toute la période où cette compagnie a vu le jour. Au début, on nous a laissé croire que la nouvelle compagnie devait créer des emplois pour ceux qui avaient signé un programme de départs volontaires (POV); le syndicat nous a proposé d'accepter la nouvelle convention sur cette illusion.

Après l'acceptation à 85 pour cent de la convention, on nous a dit qu'il fallait que ce soit des employés qui n'ont pas signé de POV qui devaient partir pour la nouvelle compagnie, puis on nous dit que Bell donnerait l'exclusivité à cette compagnie.

Le client qui appellera Bell pour un trouble se fera donc envoyer un technicien de la nouvelle compagnie. Bell chargera quand même le $0,91/heure que le CRTC lui a permis de charger: en le donnant à contrat, elle fera cependant encore plus de profits (elle n'en a fait que 500 millions en 1995. D'ailleurs c'est ce qui explique les coupures de personnel.

Donc, Bell se débarrasse de ses employés, avec l'aide du syndicat, qui devrait pourtant les protéger puisqu'il leur arrache environ 60 $ par mois. Mais il y a conflit d'intérêts et le syndicat préfère voir à ceux de la compagnie qu'il vient de créer, en s'appropriant de nouveaux contrats et marchés, que de défendre ceux de ses membres.

**Yves Desmeules,**
**Dolbeau.**

# Plaidoyer en faveur des payeurs d'impôt

Je suis bien prête à ménager la susceptibilité des prestataires d'aide sociale.

Je suis bien prête aussi à ménager la susceptibilité des prestataires d'assurance-chômage (qu'ils ont bien gagné d'ailleurs).

Mais ma susceptibilité, à moi travailleur «légal», qu'est-ce qu'on en fait ?

Moi, travailleur, qui n'ai le seul droit de payer.

Moi qui suis taxé, retaxé, surtaxé, mais jamais détaxé. Moi, travailleur de 45 ans et plus, qu'on visera encore dans le prochain budget.

Moi qui paie depuis 33 ans tout ce à quoi je n'aurai jamais droit (assurance-chômage entre autre).

Moi qui aurais avantage à changer le talon de ma «paye» plutôt que la «paye» elle-même.

(Vous allez dire: au moins, t'as une «paye», mais je la gagne au dur et non au noir...).

Moi, le travailleur, qui ai payé mes études, mes livres et mon transport, sans aucune aide gouvernementale ou autre. Qui ai élevé mes enfants dans la dignité de ne rien devoir au gouvernement.

Moi, le travailleur, sur lequel on tape continuellement parce que j'ai eu l'énergie, le courage et le talent de me faire vivre, donc de ne jamais avoir été à la charge de l'État.

J'en ai assez de vivre dans cette société où c'est le fraudeur qui jouit de tous les avantages. Il faut que ça change... et vite.

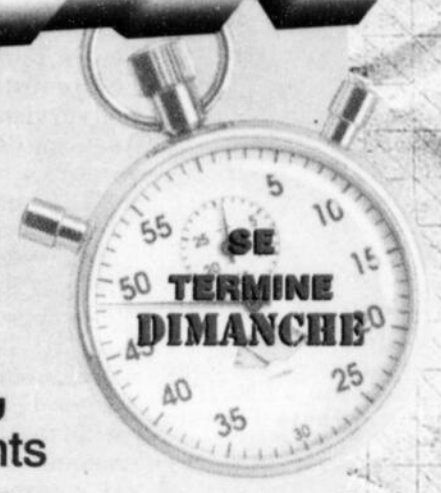
je suis une travailleuse révoltée d'être surtaxée comme beaucoup d'autres travailleurs «-légaux».

N.B: ici, le mot «légal» veut dire que la société se sert sur ta paie bien avant toi. Tu t'arranges avec le reste

**Céline Larouche,**
**Alma**

# LES 36 HEURES TANGUAY

# AVIS




**LES 36 HEURES TANGUAY,**
ce sont des prix spéciaux dans les départements de meubles, d'électroménagers et d'électronique.
**Les prix sont réduits au minimum sur nos échantillons de plancher.**
Tout sera vendu sur la base: **PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI.**

## AUCUNS FRAIS.
## VOUS COMMENCEZ À PAYER
# LE 12 JANVIER 1997*
## SUR TOUTE LA MARCHANDISE.

# 1990, boul. Talbot
**Chicoutimi (418) 698-4411**

**HEURES D'OUVERTURE**

| | |
|---|---|
| **Jeudi 15 février:** | **9h à 21h** |
| **Vendredi 16 février:** | **9h à 21h** |
| **Samedi 17 février:** | **9h à 17h** |
| **Dimanche 18 février:** | **12h à 17h** |

AMEUBLEMENTS
# TANGUAY

# LES 36 HEURES TANGUAY, faut surtout pas manquer ça.

*Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.



**MERITAS - Hélène Roberge est une des personnes et des groupes à avoir obtenu un Méritas pour la paix. (Photo Jeannot Lévesque).**

# Des Méritas pour la paix

CHICOUTIMI (CD) - Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, deux femmes, deux événements et deux groupes ont été honorés pour avoir marqué particulièrement la cause de la paix pendant l'année 1995.

Des Méritas ont été accordés à Hélène Roberge ainsi qu'à un événement «la Semaine de la tolérance à l'école secondaire Kénogami» et à un groupe, l'Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay.

Par ailleurs, trois mentions ont été accordées. L'une à Marthe Vaillancourt, la seconde pour l'événement «la marche des femmes pour du pain et des roses» et la troisième au groupe Jeunesse du monde.

Il s'agissait, hier, de la neuvième remise annuelle des Méritas régionaux pour la paix. Cette activité est organisée dans le cadre de la Semaine de la solidarité internationale par la Société terrestre pour l'obtention de la paix.

# L'ATR veut oublier rapidement 1995 et revenir encore plus forte en 1996

JONQUIERE (NB) - L'Association touristique régionale (ATR) tourne le dos à une année 95 qu'elle qualifie de difficile, et amorce 96 par un plan de restructuration dont elle vient de confier la réalisation à la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré.




Cette restructuration survient au lendemain de jours sombres pour l'ATR, tant sur le plan financier qu'administratif, alors qu'elle a dû remplacer son directeur général Bruno Lavoie qui la poursuit en dommages et intérêts. Tous ces bouleversements, notamment un manque à gagner de 500 000 $, avaient fait en sorte que 95 avait été bien tranquille sur le plan promotionnel, contrastant avec une année 94 où les bleuets avaient littéralement envahi le Québec.

En conférence de presse hier matin, le président de l'ATR, Gervais Coulombe, et son directeur général Serge Plourde, ont expliqué que l'exercice est devenu nécessaire à la suite de la décentralisation des budgets annoncée par la ministre Rita Dionne-Marsolais, et des stratégies d'actions confiées à l'ATR lors des états généraux sur le développement régional l'automne dernier qui doivent se réaliser dans un contexte de compressions budgétaires.

Les dirigeants de l'ATR sont demeurés vagues sur le but ultime de la démarche, car il va dépendre de ce que voudront en faire les 485 membres qui seront consultés. Une chose est sûre, cependant, c'est qu'il faudra finalement s'entendre sur une structure qui va mettre un terme au gaspillage d'énergie découlant du dédoublement des structures entre l'ATR et les villes.

«Nous voulons qu'on nous dise quelles devront être nos visions mobilisantes, quelles seront les cibles, et quelles devront être nos ressources pour les atteindre», a mentionné Serge Plourde.

Il y a quelques semaines, peu après sa nomination à la direction générale de l'ATR, M. Plourde s'interrogeait déjà sur la forme que devraient prendre la prochaine campagne de l'ATR. Hier, il a répété que le bleuet continuerait d'être notre image de marque mais qu'il faudrait faire ressortir davantage les forces majeures de l'industrie touristique comme les principaux sites, tout en s'associant à plusieurs partenaires pour diversifier le marché:

«Plutôt que de nous déplacer à 30 pour viser deux marchés, pourquoi n'en viserions nous pas 10 à trois représentants?», interroge le directeur, en guise d'exemple.

### *Consultation*

La première étape de la démarche va commencer d'ici deux semaines, alors que tous les membres de l'ATR -ils sont 485- seront invités à compléter un questionnaire sur l'appréciation des services qu'elle offre depuis les trois dernières années, et ceux escomptés pour les années futures

Par la suite, les «intervenants-clés» vont être invités à participer à des groupes-cibles pour aborder les enjeux de l'ATR d'ici à l'an 2000.

Les propositions de restructuration de l'ATR vont être soumises aux participants à un forum prévu pour la fin d'avril puis vont aboutir à un plan triennal d'intervention stratégique qui devra être approuvé au cours de l'assemblée générale de l'ATR en juin.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
Merci de votre p'tit coup de cœur.
Au cœur de la solution!

## résultats loto-québec résultats

**Lotto 6/49** — Tirage du 96-02-14

9 13 20 30 34 36

Numéro complémentaire: 12

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 1 | 10 000 000,00 $ |
| 5/6+ | 5 | 245 153,00 $ |
| 5/6 | 424 | 2 312,70 $ |
| 4/6 | 25 345 | 74,10 $ |
| 3/6 | 487 092 | 10 $ |

Ventes totales: 28 983 752,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $

**Extra** — Tirage du 96-02-14

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 001339 | 100 000 $ |
| 01339 | 1 000 $ |
| 1339 | 250 $ |
| 339 | 50 $ |
| 39 | 10 $ |
| 9 | 2 $ |

**Banco** — Tirage du 96-02-15

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 4 | 5 | 9 | 14 | 16 |
| 20 | 21 | 23 | 28 | 36 |
| 37 | 44 | 45 | 48 | 56 |
| 57 | 58 | 61 | 63 | 70 |

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

RÉOUVERTURE
Imprimerie TREMBLAY LTÉE
À toute la population et à notre clientèle, nous sommes maintenant relocalisés pour vous offrir le même service au
361, Victoria
Ville de La Baie
Tél.: (418) 544-1362
Fax: (418) 544-0171
313035

Mon hiver, c'est Jonquière en Neige
JONQUIÈRE en NEIGE
Cité des sculptures
16 au 25 février 1996
12e édition
d'art éphémère
PROGRAMMATION DISPONIBLE À
LA BANQUE ROYALE DU CANADA
PLACE DE LA SCULPTURE DE LA BANQUE ROYALE
3885, Boulevard Harvey, bureau 201
695-4500

VENDREDI 16 FÉVRIER
DÉBUT DES CONCOURS DE SCULPTURE
• Rue Saint-Dominique
• Stationnement Place Centre-Ville
• Patro de Jonquière
20h
GRAND BAL DE NEIGE ET TIRAGE DE LA LOTO-SCULPTURE
au Centre Commemoratif Price
entrée gratuite

SAMEDI 17 FÉVRIER
12h45
«RENDEZ-VOUS DES MASCOTTES»
face à Place Centre-Ville
suivi de la
TOURNÉE DES MASCOTTES
au Faubourg Sagamie

DIMANCHE 18 FÉVRIER
13h30
CHIEN SHOW DE LA CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DU SAGUENAY
au Faubourg Sagamie
Inscriptions: 548-1114

VENDREDI 23 FÉVRIER
20h
COURSE DES GRANDS SKIS DU GÉNÉRAL BOBBIE
au Mont-Fortin

SAMEDI 24 FÉVRIER
12h30
CHASSE AUX TRÉSORS
aux Galeries Jonquière
20h
GALA DES SCULPTEURS
au Centre Commémoratif Price
entrée gratuite

DU 19 AU 23 FÉVRIER
13h
BINGO DES NEIGES
tous les jours, aux Galeries Jonquière
JONQUIÈRE EN NEIGE
CITÉ DES SCULPTURES
UN HOMMAGE À L'ART ÉPHÉMÈRE

DIMANCHE 25 FÉVRIER
13h
«RALLYE MOTONEIGE»
à la Polyvalente Jonquière

Ville de Jonquière · ALCAN · DUNKIN' DONUTS sait nous faire plaisir! · G.D. Sanigaz · prowatt · Hydro Québec · Institut d'échafaudage du Québec I.E.Q.
312921

# 29 AVENTURE ELECTRONIQUE

MEILLEURS PRIX * GARANTIS

# 29 MOIS** Sur TOUT ACHAT de 499$ et PLUS
# PAIEMENTS ÉGAUX

## Février ...Mois de la télé !!!

**499.00** — SANYO




CINÉ MAISON

**TÉLÉCOULEUR/MONITEUR STÉRÉO 25 PO.**

- Totalement adapté au cinéma maison
- Télécommande super universelle
- Affichage au menu en français
- Entrées A/V, sortie audio variable

**19.79 Par mois**

**599.00** — SANYO




CINÉ MAISON

**TÉLÉCOULEUR/MONITEUR STÉRÉO 27 PO.**

- Image à haute définition 600 lignes
- Décodeur MTS/Dbx stéréo/SAP
- Entrée audio/vidéo
- Sortie audio variable

**23.75 Par mois**

**749.00** — HITACHI




CINÉ MAISON

**TUBE ULTRA NOIR**

- Image en médaillon avec image figée
- Menu trilingue
- Télécommande universelle
- Definition horizontale de 600 lignes

**29.70 Par mois**

**849.00** — SONY




CINÉ MAISON

**TRINITRON ULTRA INTENSE**

- Haut-parleurs en chambre acoustique
- Télécommande compatible avec magnétoscopes
- 3 entrées A/V
- Entrée S-vidéo

**33.67 Par mois**

**1199.00** — JVC




**TÉLÉVISEUR STÉRÉO**

- Télécommande "Super Command"
- Haut-parleurs avant
- Tube teinté super noir
- Résolution horizontal de 700 lignes

**47.55 Par mois**

SANYO — CINÉ MAISON

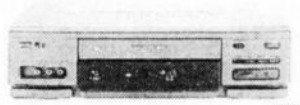


**MAGNÉTOSCOPE VHS 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO**

- Télécommande SuperUniverselle
- Têtes de lecture longue durée
- Entrée audio/vidéo plaquées or à l'avant

**349.00**

HITACHI



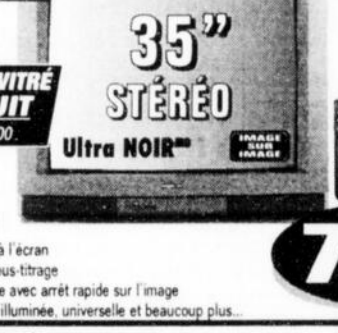
**4 TÊTES HI-FI STÉRÉO**

- **Télécommande universelle illuminé**
- Menu trilingue avec icones
- Tête auto-nettoyantes
- Affichage à gros caractères

**399.00**

**1999.00** — HITACHI

MEUBLE VITRÉ GRATUIT Val. : 150.00




CINÉ MAISON — MÉGA TÉLÉ

**ULTRA NOIR**

- Menu trilingue à l'écran
- Décodeur de sous-titrage
- Image sur image avec arrêt rapide sur l'image
- Télécommande illuminée, universelle et beaucoup plus...

**79.27 Par mois**

**599.00** — SONY




**MINI SYSTÈME HI-FI**

- Changeur CD 5 disques
- Télécommande
- Une touche pour jouer au karaoké
- Haut parleurs 3 voies

**23.75 Par mois**

**699.00** — 6CD+1 — JVC



**MINI-SYSTÈME avec LECTEUR LASER**

- 30W x 2
- Extension active des graves
- Lecteur laser de 6+1disques
- Télécommande toutes fonctions
- Double cassettes à auto-inversion
- Conception bassreflex à trois voies

RABAIS 100$ Rég.: 799.99

**27.72 Par mois**

**899.00** — 3CD — KENWOOD



**CHAÎNE AUDIO ULTRA-COMPACTE**

- 53W x 2
- Caisson de grave actif (puissance maximale 50W) et satellites
- 4 modes de présence
- Lecteur CD à changeur rotatif 3 disques
- Dolby HX-Pro et réducteur de bruit B

**35.65 Par mois**

**999.00** — CINÉ MAISON — aiwa

HAUT-PARLEURS CENTRAL & ARRIÈRES INCLUS




**MINI-CHAÎNE HI-FI NUMERIQUE NSX**

- Puissance de sortie de 50W x 2 + 7.5W x 2 + 15W + 1
- Logique Dolby Pro
- D.S.P.-processeur de signaux numériques
- Mécanisme double d'auto-inversion
- Système de haut-parleurs bass reflex 3 voix blindés magnétiquement

**39.62 Par mois**

AST COMPUTER — GRATUIT 18 Logiciels incluant Windows 95 & Grolier — EPSON



**ADVANTAGE 610**

- Processeur 586 à 75Mhz
- Mémoire 8Mo • Disque dur 850Mo
- Lecteur CD-ROM 4X
- Fax/modem 14.4Kps avec voix
- Carte de son 16 bit • Clavier et souris
- Support technique gratuit • Garantie de 3 ans
- MONITEUR 15" AST INCLUS

**2649.00**

**STYLUS COLOR IIs**

- Résolution : 720 ppp
- Option couleur incluse
- Qualité photographique
- Supporte papier régulier

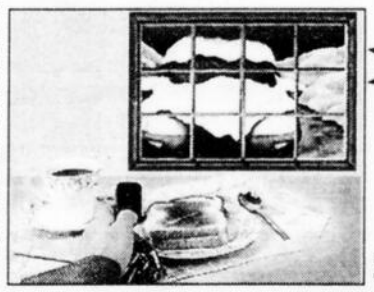
GRATUIT LOGICIEL Print Artist ou Easy Photo avec cet achat / Valeur : 99$

APRÈS REMISE POSTALE DE 30$ US

DÉTAILS EN MAGASIN

**105.05 Par mois**

AUTOSTART — **DÉMARREUR À DISTANCE**



INSTALLATION PROFESSIONNELLE DISPONIBLE EN SUPERMAGASIN

RABAIS 30* Rég.: 149.99

Installation en sus

**119.99**

**2249.00**

ENSEMBLE ÉLECTROMÉNAGERS

4 MORCEAUX

MOFFAT

- CUISINIÈRE
- RÉFRIGÉRATEUR
- LAVEUSE
- SÉCHEUSE

BLANC SUR BLANC



*LA TPS S'APPLIQUE

MICRO-ONDE GRATUIT

**89.18 Par mois**

**Sujet à l'approbation du crédit. Taxes payables lors de l'achat. Ex. : Achat de 500$ :500$ + (frais adm.) 75$ = 29 paiements de 19,83$. Obligation totale du client : 575$ + taxes.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

# Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940

Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
et le Dimanche à compter de 10h.

**BOUTIQUES** ▶ • **Alma** Carrefour Alma (418) 669-0555 • **Chicoutimi** Place du Royaume (418) 693-9007

# Fourre-tout



## La Société horticole a 25 ans

**Le brunch de lancement des activités du 25e anniversaire de fondation de la Société horticole d'Alma a obtenu un beau succès. Comme toujours le bénévolat est primordial pour ce type d'événement, nous soulignons ici le travail dévoué des trois préposées à l'entrée, soit Hélène Tremblay, Lorraine Potvin et Claire Lapointe, respectivement trésorière, secrétaire et directrice de la Société.**



## 120 133 $ pour Centraide

**Fidèle à sa tradition, Hydro-Québec a contribué généreusement à la campagne de financement de Centraide. Roger Bérubé (au centre), vice-président régional, a remis au nom de la compagnie, des employés et des retraités, un beau montant de 120 133 $, au colonel Richard Bastien, commandant de la Base de Bagotville, président de la campagne 1995, et Martin St-Pierre, directeur général de Centraide.**



## Distinction en chimie

**Daniel Fortin, finissant au programme de baccalauréat en chimie de l'UQAC, vient de mériter les honneurs de la Société canadienne de chimie, qui lui a décerné une médaille et un certificat pour ses remarquables performances académiques. M. Fortin —dont la moyenne cumulative est de 4,23 sur 4,3— est ici félicité par le professeur Jean-Marie Hachey.**

# Puce pour contrôler la violence?




En France, un débat est présentement soulevé, à savoir s'il ne faudrait pas doter tous les nouveaux appareils télé d'une puce ayant pour mission de brouiller les images de violence, celles de sexe et de sang. L'entreprise vise à protéger l'enfance, car on se questionne et s'inquiète, à juste titre, relativement à la relation de cause à effet entre l'ingurgitation à haute dose de violence et l'escalade criminelle chez les jeunes.

C'est là un débat plus que pertinent, la télé étant devenue un compagnon de tous les jours de l'enfant, accessible et disponible, plus parfois que tout autre compagnon, fusse-t-il humain ou animal!

Je ne sais si vous êtes consommateur de films vidéos, si vous vous promenez entre les rangées de pochettes de films, à la recherche d'un titre, d'un acteur, ou seulement d'une image accrocheuse. Pour être accrocheuses, certaines le sont énormément, si vous voyez ce que je veux dire, et à hauteur de regard d'enfants, ou encore d'adolescents et d'adolescentes à la recherche de denrées pour épater la galerie d'ami(e)s, mettant à leur propre compte les «essayes» sur pellicule.

Ce qui est quelque peu aberrant dans ces clubs, ce sont les classements, vous savez, où il est suggéré d'avoir 13 ans, ou 16 ans, ou 18 ans (avec cet âge, c'est l'acquisition de maturité totale), pour avoir accès à la location du film, la catégorie primant étant celle des 13 ans, celle de la puberté, quoi! Ainsi, on donne accès à cette catégorie à une liste impressionnante d'insipidités érotico-comiques, de navets bêtes et méchants, et aussi d'excellents films dont certaines scènes, comme dans «Scorpion noir», baignent dans une solution de violence stressante même pour des adultes. J'y ai vu un film sur la pochette duquel il était écrit: 13 ans et plus/scènes érotiques trop osées pour la censure». C'est tout dire de l'effort de conscience et de responsabilité des, appelons-les «fabricants de cotes», des grilles d'évaluation de contenu de films.

La puce française de contrôle de violence a-t-elle de l'avenir?

Du moins a-t-elle un présent, provoquant un salutaire questionnement. Car il est logique, n'est-ce pas, d'éprouver des doutes sur la conséquence de tant d'images de coups, de sexe et de sang, dans les schémas de pensée en formation des enfants.

# EN GAZOUILLANT

❖ La Maison de l'Espoir, organisme qui vise la transition et la réinsertion familiale et sociale d'adolescents en difficultés, est présentement en campagne de financement. Tous les dons sont les bienvenus. Pour toute information, concernant le fonctionnement ou les dons, contacter le 545-9274.

❖ **Une rencontre s'adressant aux personnes touchées par le cancer se tiendra le mardi 20 février, de 13 h 30 à 15 h 30, au bureau de la Société canadienne du cancer, au 416 Racine Est. Pour informations: Lisette Dallaire au 698-0249 ou à la SCC au 543-2222.**

❖ Jean-Paul Desbiens, auteur des célèbres «Insolences du Frère Untel», élaborera sur le thème «Qu'est-ce que la culture québécoise», le mardi 20 février, à 12 h 30 au local 0-701 de l'UQAC. L'activité est inscrite dans le cadre du 20e anniversaire de l'Ecole de langue française et de culture québécoise.

❖ **Pour les personnes concernées par le problème des acouphènes (audition de bruits sans source sonore extérieure), il y aura une rencontre le mercredi 21 février, à 19 h 30, au CLSC le Norois d'Alma. L'audiologiste Suzie Laverdière donnera de l'information et il y aura des témoignages. Pour information: Marcel au 668-0512, Clément au 346-5541, ou Paul au CLSC au 668-4563.**

❖ Le club des Violettes saguenéennes tiendra sa prochaine réunion le mercredi 28 février, à 19 h 30, au sous-sol de la Caisse populaire d'Arvida, au 1974 boulevard Mellon. On y traitera des violettes africaines chimères et des rampantes, ainsi que des nombreuses variétés de feuilles et de fleurs. Toutes les personnes intéressées sont invitées (3 $ pour les non-membres). Pour informations: Lucienne Lemieux au 548-4829 ou Julienne Larouche au 547-4686.

❖ **L.A.S.T.U.C.E du Saguenay, qui célèbre son 15e anniversaire de fondation, est à la recherche des personnes qui ont collaboré au développement du Regroupement des assistés sociaux de Chicoutimi, créé en 1981. Si vous êtes de ces personnes, militantes ou bénévoles, veuillez communiquer avec Steeve Emond ou Judith Fugère, au 543-3569, avant le 15 mars.**

❖ Un cours de formation apicole est organisé par l'Association des apiculteurs du Saguenay, l'Union des syndicats apicoles du Québec et la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, du 25 au 29 mars, à Chicoutimi. Pour information: Jean-Paul Burniaux, à St-Ambroise, au 672-6232.



*** C'est la SYMPATHIQUE FRANCOISE CHAMBERLAND qui est la pâtissière attitrée du Chantier du Père Alex du secteur nord de Chicoutimi. Pendant la période du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, inutile de dire que ses recettes s'envolent à mesure qu'elles sortent des fourneaux!**

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom:
Adresse:
Municipalité: Code postal:
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
311794

*Colloque tenu à Alma*

# Les jeunes agriculteurs discutent

ALMA (CC) - Une trentaine de jeunes agriculteurs participent, depuis hier, à Alma, au colloque annuel de deux jours organisé par le Centre régional des jeunes agriculteurs (CRJA) du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui est affilié à la Fédération régionale de l'UPA.

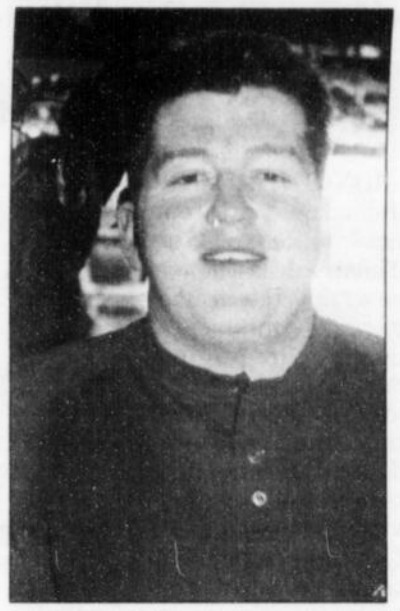



L'événement est axé sur les nouvelles technologies applicables en agriculture. «Nous croyons que ces nouvelles technologies peuvent être incorporées à nos entreprises et c'est pour cette raison que nous tentons d'y familiariser ces jeunes agriculteurs âgés de 16 à 35 ans», a confié Sylvain Gobeil, de La Baie, président du CRJA du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Par exemple, hier, les participants ont été sensibilisés aux bienfaits qu'un réseau comme Internet peut apporter à un agriculteur lorsque celui-ci prend le temps de l'explorer et surtout de naviguer sur cette autoroute électronique. «Vous y découvrirez des informations fort captivantes sur l'agriculture à travers le monde, tout comme vous pourrez toujours y trouver quelqu'un pour répondre aux questions que vous vous posez dans quelque domaine que ce soit», a mentionné Gilles Boily, de l'entreprise Digicom de Saint-Bruno. Il était assisté par Stéphane Lajoie qui, jeune agriculteur associé à une entreprise familiale de Saint-Bruno, a fait part de sa propre expérience comme abonné d'Internet depuis quelques mois déjà. On se souviendra par ailleurs que c'est grâce à Gilles Boily si le secteur de Lac-Saint-Jean-Est dispose, depuis la fin de l'été dernier, d'un serveur de l'inforoute Internet.

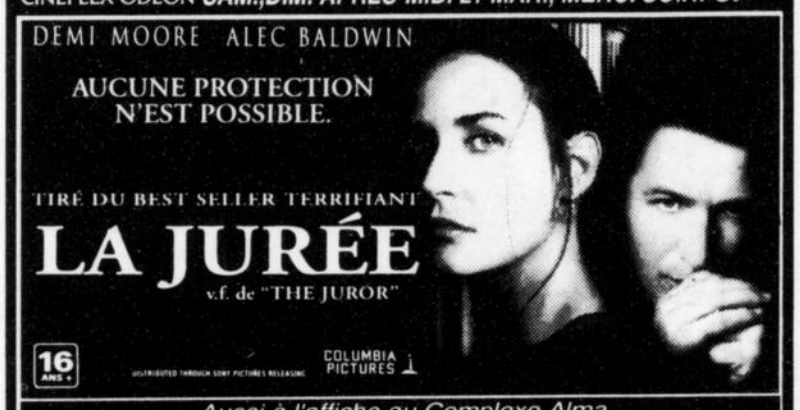
D'autres sujets, aussi diversifiés que la ventilation naturelle, la géomatique appliquée en agriculture ou la conservation des fourrages, ont également été traités par des spécialistes, au cours de la journée d'hier. Celle-ci s'est d'ailleurs terminée par l'assemblée générale annuelle du CRJA qui, pour la première fois, était incorporée à cet événement annuel.

Au cours de la matinée d'aujourd'hui, l'agronome Yvon Tremblay, professeur au Collège d'Alma, parlera de gestion et d'exploitation d'entreprises laitières, en axant son intervention sur les nouveaux développements. Et, en début d'après-midi, le groupe effectuera une visite au Centre de formation agricole du Collège d'Alma.



**RENCONTRE - Sylvain Gobeil est président des jeunes agriculteurs de la région.**
**(Photo Steeve Tremblay)**


CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
CINÉMAS CINEPLEX ODEON SAM.,DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $



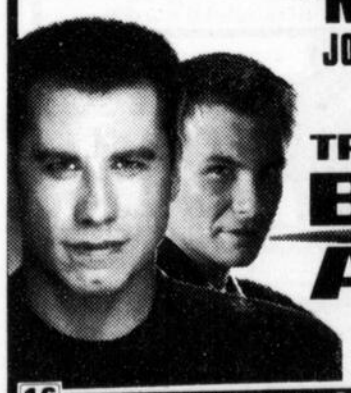

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h15 - 7h15 - 9h35 Tous les soirs: 7h15 - 9h35

"LE PREMIER GRAND FILM DE 1996!"
John Corcoran, KCAL-TV/LOS ANGELES



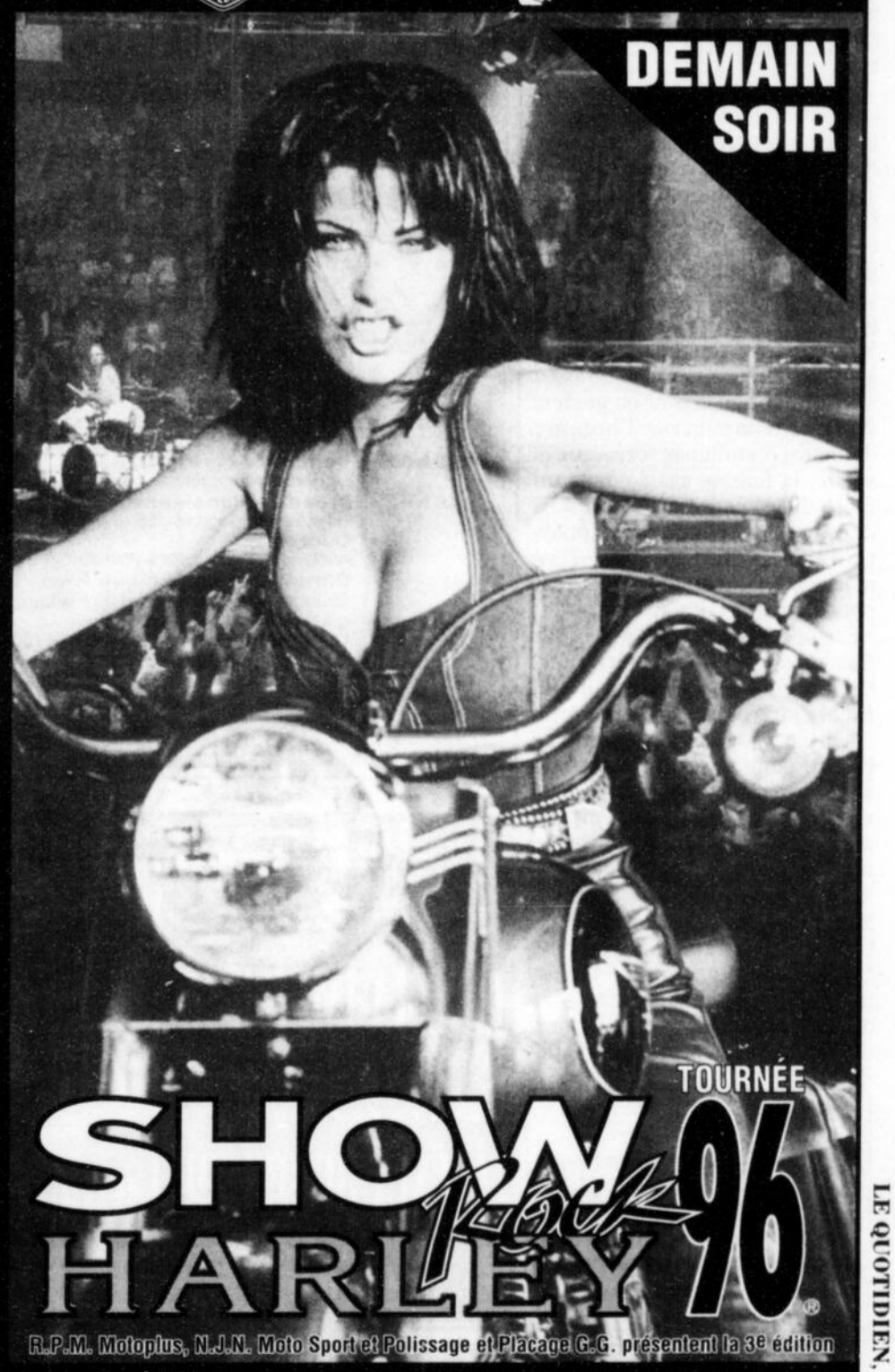
AL PACINO JOHN CUSACK BRIDGET FONDA
COMPLOT DANS LA VILLE
VERSION FRANÇAISE DE "CITY HALL" COLUMBIA PICTURES
G
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h35 - 7h00 - 9h30 Tous les soirs: 7h00 - 9h30

LE FILM #1 AU CANADA



"MALÉFIQUE.
JOHN TRAVOLTA EST SUPERBE."
- Christopher Heard,
CBC NEWSWORLD "ON THE ARTS"
TRAVOLTA SLATER
BROKEN ARROW
version française
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
http://www.brokenarrow.com
313238
16 ANS +
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et à Jonquière.
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h15 - 3h30 - 7h10 - 9h25 Tous les soirs: 7h10 - 9h25
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

L'ÉVÉNEMENT ROCK... UN SOIR SEULEMENT
MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES
MOLSON EXPORT




TOURNÉE SHOW Rock HARLEY 96®
R.P.M. Motoplus, N.J.N. Moto Sport et Polissage et Placage G.G. présentent la 3e édition
Édition '96: Harley-rama: son, vidéo, lumière • Scène concert
Super circuit de motos • Artistes et personnalités • Mode Harley '96 • Show non-stop
Toute la gamme de motos Harley-Davidson'96 roulera dans le Palais des Sports de Jonquière... du son et de l'action!
Samedi 17 février '96 à 20h30, Palais des Sports de Jonquière
Bar-terrasse LE SINGAPOUR ASSURANCES YVES LÉVEILLÉ
QUOTIDIEN
Les portes ouvriront à 18h00.
Billets en vente: Palais des Sports de Jonquière 546-2166, chez les concessionnaires Harley-Davidson: RPM Moto Plus Jonquière 542-1132, NJN Moto Sports St-Prime 251-4830, Hamilton Bourassa Harley-Davidson Baie-Comeau 296-9191, Centre musical G.D. inc Jonquière 695-5761, La Tabagie du Royaume Chicoutimi 545-0239, G.D. Musique Mistassini 276-5618, G.D. Octave Musique St-Félicien 679-0630, Musique Claude Alma 668-6716, G.D. musique Lavoie Les Escoumins 233-3080, G.D. Centre Musical AB Sept-îles 962-9698, INFO-SHOW Jonquière 542-1132 St-Prime 251-4830
310445

*«Il est un animal...»*

# Le spectateur vit une expérience inusitée

JONQUIERE (DP) - «Il est un animal qui garde toujours un oeil ouvert», deuxième production du Théâtre de la Suggestion, propose au spectateur une expérience assez inusitée, comme on pu le constater hier soir au Côté-Cour. Sur la scène, on voit d'abord un écran de télévision dont la vitre est craquelée. Les images projetées, en noir et blanc, montrent deux enfants jouant ensemble. Puis arrivent deux personnages, un homme et une femme, vêtus de robes longues, sans âge et sans style précis. Ils parlent à peine, leurs gestes sont lents et longs. Ils ébauchent les gestes de l'amour, mais un amour violent, non consenti, qu'ils semblent éprouver malgré eux.




L'homme se lave dans un bassin en contemplant son reflet, en parlant de son corps. Il se dissimule derrière un grand manteau accroché à des cordages. La femme l'attaque avec un bâton à travers ce manteau. Elle parle d'un enfant mort-né, ils font l'amour et se battent, elle dit qu'il est son frère et qu'il faut tuer le veau gras. Elle finit par tuer l'homme. Le dialogue est rare, les personnages s'expriment en cris et en gestes. Après le meurtre, l'homme demeure étendu par terre, sur la scène, la femme assise dans un fauteuil, le silence est total, et ça dure, c'est à la limite du supportable, cinq minutes peut-être mais on a l'impression que c'est plus d'un quart d'heure.

Ensuite elle récite, agenouillée près du corps de son compagnon, le poème «Une charogne» de Baudelaire, puis la télé montre un corbillard, et enfin l'homme se relève pour faire le récit d'une vision de cauchemar: des morts vivants sortant d'une voiture accidentée, puis d'une maison en feu.

Au fur et à mesure que se déroule la pièce, une certaine fascination finit par s'exercer sur le spectateur, augmentée par l'effet hypnotique des images diffusées à la télévision: des vagues jaunes, des nuages, des planètes, des explosions, parfois des lignes horizontales, le tout ponctué à l'occasion par de la musique.

Ce texte, écrit par Bernard Vandal, est magnifiquement joué par Ricky Tremblay et Guylaine Rivard. Il faut comprendre qu'il s'agit là de recherche, de théâtre expérimental. La mise en scène de Patrice Tremblay est efficace, beaucoup axée sur les gestes des comédiens. Le tout évoque de façon intéressante et originale la difficulté à communiquer, la violence, l'omniprésence des médias, entre autres maux de notre monde. Réservé cependant aux spectateurs avertis, expérimentés, qui ne craignent pas de plonger dans l'inconnu et de se retrouver devant autre chose qu'une histoire d'amour heureuse ou malheureuse.

Hier soir, des représentants des Vingt jours du théâtre à Risque étaient venus voir la pièce en vue d'une sélection éventuelle pour ce Festival, qui se déroulera l'automne prochain: «Il est un animal...» cadrerait probablement fort bien dans ce genre d'événement.

L'autre production du Théâtre de la Suggestion, qui a été fondé par Bernard Vandal, Guylaine Rivard, Patrice Tremblay et Serge Boivin, s'intitule «Vilain»; c'est un spectacle de marionnettes qu'ils ont proposé à la sélection de la Semaine mondiale de la marionnette, cet été à Jonquière.


CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI
Du 9 au 18 février
«1896»
*La naissance d'une capitale*

**Vendredi 16 février**

9 h • **Chasse aux trésors pour enfants** — La Bonne Ménagère
14 h • **Après -midi des Ados Disco-Carnaval** — La Bonne Ménagère
• **Concours de poupées de chiffons** — MAXI
17 h • **Souper des institutions financières** — La Bonne Ménagère
18 h • **Buffet Saguenéen** — Hôtel La Saguenéenne, 14.50 $ +service et taxes (545-8326)
18 h 30 • **Souper Meurtres, Farces et Mystères** — Hôtel Chicoutimi, 28 $ taxes incluses. (549-7111)
19 h 30 • **Concours de folklore** — La Bonne Ménagère
20 h • **Procès à l'ancienne** — Hôtel Le Montagnais, 3 $ (543-1521)
• **Opérette** — Auditorium Dufour, 23 $ (549-3910)
• **DansExpress Musique Plus** — Grange à Marcellin, Aréna du Plateau, 3.50 $
20 h 30 • **CANCAN, Paris Folies** — Complexe La Saguenéenne, 15 $
21 h 30 • **Soirée folklorique** — La Bonne Ménagère

La rue Racine
La Bonne Ménagère : 543-6213
Le Lac des Soeurs : 543-6213
Info Carnaval (418) 543-4438

Ville de Chicoutimi · Hydro Québec · Canada · MURDOCK · Paul Pednault
311432



Le Quatuor Alcan
en concert
à Métabetchouan
*sous la présidence d'honneur de Monsieur Jean-Eudes Bergeron*



artiste invitée:
*Rosemarie Landry*
*mezzo-soprano*

*Un programme pour la Saint-Valentin*

**Dimanche 18 février 1996 14 h**
**Chapelle du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé**
**Métabetchouan**

**Pour renseignements et billets:**
Alma, Pauline Lebel 668-7031
Métabetchouan, Céline Larouche 349-2226
Desbiens, Rachelle Fortin 346-5895
Chambord, Camille Simard 342-6501
N.-D.-d'Hébertville, Anette Fortin 344-1892
Hébertville-Station, Angèle Couture 343-3785
Roberval, René Fleury 275-0386
Dolbeau, Johanne Boivin 276-1302
Normandin, Rose-Yvonne Doucet 274-2402

**Admission: 12 $**

**Une production de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean**
312659

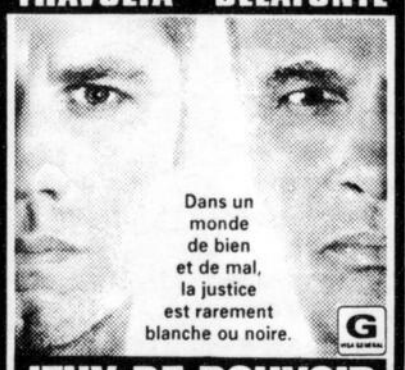


DU VENDREDI 16 AU JEUDI 22 FÉVRIER
SAM. ET DIM. APRÈS-MIDI ET MAR. ET MER. 3.25$

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI
549-9022

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
695-0261

**TRAVOLTA BELAFONTE**




JEUX DE POUVOIR
V.F. "WHITE MAN'S BURDEN"
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

JOHN TRAVOLTA CHRISTIAN SLATER
UN SUSPENSE... BALLISTIQUE.




BROKEN ARROW
EN VERSION FRANÇAISE
CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

Jeff Bridges




RAFALE BLANCHE
V.F. DE *WHITE SQUALL*
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30



DEMI MOORE
ALEC BALDWIN
LA JURÉE 16 ANS +
CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

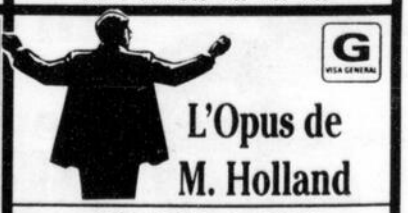
ROBIN WILLIAMS




JUMANJI
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT:
2:05 - 4:35




LE MOUTON NOIR
v.f. de BLACK SHEEP
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
TOUS LES JOURS:
7:15 - 9:15




L'Opus de M. Holland
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30

DÈS LE 23 FÉVRIER: AU CINÉMA IMPÉRIAL: ANGELO, FREDO ET CIE, DOUBLE MÉMOIRE et MARY REILLEY v.f. / AU CINÉMA JONQUIÈRE: ANGELO, FREDO ET ROMÉO

CINÉ★RÉPERTOIRE
• TOUS LES LUNDIS SOIRS AU CINÉMA JONQUIÈRE
• ADMISSION GÉNÉRALE: $2.50

26 FÉV.: LISTE NOIRE
4 MARS: LA LETTRE ÉCARLATE
11 MARS: C'EST LE PETIT QU'IL NOUS FAUT
18 MARS: L'OEIL DE FEU
25 MARS: LE FACTEUR
1er AVRIL: LE PRÉSIDENT AMÉRICAIN
8 AVRIL: NIXON v.f.
15 AVRIL: SABRINA v.f.
22 AVRIL: SUR LA ROUTE DE MADISON
313148



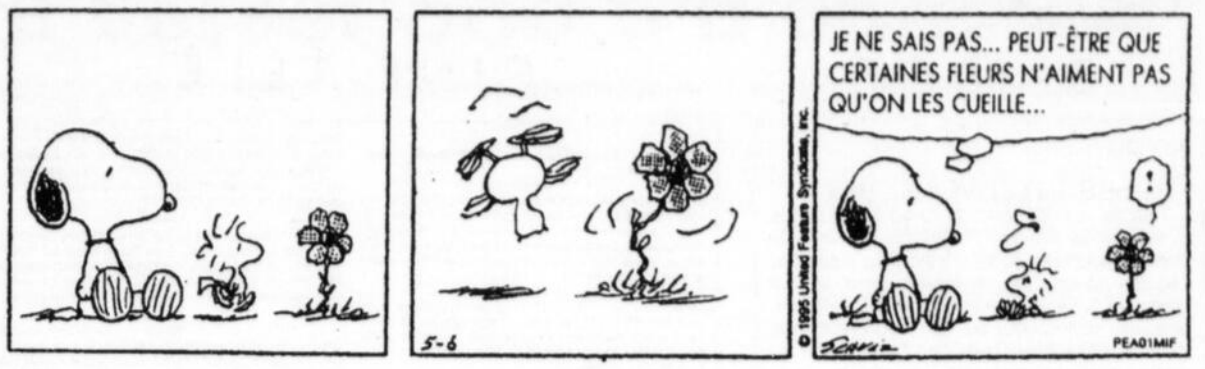
*VOUS DÉSIREZ METTRE UN NOUVEAU PRODUIT SUR LE MARCHÉ?*
**METTEZ TOUTES LES CHANCES DE VOTRE CÔTÉ**
**NOUS TROUVERONS POUR VOUS UNE SOLUTION RÉALISTE À UN COÛT MINIMUM «FIXE» À L'AVANCE**
*SANS OBLIGATION DE VOTRE PART COMMUNIQUEZ AVEC:*

**Consultants Commercial Saguenay**
*ÉTUDES ET ANALYSES DE MARCHÉ*
*ÉVALUATION DE PROJETS, FINANCEMENT*
*PLANS MAKETING*
*40 ans d'expérience à votre service*
RONALD TREMBLAY, consultant
872, Lemay, Chicoutimi, G7H 2K5
**Tél.: (418) 696-2603 - Cell.: (418) 693-2777**
312270

## POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE




## PEANUT




## PHILOMÈNE




## AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

| | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **CKRS** | Bon Matin (6h30) | | Pacha / Iris (9h15) | La Maison de Ouimzie | Alice au pays des... | Olives et Papayes | Christiane Charette en direct | | Le Midi | Louvain à la carte / Rioux | | Les P'tits Bonheurs de Clémence | | Châteauvallon | | Madame est servie | Ribambelle / 0340 | Sur la piste | Fais-moi peur! | Meilleur gagne |
| **CFRS** | Les émissions débutent à 10h00 | | | | Images du Québec | Vision mondiale | | À la claire fontaine | Les Pierrafeu | Le Grand Journal | L'Ère du Verseau | | Cinéma / LA TRILOGIE DE ROBIN DES BOIS: LES NOUVELLES AVENTURES (5) avec Richard Greene | | | | Écoute-moi | | Le Grand Journal | |
| **CJPM** | Salut, bonjour! (6h00) | | Bla Bla Bla | | Top Modèles | Aimer | Bon Appétit | La Vie... / P. Ligne | Le TVA (11h58) | Première Ligne (12h25) | | Les Feux de l'amour | | Des Jours et des Vies | | Bibi et Geneviève | Claire Lamarche / "Boss" à vingt ans | | Mongrain | |
| **R.Q.** | Psychologie de l'apprentissage | | Planification de la retraite | | Projet d'entreprise | | Science, Éthique et Société | | Le Québec aujourd'hui | Passe-Partout | Québec School Telecasts | | Vidéoactivité | Planète Terre | | Initiation à l'astronomie | | Contes du chat... | As-tu vu ça? | Aventures... |

## VOTRE SOIRÉE

| VENDREDI 16 février | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **R.Q.** | Passe-Partout | La Légende de Croc Blanc | Le Québec aujourd'hui | Les Prix du Québec | Droit de parole / Grands-parents redevables envers leurs petits-enfants? | | Avec un grand A / Lise, Pierre et Marcel (2/2) | | Janette... tout court / Lieux communs | | Cinéma / LE RÊVEUR DU PAYS MAGIQUE (4) avec John Ritter, Annette O'Toole | | |
| **CKRS** | Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir | | Cinéma / FAIS-MOI DANSER (4) avec Paul Mercurio, Tara Morice | | | | Scènes de la vie culturelle | | Le Téléjournal | Point Médias (22h24) | Sport / Météo (23h25) | Cinéma / LA MAIN DROITE DU DIABLE (4) avec D. Winger, T. Berenger | |
| **CJPM** | Le TVA | Piment fort / Dany Turcotte | J.E. / La Métamorphose des voitures volées; jeux de laser | | Cinéma / UNE ÉTRANGE ASSOCIATION (4) avec Peter Falk, George Wendt | | | | Le TVA | chaBada / Ronald Corey, Jean-Marc Parent, Guy Lafleur | | Le TVA Sports / Loteries (23h52) | Pub (0h05) |
| **CFRS** | Guerre des clans | Flash | Cinéma / ELLE A UN POIDS DE CHARME (4) avec Ricki Lake, Craig Sheffer | | | | Aux frontières du réel | | Besoin d'amour / Louise Forestier | Grand Journal | Sports Plus | Sports Plus extra | Cinéma / LE BAL DE L'HORREUR II |
| **TV5** | 30 Millions d'amis | Studio Gabriel (18h25) | Journal FR2 | Thalassa | | Faut pas rêver | | Les FrancoFolies de Montréal | Paris Lumières | Journal belge / Revue | Studio Gabriel | Visions d'Amérique (23h35) | Taratata (23h50) |
| **CANAL D** | Animalier: planète vivante | | 20e Siècle | | Monde et Mystères / La Main divinatoire | | Les Grands Crimes du XXe siècle | | Les Envahisseurs | | Cinéma / L'EMMERDEUR (4) avec Lino Ventura, Jacques Brel | | |
| **RDI** | Euronews | Au travail! | Le Monde ce soir | Capital Actions | Grands Reportages / L'homme qui faisait des vagues; les pistolets | | Le Téléjournal | Scully RDI / Roger D. Landry | Simplement, la vie | Le Canada aujourd'hui | | Sport / Canada aujourd'hui | Capital Actions |
| **RDS** | Champ. hockey pee-wee (17h00) | Sports 30 Mag | | Hockey LHJMQ / Faucons - Prédateurs | | | | | | Sports 30 Mag | | Ski Mag | Champ. hockey pee-wee |
| **S.E.** | Par amour pour Max (17h15) | | Cinéma des... (18h50) | La Promotion de '65 (19h15) | | | Miami Rhapsodie | | | La Machine infernale (22h40) | | | |
| **CBJET** | Newswatch | | On the Road Again | Air Farce | Rita & Friends | | Side Effects | | CBC News | | News | Larry Sanders | This Hour Has 22 minutes (00h03) |
| **CFCF** | Pulse | | Entertainment Tonight | BuzZone | Unsolved Mysteries | | Picket Fences | | Homicide: Life on the Street | | CTV News | Pulse / Sports Night (23h45) | Jocelyne's / The "X" File |
| **WVNY** | News | ABC News | Roseanne | Funniest Home Videos | Family Matters | Boy Meets World | Step by Step | Hangin' with Mr. Cooper | 20 / 20 | | News | Nightline (23h35) | Pub (0h05) |
| **WCAX** | News | | CBS News | Entertainment Tonight | Due South | | Diagnosis Murder | | Picket Fences | | | The Late Show with David Letterman (23h35) | |
| **WPTZ** | News | NBC News | Home Improvement | Wheel of Fortune | Unsolved Mysteries | | Dateline NBC | | Homicide: Life on the Street | | | The Tonight Show (23h35) | |
| **WCFE** | ITN News | Nightly Business | Newshour | | Cinéma / ROMANCING THE STONE (4) avec Kathleen Turner, Michael Douglas | | | | Cinéma / PSYCHO (2) avec Anthony Perkins, Janet Leigh (22h25) | | | | |
| **FOX** | The Simpsons | Roseanne | Cheers | Home Improvement | Tales From the Crypt | | The "X" Files | | Seinfeld | Cops | Final Justice | M*A*S*H | Star Trek: Next Generation |
| **TSN** | Rinkside | Sportsdesk | Inside Sports | Powerboat | Chevy Truck Hockey Week | Hockey CHL / Raiders - Wheat Kings | | | | | | Sportsdesk | |
| **TMN** | Golden Gate (17h15) | | Nell | | | TMN Tonight (20h55) | Star Trek: Generations | | | | Heatseeker | | |
| **DISC.** | Beyond 2000 | | @ discovery.ca | | West Wind | Wildlife Tales | A. C. Clarke's... World | Heaven and Earth this Week | Beyond Tomorrow | Carriers | @ discovery.ca | | West Wind |
| **LIFE** | Kitchens & Bathrooms | New Attitude | Cooking with Soul | Alive! | The Crocodile Hunter | | Interiors by Design | Pools, Patios and Decks | Real Life | | The Crocodile Hunter | | Interiors by Design |

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

# DÉTENTE

## BRIDGE

**NO 302**

### LES INTERVENTIONS

L'un de vos opposants a ouvert les enchères et vous vous décidez d'intervenir. Il existe de bonnes raisons de le faire: cela peut empêcher l'équipe adverse de se trouver dans le bon contrat (à 3 SA par exemple), indiquer l'entame, annoncer une couleur qui correspondra à celle de votre partenaire. Reste que l'intervention au niveau de Deux peut être dangeureuse si le joueur en question possède plus de plis défensifs que de levées sûres dans la couleur annoncée. Examinons cet exemple donné par Terence Reese et Roger Trézel dans leur livre The Mistakes you Make at Bridge (Les erreurs que vous faites au bridge).

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ 10 7 6<br>♥ D 9 8 5<br>♦ 8 7<br>♣ 9 7 5 3 | |
| ♠ 8 2<br>♥ R 6 4 2<br>♦ R V 9 5<br>♣ A 8 2 | N<br>O E<br>S | ♠ R D V 9 3<br>♥ A V 10<br>♦ 6 4<br>♣ D V 10 |
| | ♠ A 5 4<br>♥ 7 3<br>♦ A D 10 3 2<br>♣ R 6 4 | |

| OUEST | NORD | EST | SUD |
|---|---|---|---|
| Passe | Passe | 1 ♠ | 2 ♦ |
| Contre | Passe | Passe | Passe |

ENTAME: HUIT DE PIQUE

Est ayant décidé de laisser le Contre, le déclarant n'a réussi que trois seuls petits plis alors que la distribution jouait contre lui. Ce qui lui a valu une pénalité de 900 points. Et ce qu'il ne réussissait pas comprendre avec son jeu comptant 14 points d'honneur et un Carreau qui lui paraissait intéressant. Tout compte fait, si son partenaire avait détenu une ou deux cartes d'une certaine valeur à Carreau (le Valet par exemple), le contrat à la manche des adversaires aurait-il pu être potentiellement mis en péril, alors qu'avec ces mêmes cartes la gageure à 2 ♦ demeurait punitive.

Voyons maintenant un autre type de jeu, dans la même situation, soit après l'ouverture à 1 ♠.

♠ 6 4
♥ A 8 3
♦ A V 10 9 8 3
♣ 5 2

Seulement neuf points d'honneur mais pourtant, dans ce cas-ci, la distribution garantit cinq voire six plis, même si le jeu du partenaire est faible. Par conséquent, mieux vaut avoir une bonne suite et moins de points d'honneur que le contraire pour une intervention profitable.

## Membres de Voivod avec Jason Newstead

MONTREAL (PC) —Deux membres fondateurs du groupe métal Voivod, le batteur Michel Langevin et le guitariste Denis D'Amour, ont été invités à enregistrer un disque avec le bassiste de la célébrissime formation Metallica.

L'enregistrement sera réalisé dans le studio personnel de Jason Newstead, à San Francisco - d'où provient Metallica.

***Louise Loiselle***

D'autre part, la directrice des Editions internationales Alain Stanké, Louise Loiselle, quitte son poste cette semaine, se disant en désaccord avec la formule adoptée par M. Stanké pour réorganiser la maison.

Cette décision survient à la suite de l'embauche de nouveaux directeurs littéraires chez Québec-Amérique et au Groupe Ville-Marie Littérature.

Alain Stanké assumera lui-même la direction de ses éditions.



## CINÉ-TÉLÉ

**13h00**

**CANAL D** — LES AMANTS DE VÉRONE **35135784** (2h) Voir mercredi, 23h00.

**14h00**

**CFRS** — LA TRILOGIE DE ROBIN DES BOIS: LES NOUVELLES AVENTURES **85852** (5) (Robin Hood's Greatest Adventure). É.-U. 1991. Aventures de T. Bishop, P. Seabourne et B. Knowles avec Richard Greene, Donald Pleasence et Patricia Driscoll. - Au Moyen Age, un hors-la-loi lutte contre un despote qui rêve de s'emparer du trône d'Angleterre. (2h)

**19h00**

**CKRS** — FAIS-MOI DANSER **21177** (4) (Strictly Ballroom). Aust. 1992. Comédie dramatique de B. Luhrmann avec Paul Mercurio, Tara Morice et Bill Hunter. - Un jeune couple de danseurs refuse de se plier aux codes de chorégraphie dictés par les organisateurs d'une épreuve nationale. (2h)

**CFRS** — ELLE A UN POIDS DE CHARME **79429** (4) (Babycakes). É.-U. 1989. Drame sentimental de P. Schneider avec Ricki Lake, Craig Sheffer et Nada Despotovich. - Une maquilleuse possédant un certain embonpoint réussit à conquérir le coeur d'un conducteur de métro qui est dominé par sa belle fiancée. (2h)

**20h00**

**CJPM-CFER** — UNE ÉTRANGE ASSOCIATION **55061** (4) (Strange Bedfellows). É.-U. 1995. Drame policier de V. McEveety avec Peter Falk, George Wendt et Rod Steiger. - Un mafioso collabore avec un policier futé afin de coincer un éleveur de chevaux qui a tué son frère trop dépensier. (2h)

**WCFE** — ROMANCING THE STONE **7997622** (4) É.-U. 1984. Aventures de R. Zemeckis avec Kathleen Turner, Michael Douglas et Manuel Ojeda. - Une romancière se rend en Colombie pour secourir sa soeur enlevée par des bandits. (2h25)

**22h25**

**WCFE** — PSYCHO **30917626** (2) É.-U. 1960. Drame policier de A. Hitchcock avec Anthony Perkins, Janet Leigh et Vera Miles. - Des meurtres successifs se produisent dans un motel géré par un jeune homme étrange. (2h20)

**23h00**

**R.-Q.-CIVV** — LE RÊVEUR DU PAYS MAGIQUE **8670516** (4) (The Dreamer of Oz). É.-U. 1990. Drame biographique de J. Bender avec John Ritter, Annette O'Toole et Rue McClanahan. - La vie de L. Frank Baum, auteur du livre "Le Magicien d'Oz". (1h40)

**CANAL D** — L'EMMERDEUR **1016061** (4) Fr. 1973. Comédie de E. Molinaro avec Lino Ventura, Jacques Brel et Caroline Cellier. - Un tueur à gages est dérangé dans ses occupations par un désespéré qui s'accroche à lui. (1h30)

**23h30**

**CKRS** — LA MAIN DROITE DU DIABLE **4338103** (4) (Betrayed). É.-U. 1988. Drame social de C. Costa-Gavras avec Debra Winger, Tom Berenger et John Heard. - Infiltrée dans une communauté du Mid-West pour incriminer les coupables d'un assassinat raciste, une membre du FBI se lie sentimentalement à un des fermiers. (2h25)

**00h00**

**CFRS** — LE BAL DE L'HORREUR II **661524** (6) (Hello Mary Lou - Prom Night II). Can. 1987. Drame d'horreur de B. Pittman avec Wendy Lyon, Michael Ironside et Richard Monette. - En fouillant dans une vieille malle conservée à son école, une adolescente libère un esprit vengeur qui s'empare de son corps. (2h)

**00h30**

**CBJET** — KEEP 'EM FLYING **7328949** (5) É.-U. 1941. Comédie de A. Lubin avec Bud Abbott, Lou Costello et Martha Raye. - Pour accompagner un ami, deux maladroits s'engagent dans l'aviation. (1h50)

**00h45**

**WCFE** — VOLUNTEERS **81431524** (4) É.-U. 1985. Comédie de N. Meyer avec Tom Hanks, John Candy et Rita Wilson. - Pour échapper à des gangsters, un jeune homme de famille riche se glisse dans un contingent de volontaires en partance pour la Thaïlande. (1h47)

**01h06**

**CFCF** — LICENCE TO KILL **98671678** (4) G.-B. 1989. Drame policier de J. Glen avec Timothy Dalton, Carey Lowell et Robert Davi. - Un agent secret se lance aux trousses d'un trafiquant de drogue qui a cruellement attaqué un couple d'amis. (2h42)

**02h32**

**WCFE** — THE LADY VANISHES **3743475** (3) G.-B. 1938. Drame d'espionnage de A. Hitchcock avec Michael Redgrave, Margaret Lockwood et Paul Lukas. - Une jeune Anglaise s'inquiète de la

## MOTS CROISÉS

NO 3127

### HORIZONTALEMENT

1 - Pouvoir dominateur d'un État - Manillon.
2 - État de ce qui ne laisse pas passer la lumière - Flotte sur un liquide.
3 - Monde physique - Fourreaux.
4 - Qui a la forme d'un oeuf - Chargeant un navire d'une matière pesante.
5 - Note - Soldat américain - Volatile.
6 - Qui ont du savoir - Indium.
7 - Mot latin - Commandements.
8 - Nettoyai un conduit de la suie qui s'y était déposée - Filet pour prendre des oiseaux.
9 - Choisis - Poisson - Circonstance.
10 - Désuet - Pou (arg.).
11 - Abjure - Caronade.
12 - Maladie infectieuse - Contractés.

### VERTICALEMENT

1 - Émoluments.
2 - Objet rejeté sur le rivage - Meurtrissure sur un fruit.
3 - Avarié - Fantômes.
4 - Ecusson - Germanium - Risquant.
5 - Instrument de musique - Rejette comme faux.
6 - Retirée - Flâne.
7 - Venu au monde - Ignoble.
8 - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants - Cérium.
9 - Empiler - Écorce de chêne moulue.
10 - Arbre voisin du bouleau - Qui vient immédiatement après le premier.
11 - Secouai vivement en tous sens - Mammifère d'Amérique tropicale.
12 - Adj. poss. - Joignons l'un à l'autre.

SOLUTION DU D-3126

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D | E | V | O | R | E | R | A | I | ■ | T | C |
| 2 | I | M | A | G | I | N | A | I | R | E | ■ | R |
| 3 | S | A | U | R | ■ | R | I | D | E | L | L | E |
| 4 | S | I | D | E | R | O | S | E | ■ | O | I | E |
| 5 | O | L | E | ■ | A | L | I | ■ | H | I | E | R |
| 6 | N | ■ | V | A | L | E | N | C | E | ■ | R | A |
| 7 | A | R | I | S | E | ■ | E | R | R | A | ■ | ■ |
| 8 | N | U | L | S | ■ | S | T | A | B | L | E | S |
| 9 | T | E | L | E | G | A | ■ | N | U | E | ■ | T |
| 10 | ■ | L | E | T | A | L | I | T | E | ■ | P | U |
| 11 | E | L | ■ | T | U | I | L | E | ■ | C | E | P |
| 12 | N | E | M | E | R | T | E | S | ■ | R | U | A |

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | ■ | | |
| 2 | | | | | | | | ■ | | | | |
| 3 | | | | | | | ■ | | | | | |
| 4 | | | | ■ | | | | | | | | ■ |
| 5 | | | ■ | | | ■ | | | | | | |
| 6 | | ■ | | | | | | | | ■ | | |
| 7 | | | | ■ | | | | | | | ■ | |
| 8 | | | | | | | | ■ | | | | |
| 9 | | | | | ■ | | | | ■ | | | |
| 10 | | | | | | | | ■ | | | | |
| 11 | ■ | | | | | | ■ | | | | | |
| 12 | | | | | | ■ | | | | | | |

## HOROSCOPE

**Vendredi, le 16 février 1996**

Lune en mi-Capricorne. Tendance au pessimisme et à la mélancolie pour les enfants qui naissent aujourd'hui. Sérieux et exigeants, autant pour eux-mêmes que pour les autres. Futurs maîtres à penser. Guides spirituels. Profondeur de vue et grande noblesse de l'âme. Attirés par la politique ou par les questions d'affaires. Coeur inquiet.

**Bélier: du 21 mars au 20 avril**

Les affaires vont sur des roulettes. Tout vous réussit. Les projets prennent une grande ampleur et vous atteignez les échelons supérieurs. En amour, c'est plus difficile; vous êtes si secret que vous pouvez laisser s'accumuler des malentendus qui disparaitraient si vous parliez plus de vos émotions. Les couples eux vivent une nouvelle lune de miel.

**Taureau: du 21 avril au 20 mai**

Au travail, une négligence pourrait avoir des conséquences malheureuses; faites très attention à votre travail et surveillez aussi celui de vos collaborateurs. Sur le plan affectif, vous avez plus envie d'amitié durable que d'amour. Votre instabilité et vos craintes sont encore trop grandes. En affaires, évitez les associations et restez seul maître à bord.

**Gémeaux: du 21 mai au 21 juin**

Au boulot, votre état d'esprit est aussi égal qu'une scie sauteuse patinant dans du fromage. Vos paroles vitrioliques coulent vos projets et sèment la zizanie autour de vous. En amour, votre amabilité de bouledogue fait le vide autour de vous. Mettez au moins de la musique douce...En affaires, cette journée sera favorable pour entreprendre des démarches nouvelles ou pour approfondir des connaissances.

**Cancer: du 22 juin au 22 juillet**

Vous vous sentez à un tournant de votre vie; méfiez-vous des vendeurs d'illusions. Célibataire, arrêtez de faire du vaudeville. Quant aux couples, il vaudrait mieux qu'ils mettent de l'eau dans leur vin. Sinon vous allez vous perdre de vue. Au travail, ne vous engagez pas de façon irréversible sans avoir prévenu les personnes qui sont intéressées par vos décisions.

**Lion: du 23 juillet au 23 août**

Attendez-vous à une journée chargée. Vous aurez l'occasion de montrer vos capacités au travail. C'est le moment de prouver que vous êtes ferré(e) dans les relations extérieures. La facilité apparente des choses vous rend optimiste mais votre banquier l'est nettement moins. En amour, vous vous étourdirez dans des sorties qui n'arrangeront pas votre portefeuille.

**Vierge: du 24 août au 22 septembre**

Il vous faut de la passion pour réveiller ce qu'il y a de meilleur en vous. Au travail, vous aurez envie de tout faire bouger, de tout rénover mais vos supérieurs ne comprennent rien à votre manège. En affaires, un brusque retournement des circonstances en votre faveur vous permettra de repartir sur des bases nouvelles.

**Balance: du 23 septembre au 23 octobre**

Dans vos tâches quotidiennes, vous êtes déterminé à ne pas vous reposer sur vos lauriers et vous planifiez déjà le futur. Vos chances de réussite sont bonnes si vous transformez votre carrière. En amour, rencontre racée à l'horizon. C'est au choc des personnalités que l'on remet souvent en question sa vie affective et même sa façon de voir les choses.

**Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre**

En amour, vous vous prenez pour Don Juan. Tout ne se passera pas comme vous le voulez. Attention les couples, belle-maman serait très heureuse de récupérer son fils chéri. C'est le moment de prouver que vous êtes organisé. Cette période est très importante car elle peut servir de ponts entre deux activités: le travail et les affaires.

**Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre**

Cessez de ronfler sur vos dossiers au travail. La réalité n'est peut-être pas bien croustillante mais votre indolence peut laisser échapper des chances réelles d'amélioration de vos revenus. En amour, vous vous êtes lancé dans une relation difficile qui commence à peser. Remettez les choses en place; énoncez vos propres objectifs avant d'être enlisé.

**Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier**

En affaires, vous pouvez vous montrer audacieux, vos idées sont bonnes et des propositions devraient affluer. Restez vigilant sur tout ce qui touche aux écrits et à l'argent. En amour, vous serez favorisé si vous laissez vos soucis au vestiaire et si vous partagez vos joies avec votre partenaire. Au travail, des collègues vous placeront dans une position difficile. La forme est plutôt en baisse.

**Verseau: du 21 janvier au 19 février**

Votre travail ne vous procure que de l'ennui et de l'insatisfaction. Vous ne pouvez vous consacrer à de nouveaux projets. En affaires, montrez à vos associés votre bonne volonté et faites des concessions afin de faciliter la réalisation de vos projets communs. En amour, ça grince dans tous les sens. Les célibataires jouent avec le feu et les couples se font la tête.

**Poissons: du 20 février au 20 mars**

Vous avez tellement envie d'amour que vous seriez prêt à partager votre lit avec le premier venu. Donnez du temps à l'autre pour connaître la profonceur de ses sentiments. Au travail, vous contribuez à apporter une ambiance sympathique et décontractée au sein de votre équipe. En affaires, il vous faudra compter que sur vos propres moyens.

## MOT MYSTÈRE

**NO 2170**

9 LETTRES - LE MOT CLÉ: FÉTICHES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| adorer | cristal | image | offrir | réussir |
| attirer | croire | joie | pain | roche |
| appui | croix | | patte | |
| | | lien | persuadé | santé |
| bien | dent | | persuasif | secret |
| billet | doute | magie | photo | |
| | | médaille | piastre | talisman |
| cadeau | effet | momie | pierre | trèfle |
| chaîne | | mystère | poème | |
| chance | fétiche | | porter | |
| chapelet | fidèle | naïf | portrait | |
| cher | foi | nombre | poupée | |
| convain-cu | icône | objet | reçoit | |

**Solution du problème précédent: recueillement**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | M | M | N | I | U | P | P | A | C | O | B | J | E | T |
| E | G | A | Y | E | M | E | O | P | P | H | T | D | I | C |
| L | I | A | G | S | R | E | R | I | T | T | A | O | O | H |
| F | E | M | M | I | T | N | T | E | S | U | C | N | H | A |
| E | D | J | O | I | E | E | E | R | S | E | V | P | C | P |
| R | D | O | C | M | T | L | R | R | R | A | C | O | E | E |
| T | I | O | U | E | A | M | E | E | I | E | N | R | R | L |
| F | N | S | F | T | F | P | E | N | C | E | S | T | E | E |
| E | R | F | S | O | E | P | C | D | H | U | S | R | E | T |
| T | E | I | I | U | U | U | R | C | A | A | B | A | B | P |
| I | R | D | R | O | E | E | O | S | I | I | N | I | A | P |
| C | B | E | P | F | R | R | I | P | N | N | L | T | E | T |
| H | M | L | H | O | F | F | X | E | E | L | T | L | N | N |
| E | O | E | D | C | R | O | I | R | E | E | T | E | E | I |
| F | N | A | M | S | I | L | A | T | C | A | D | E | A | U |

*Coupable d'agression sexuelle*

# Arthur Lebel devra verser 880 $ d'amende

CHICOUTIMI -L'ancien directeur général du Village de sécurité routière, Arthur Lebel, 71 ans, devra payer 880 $ d'amende après avoir été reconnu coupable d'agression sexuelle à l'endroit de deux employées de l'entreprise dont il avait la gestion à titre de bénévole.

La sentence a été prononcée exceptionnellement en l'absence du principal intéressé dont l'état de santé ne lui permettait pas de se rendre en Cour, avait assuré son médecin personnel.

Lebel fait cependant appel du verdict de culpabilité prononcé contre lui par le juge Claude Gagnon de la Cour du Québec, puisqu'il soutient toujours avoir fait l'objet d'un complot de la part des deux femmes.

L'amende est une suggestion commune du substitut du Procureur général Paul Roy et de son confrère de la Défense, Me Pierre Gagnon.

Le juge Claude Gagnon a tenu à relativiser l'expression «agression sexuelle» contenue dans le Code criminel qui comprend aujourd'hui une gamme de gestes tout aussi variés que l'attouchement léger par-dessus un vêtement ou une tentative de baiser et qui peut aussi, dans le cas le plus grave, décrire un viol sauvage.

Le juge a parlé de l'ancien directeur comme d'un homme d'une autre époque «très mal préparé pour être patron et qui s'est adonné d'abord à du harcèlement sexuel, puis à des privautés.»

Le procès de l'ancien directeur Lebel origine d'une plainte de cinq employées qui se sont parlé des problèmes qu'elles éprouvaient avec leur patron et qui ont consulté le Comité d'aide aux victimes d'acte criminel (CAVAC).

Après une rencontre d'information à la CAVAC, les cinq femmes avaient décidé de s'adresser à la Sûreté municipale de Chicoutimi.

### *Fesses*

Selon les témoins, Lebel disait souvent après ses allusions qu'il ne s'agissait que d'une blague.

Le juge Claude Gagnon avait qualifié ce comportement de macho et sexiste.

Quant aux faits reprochés à Lebel, une employée a parlé de tapes sur les fesses et a dit s'être fait toucher un sein. Le 4 mai 1994, Lebel l'aurait «rentrée de force» dans une église miniature du site pour l'embrasser.

Un autre témoin, une jeune femme dans le début de la vingtaine, s'était plainte d'un comportement semblable. Elle avait déclaré que Lebel parlait de la grosseur de ses seins, de sa démarche et lui avait déjà demandé à travers la porte de la salle de bain si elle avait besoin d'aide pour s'essuyer.

Elle aurait aussi été l'objet de tapes sur les fesses et Lebel aurait pris son visage à deux mains pour lui imposer des baisers.


le QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

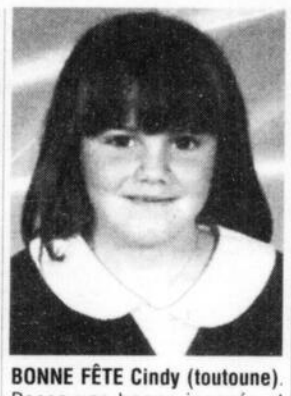
BONNE FÊTE



**5 ANS** juste pour toi, princesse... Qui sait, peut-être qu'un prince te fera la bise...



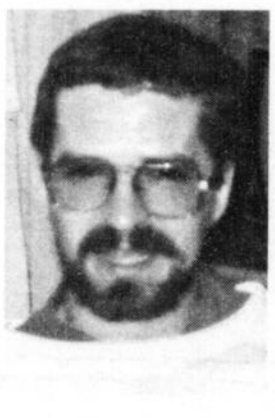
**CELINE** voulait tellement avoir sa photo dans le journal, que c'est elle-même qui me l'a donnée dans une enveloppe, en mentionnant que sa fête était le 16 février, et qu'elle avait 31 ans!!! (Inquiète-toi pas, j'vais te le faire gratuit).. **Bonne fête** quand même...



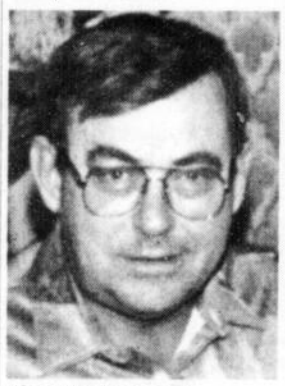
**BONNE FÊTE Cindy (toutoune)**. Passe une bonne journée et beaucoup de surprises pour ce soir. Tes parents, grands-parents ainsi que Michel, Manon, Dany et Tommy qui t'aiment beaucoup.
Grosses bises. xxx



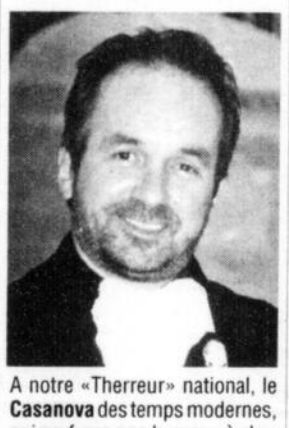
**Bonne fête.**
Surprise, à notre **Elaine** adorée pour ses **40 ans**. Passe la plus belle des journées.
Gros becs XXX
Réjean et Nicole



Avis à tous ceux et celles qui connaissent **Michel Dallaire**, il a **40 ans** aujourd'hui. Enfin sur le 4 roues, ça c'est du solide, ça va peut-être t'empêcher de tomber dans les arbres...**Bonne fête capitaine**!
Ton équipe de quilles
P.S.: La seule photo qu'on a pu trouver c'est celle-là, quand tu portais barbe et moustache, remarque qu'elle est de circonstance, tu fais plus ton âge



**Bonne fête Raymond**.
De ton épouse et de tous tes enfants et ami (e) s.
Bonne journée" là,là". XXX



A notre «Therreur» national, le **Casanova** des temps modernes, qui parfume nos bureaux à chacune de ses visites.
**Bonne fête Roger Gagnon**, photographe pour la Maison de la Presse, qui fait partie du club des **4** roues.
La gang du Progrès.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



**65 ans de mariage**, ça se souligne! **Joyeux anniversaire de mariage** à **Simone** et **Thomas Simard** de Chicoutimi-Nord.
De la part de vos enfants, petits-enfants, arrière petits-enfants, qui vous aiment XXX.

MESSAGE PERSONNEL



**FELICITATIONS** à **Shirley Brisson**, qui a été élu Reine du Carnaval de St-Fulgence.
De Parrain et Marraine

PROMPT RÉTABLISSEMENT

**PROMPT RETABLISSEMENT** à **Mathieu Dostie**. On a tous hâte de te revoir.
De ta copine Josée, ainsi que toute la garderie Gari-Gatou et ta classe de maternelle de l'école Ste-Bernadette.

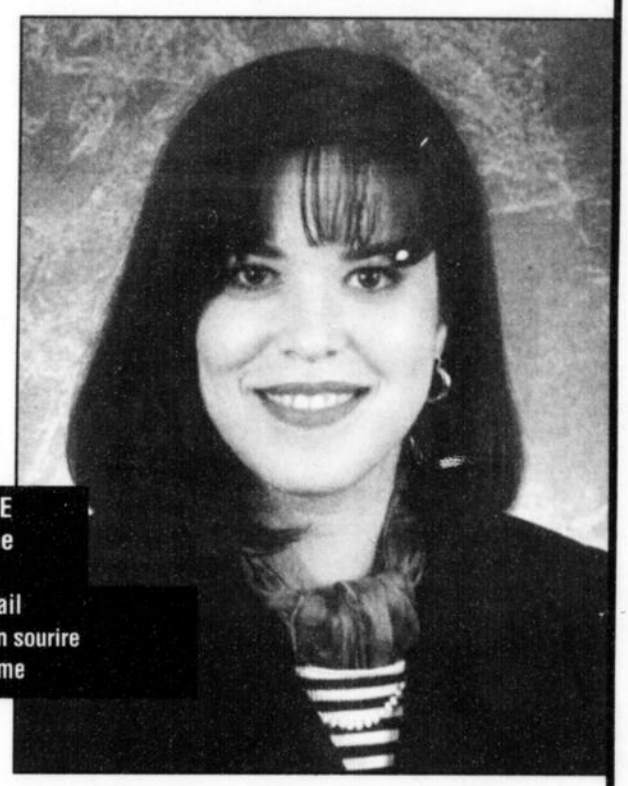
**BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE**

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 312350

OPTION jeunesse
vous présente



NOM: ROBERGE
PRÉNOM: Caroline
ÂGE: 26 ans
PASSION: Son travail
SIGNE DISTINCTIF: Son sourire
QUALITÉ: Dynamisme

**Caroline Roberge**
*sera l'invitée de Marc Bergeron*
***aujourd'hui à 17 h 20***
*à l'antenne de CBJ*

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine
**PRIMEURS**, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30
sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

*Société Radio-Canada*
*Magazine PRIMEURS*
*500, rue des Saguenéens*
*Chicoutimi (Québec)*
*G7H 5E7*

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal le QUOTIDIEN

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

299811

# LA BOURSE

## MONTRÉAL

### A et B

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ABL Can | 4500 | 2.750 | 2.700 | 2.700 | -0.100 |
| ACC Tel | 5300 | 6.625 | 6.250 | 6.625 | -0.125 |
| ADS | 7225 | 11.375 | 11.125 | 11.375 | -0.125 |
| fAur Res | 18550 | 9.125 | 8.250 | 9.125 | +0.875 |
| jAbcourt b | 1300 | 0.240 | 0.225 | 0.240 | +0.010 |
| Abi Price | 10757 | 23.250 | 22.875 | 23.000 | -0.250 |
| jAcabit | 47000 | 0.400 | 0.360 | 0.360 | -0.030 |
| jAeferna | 30950 | 15.500 | 14.250 | 15.500 | +1.125 |
| Agnico E | 5500 | 23.250 | 22.875 | 22.875 | -0.125 |
| jAgnitek | 3000 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | -0.050 |
| fAgromx | 1446 | 0.075 | 0.075 | 0.075 | -0.020 |
| Air Canda | 107702 | 4.800 | 4.700 | 4.750 | |
| fAirCan A | 9200 | 4.250 | 4.200 | 4.200 | |
| Alta energ | 41364 | 24.375 | 24.000 | 24.375 | +0.250 |
| Alcan Alu | 11293 | 43.875 | 43.250 | 43.250 | -0.375 |
| AlgoA | 223 | 0.250 | 0.250 | 0.250 | |
| Alim.CT.a | 575 | 8.000 | 8.000 | 8.000 | |
| fAlCT b | 6000 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | -0.250 |
| AlliForest | 3685 | 24.875 | 24.750 | 24.750 | -0.375 |
| jAllavista | 31900 | 0.650 | 0.600 | 0.600 | -0.010 |
| Amisco | 1000 | 2.000 | 1.800 | 1.800 | -0.150 |
| jAmisk A | 4500 | 1.400 | 1.400 | 1.400 | -0.050 |
| jArden | 1200 | 1.150 | 1.000 | 1.000 | -0.250 |
| jArnistic | 94250 | 0.290 | 0.290 | 0.290 | -0.010 |
| Ashton | 18200 | 1.030 | 1.000 | 1.000 | -0.040 |
| fAtco I | 7145 | 19.000 | 18.875 | 18.875 | -0.125 |
| Atco II | 100 | 19.000 | 19.000 | 19.000 | |
| Athabasca | voir plus bas | | | | |
| jAugyva | 30500 | 0.160 | 0.145 | 0.145 | -0.000 |
| Aur | 6740 | 15.750 | 15.625 | 15.625 | -0.250 |
| jAuriginor | 365056 | 0.640 | 0.560 | 0.640 | +0.020 |
| jAurizon | 28968 | 1.250 | 1.220 | 1.220 | -0.020 |
| Autostock | 500 | 4.050 | 4.050 | 4.050 | +0.050 |
| Av.corp | 7567 | 3.150 | 3.000 | 3.100 | +0.100 |
| Avenor | 16500 | 23.250 | 22.625 | 22.750 | -0.750 |
| Aventure | 1800 | 3.500 | 3.500 | 3.500 | -0.050 |
| Axcan | 62650 | 8.000 | 7.375 | 7.625 | -0.125 |
| B Div | voir plus bas | | | | |
| BC GAS | 15500 | 16.250 | 16.000 | 16.000 | -0.250 |
| BC Telec | 9487 | 26.250 | 25.875 | 25.875 | -0.250 |
| BCE Inc. | 32530 | 49.750 | 49.375 | 49.375 | -0.375 |
| BCE Mtl | 4908 | 46.500 | 46.125 | 46.125 | -0.375 |
| Bgr pm A | 1300 | 19.500 | 18.875 | 18.875 | +0.125 |
| Bgr wt a | 15450 | 5.125 | 5.000 | 5.125 | +0.000 |
| BMO Div | voir plus bas | | | | |
| BMO Swts | voir plus bas | | | | |
| BMTC a | 6350 | 7.125 | 6.625 | 6.750 | -0.500 |
| BNS Div | voir plus bas | | | | |
| Bq.Laur | 13550 | 15.875 | 15.500 | 15.500 | -0.375 |
| Bq.lau.sr6 | 200 | 27.000 | 27.000 | 27.000 | -0.125 |
| Bque Nat | 70251 | 11.375 | 11.125 | 11.250 | |
| Bq.na.sr11 | 500 | 26.500 | 26.500 | 26.500 | +0.125 |
| Bq.na.sr12 | 7160 | 24.875 | 24.750 | 24.875 | |
| Bq.Royale | 260944 | 32.500 | 32.000 | 32.000 | -0.625 |
| Bq.Ry.sr.J | 2700 | 27.375 | 27.250 | 27.375 | +0.250 |
| Bq.Ry.srF | 600 | 28.750 | 28.500 | 28.750 | +0.250 |
| Bq.Ry.srG | 2600 | 28.750 | 28.625 | 28.750 | -0.125 |
| Bq.Ry.srH | 1900 | 30.000 | 30.000 | 30.000 | +0.125 |
| Bq.Ry.srI | voir plus bas | | | | |
| B TD SrG | voir plus bas | | | | |
| Bq. T-D | 35177 | 25.000 | 24.750 | 24.875 | |
| B.Imp.srI1 | 200 | 27.750 | 27.750 | 27.750 | +0.125 |
| B.Imp.sr9 | 400 | 29.125 | 29.125 | 29.125 | +0.125 |
| Bq.C Imp | 29898 | 42.375 | 41.500 | 41.500 | -0.010 |
| Bque Mtl | 241568 | 32.000 | 31.625 | 31.875 | |
| BMO Sr4 | 500 | 28.625 | 28.625 | 28.625 | +0.125 |
| BMO sr2 | voir plus bas | | | | |
| Bq N Ecos | 19291 | 31.125 | 30.875 | 31.000 | -0.125 |
| B NE Sr9 | 1500 | 27.000 | 27.000 | 27.000 | |
| B NE Sr7 | 1000 | 27.250 | 27.250 | 27.250 | +0.125 |
| B NE sr8 | 700 | 27.375 | 27.375 | 27.375 | +0.125 |
| B NE sr1 | 200 | 24.000 | 24.000 | 24.000 | |
| B NE Sr5 | 3150 | 27.625 | 27.500 | 27.625 | +0.125 |
| jBarexor | 1746106 | 0.740 | 0.520 | 0.550 | +0.110 |
| Barrick | 95400 | 43.750 | 42.250 | 42.250 | -0.875 |
| Barrington | 10400 | 3.750 | 3.650 | 3.750 | +0.100 |
| Beau Can | 70107 | 1.700 | 1.600 | 1.700 | +0.100 |
| Biochem | 24700 | 59.250 | 57.750 | 58.875 | -0.125 |
| Biomira | 187470 | 8.000 | 6.750 | 7.750 | +0.010 |
| Biomir wt | 2720 | 3.000 | 2.450 | 2.950 | +0.650 |
| Biosyan | 10600 | 1.000 | 0.950 | 1.000 | |
| Bomb A | 3000 | 21.500 | 20.875 | 21.000 | -0.375 |
| fBomb B | 122855 | 21.500 | 20.875 | 21.000 | -0.375 |
| Bomb.Sr1 | 3000 | 26.000 | 25.750 | 25.750 | -0.250 |
| jBoralx A | 1250 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | |
| fB Brick A | 428 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | |
| Brascan A | 3750 | 23.125 | 22.875 | 23.000 | |
| jBresea | 1102550 | 13.500 | 11.875 | 13.375 | +1.750 |
| jBrinx | 340031 | 1.400 | 1.220 | 1.340 | +0.140 |
| Bruncor | 5568 | 23.875 | 23.750 | 23.750 | -0.125 |
| jBruneau | 47350 | 1.750 | 1.700 | 1.700 | -0.030 |

### C

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| C-MAC | 12100 | 5.375 | 5.250 | 5.250 | |
| CAE Inc | 33933 | 11.000 | 10.750 | 10.875 | |
| fCFCF Inc | 797 | 17.375 | 17.375 | 17.375 | -0.125 |
| CGC Inc | 1100 | 6.625 | 6.500 | 6.500 | -0.125 |
| fCGI Gr A | 9088 | 6.000 | 5.625 | 5.625 | -0.125 |
| CM.S Wts | voir plus bas | | | | |
| CP Div | voir plus bas | | | | |
| CS Res | 7100 | 11.125 | 10.875 | 11.125 | +0.125 |
| CS Res wt | 3800 | 3.200 | 3.000 | 3.200 | +0.200 |
| CT Fin | 400 | 25.750 | 25.500 | 25.750 | +0.375 |
| Cabano | 950 | 0.650 | 0.650 | 0.650 | |
| jCaldera | 2000 | 0.730 | 0.730 | 0.730 | -0.010 |
| Call-Net | 500 | 13.750 | 13.750 | 13.750 | +0.125 |
| jCalvalley | 11200 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | -0.020 |
| Cambior | 10716 | 19.250 | 18.875 | 18.875 | -0.500 |
| Cambi w a | 5000 | 0.850 | 0.850 | 0.850 | -0.110 |
| Cambridg | 6700 | 10.750 | 10.625 | 10.625 | -0.250 |
| Camdev | 100 | 2.650 | 2.650 | 2.650 | |
| Cameco | 7390 | 75.000 | 73.500 | 73.500 | -1.500 |
| Camp Res | 113561 | 1.860 | 1.820 | 1.860 | +0.010 |
| jCanaco | 3000 | 0.090 | 0.090 | 0.090 | |
| Can Frac | 1500 | 5.000 | 4.950 | 4.950 | -0.000 |
| Cdn.Nat.Ir | voir plus bas | | | | |
| Cdn Oxy | 10329 | 44.625 | 44.125 | 44.500 | +0.500 |
| CP Ltd | 236731 | 27.625 | 27.125 | 27.125 | -0.125 |
| IC Tire A | 32160 | 14.625 | 14.000 | 14.125 | -0.375 |
| IC Utilit A | 82960 | 26.625 | 26.375 | 26.500 | +0.125 |
| jCanviac A | 13401 | 3.800 | 3.600 | 3.650 | -0.200 |
| jCancor | 1000 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | +0.010 |
| jCanspr A | 68094 | 0.900 | 0.820 | 0.900 | |
| Cantrex | 1500 | 1.950 | 1.950 | 1.950 | -0.050 |
| Cara Oper | 50000 | 4.550 | 4.500 | 4.550 | |
| fCaraOp A | 2000 | 4.400 | 4.400 | 4.400 | -0.050 |
| Carena | 1800 | 0.860 | 0.860 | 0.860 | -0.020 |
| Cascades | 28774 | 6.750 | 6.625 | 6.625 | -0.125 |
| Casc.sr.1 | 800 | 25.250 | 25.250 | 25.250 | |
| Casc.wt.a | 27175 | 0.750 | 0.650 | 0.740 | -0.010 |
| Cas.Paper | 3361 | 4.500 | 4.300 | 4.300 | |
| Cascd.s.a | voir plus bas | | | | |
| Celanese | 500 | 23.375 | 23.375 | 23.375 | -0.375 |
| Champion | 15750 | 10.250 | 10.250 | 10.250 | |
| fChateau | 100 | 5.250 | 5.250 | 5.250 | -0.500 |
| Chauvco | 800 | 12.375 | 12.375 | 12.375 | -0.125 |
| jCheshar | 57700 | 1.150 | 1.050 | 1.130 | +0.010 |
| fCimSB.a | 2562 | 7.750 | 7.500 | 7.500 | -0.500 |
| Cinar Mv | 250 | 21.000 | 21.000 | 21.000 | +0.010 |
| Cinram | 3800 | 24.000 | 23.500 | 23.750 | |
| Circo Craft | 4200 | 10.875 | 10.750 | 10.875 | |
| jClearnt.a | 450 | 20.500 | 19.500 | 20.500 | +0.010 |
| Co-Steel | 2050 | 23.500 | 23.250 | 23.375 | -0.625 |
| CocaCBev | 9000 | 9.000 | 9.000 | 9.000 | -0.125 |
| fCog Cable | 7988 | 8.375 | 8.000 | 8.250 | +0.125 |
| fCogeco | 50200 | 7.625 | 6.875 | 7.125 | -0.625 |
| jColeraine | 70500 | 0.220 | 0.200 | 0.205 | |
| Cominco | 369 | 29.500 | 29.500 | 29.500 | +0.125 |
| jConcert | 1500 | 0.620 | 0.620 | 0.620 | -0.020 |
| jCon Absit | 50433 | 1.080 | 0.920 | 1.070 | +0.150 |
| Con Gas | 1487837 | 0.450 | 0.310 | 0.390 | +0.090 |
| fConsolfex | 16500 | 1.350 | 1.350 | 1.350 | -0.050 |
| Cons Gas | 5694 | 20.250 | 20.250 | 20.250 | +0.125 |
| jContin pr | 32000 | 2.500 | 2.350 | 2.400 | |
| Corby A | 200 | 43.000 | 43.000 | 43.000 | -0.500 |
| Cott | 6800 | 9.375 | 9.125 | 9.250 | |
| jCovtec | 19000 | 0.310 | 0.310 | 0.310 | |
| Crestar | 6738 | 22.875 | 22.250 | 22.750 | +0.750 |
| jCristobal | 232500 | 0.270 | 0.195 | 0.270 | +0.070 |
| C.Ide 2.28 | 29600 | 25.750 | 25.750 | 25.750 | +1.250 |

### DàG

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dennison | 313815 | 0.375 | 0.365 | 0.370 | +0.000 |
| Desj pr A | 4800 | 20.750 | 20.750 | 20.750 | +0.125 |
| jDiadrex | 20000 | 0.210 | 0.210 | 0.210 | +0.010 |
| jDiabrior | 500000 | 1.150 | 1.070 | 1.140 | +0.040 |
| jDiadm | 302500 | 2.750 | 2.450 | 2.550 | +0.030 |
| Diadm wt | 137700 | 2.300 | 2.050 | 2.120 | +0.020 |
| jDianor | 5400 | 0.500 | 0.480 | 0.500 | +0.020 |
| jDitem | 2100 | 1.750 | 1.750 | 1.750 | |
| Dolasco | 28281 | 20.750 | 20.500 | 20.500 | |
| Domtex | 4825 | 7.000 | 6.875 | 6.875 | -0.125 |
| Domtar | 68335 | 10.000 | 9.875 | 9.875 | |
| Domt SrB | 2650 | 18.750 | 18.375 | 18.375 | -0.125 |
| fDonohu a | 18950 | 19.000 | 18.750 | 18.875 | |
| Dorel A | 250 | 10.000 | 10.000 | 10.000 | |
| fDramx.a | 500 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | |
| fDundeB.a | 2859 | 17.750 | 17.500 | 17.500 | -0.375 |
| DundeB b | 339 | 17.750 | 17.750 | 17.750 | -0.500 |
| Dytex | 3090 | 1.360 | 1.360 | 1.360 | -0.090 |
| jDynacor | 33133 | 0.500 | 0.450 | 0.500 | |
| Echo Bay | 77000 | 19.625 | 18.750 | 18.750 | -0.010 |
| jEcoSor | 1413000 | 1.100 | 0.900 | 0.960 | +0.120 |
| Edcon | 14300 | 10.625 | 10.250 | 10.500 | +0.125 |
| Elan | 8775 | 12.250 | 11.875 | 11.875 | -0.250 |
| Emco Ltd | 1000 | 5.000 | 4.900 | 4.900 | -0.000 |
| EnpFnd G | voir plus bas | | | | |
| Espalau | 18000 | 1.350 | 1.260 | 1.290 | -0.050 |
| EDC note | voir plus bas | | | | |
| fExtendcr | 1400 | 34.000 | 34.000 | 34.000 | |
| fExtndic a | 129100 | 16.875 | 16.625 | 16.750 | +0.125 |
| Extndi.sr1 | 200 | 25.500 | 25.500 | 25.500 | |
| FCA Inter | 9500 | 3.100 | 3.000 | 3.000 | -0.300 |
| FPI Ltd | 1000 | 4.700 | 4.700 | 4.700 | -0.050 |
| jFarstar | 1395400 | 2.500 | 2.100 | 2.400 | +0.250 |
| Falconbrdg | 8400 | 29.625 | 29.250 | 29.250 | -0.500 |
| Falcnbr ir | voir plus bas | | | | |
| Fieldex | 48000 | 0.400 | 0.370 | 0.370 | +0.010 |
| Fenning | 5600 | 23.875 | 23.750 | 23.750 | +0.125 |
| fFst Mr A | 800 | 14.000 | 13.750 | 13.750 | -0.500 |
| Fiet Can.a | 1850 | 20.125 | 19.875 | 19.875 | -0.375 |
| Fiet Inv2b | 500 | 27.625 | 27.625 | 27.625 | +0.125 |
| Fonorola | 11500 | 9.500 | 9.375 | 9.500 | +0.250 |
| ForestechA | 3400 | 0.910 | 0.910 | 0.910 | -0.040 |
| jForex.a | 8000 | 5.500 | 5.375 | 5.500 | +0.250 |
| fForex b | 2070 | 4.700 | 4.700 | 4.700 | -0.050 |
| Forbis Inc | 7000 | 27.500 | 27.375 | 27.500 | |
| Forzani | 100 | 4.500 | 4.500 | 4.500 | -0.100 |
| fFourSeas | 1000 | 20.250 | 20.000 | 20.250 | +0.010 |
| Freewcan | 174650 | 1.000 | 0.930 | 0.940 | +0.030 |
| GTC PrC | 2294500 | 25.500 | 25.250 | 25.500 | |
| Galc.tra.A | 2500 | 11.625 | 11.625 | 11.625 | |
| GTC.tra.B | 1650 | 11.500 | 11.500 | 11.500 | |
| jGazsperse | 50000 | 0.390 | 0.300 | 0.300 | +0.020 |
| Galz Metro | voir plus bas | | | | |
| Genwc.sr1 | 5000 | 0.450 | 0.450 | 0.450 | -0.050 |
| Genecan | 1680 | 0.025 | 0.025 | 0.025 | |
| fGentra | 199252 | 1.900 | 1.810 | 1.890 | +0.090 |
| Gentr srQ | 280 | 14.000 | 14.000 | 14.000 | +0.010 |
| jGeoNova | 2000 | 0.410 | 0.410 | 0.410 | -0.010 |
| jGlobex | 1000 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | -0.100 |
| fGldcrp A | 87900 | 21.000 | 20.750 | 21.000 | +0.500 |
| jG Briar | 52000 | 0.110 | 0.105 | 0.105 | |
| G Knight | 220 | 9.125 | 9.125 | 9.125 | |
| GolfNm wt | 1500 | 0.750 | 0.750 | 0.750 | -0.050 |
| Gouverneur | 5000 | 2.400 | 2.400 | 2.400 | -0.050 |
| G W Id7.5% | 1745 | 27.500 | 27.375 | 27.500 | +0.375 |
| jGreenhop | 7969 | 1.300 | 1.200 | 1.200 | -0.020 |
| Grilli B | 500 | 0.320 | 0.320 | 0.320 | -0.040 |
| Gulf Res | 11625 | 6.000 | 5.875 | 6.000 | +0.125 |
| Gulf R p.a | 34010 | 4.500 | 4.500 | 4.500 | |

### HàL

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Harmac | 4800 | 11.625 | 11.500 | 11.625 | +0.125 |
| Hartco | 10100 | 8.250 | 8.125 | 8.250 | +0.125 |
| jHebron | 12500 | 1.300 | 1.210 | 1.250 | |
| Hees.Int | 9750 | 15.000 | 14.875 | 15.000 | +0.125 |
| Hemlo | 20600 | 17.250 | 16.875 | 17.000 | -0.250 |
| Heroux | 2175 | 2.500 | 2.350 | 2.500 | |
| fHorsham | 250 | 19.875 | 19.875 | 19.875 | |
| Hubbard | 7500 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | |
| H Bay Co | 3200 | 18.750 | 18.500 | 18.750 | +0.125 |
| IBEX a | 3000 | 0.700 | 0.650 | 0.650 | -0.070 |
| IPL Ener | 7992 | 33.750 | 33.625 | 33.750 | |
| jITI Educ | 5500 | 1.450 | 1.350 | 1.450 | |
| Icon | 32000 | 0.280 | 0.200 | 0.280 | +0.030 |
| Ideal Mtl | 5100 | 2.700 | 2.700 | 2.700 | |
| Imasco ltd | 21780 | 26.750 | 26.375 | 26.375 | |
| Imper Oil | 37408 | 51.625 | 51.250 | 51.250 | -0.375 |
| Impr Qbr | 52945 | 24.875 | 24.500 | 24.875 | +0.625 |
| Inco Ltd | 17600 | 45.125 | 44.375 | 44.500 | +0.375 |
| Ind. Rock | 14250 | 1.120 | 1.100 | 1.120 | |
| jIntermin | 263516 | 0.170 | 0.150 | 0.170 | +0.020 |
| Int Data | 1600 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | -0.050 |
| Int Key | 5000 | 0.750 | 0.750 | 0.750 | +0.050 |
| Int walcov | 250 | 19.625 | 19.625 | 19.625 | -0.375 |
| Intrawest | 139 | 14.125 | 14.125 | 14.125 | -0.375 |
| Inv Grp | 1100 | 17.875 | 17.875 | 17.875 | |
| Island Tel | 700 | 22.000 | 22.000 | 22.000 | |
| Ivaco A | 4407 | 4.250 | 4.200 | 4.250 | |
| Ivaco.sr1 | 200 | 16.500 | 16.500 | 16.500 | +0.250 |
| Ivaco.sr2 | 700 | 15.750 | 15.500 | 15.500 | -0.250 |
| Ivaco.sr5 | 3869 | 21.500 | 21.375 | 21.375 | +0.125 |
| Ivaco.sr4 | 2000 | 24.500 | 24.250 | 24.250 | -0.375 |
| jJAG Min | 251400 | 0.780 | 0.630 | 0.640 | -0.030 |
| Jean.Ct.A | 8000 | 10.375 | 10.250 | 10.375 | +0.125 |
| jJilbey | 119600 | 0.380 | 0.305 | 0.360 | +0.040 |
| Jordan | 860 | 8.000 | 8.000 | 8.000 | |
| jKWG Res | 56285 | 15.875 | 15.250 | 15.500 | -0.500 |
| Kimpex | 15000 | 0.390 | 0.370 | 0.390 | +0.030 |
| jKnowHse | 17000 | 0.150 | 0.150 | 0.150 | -0.040 |
| LASMO | voir plus bas | | | | |
| fLGS Inc. | 20124 | 3.200 | 3.000 | 3.100 | -0.100 |
| LtrgCan.p | 242 | 26.250 | 26.250 | 26.250 | |
| fLaidlw B | 435100 | 14.250 | 14.000 | 14.125 | |
| fLapVer.A | 1000 | 3.400 | 3.400 | 3.400 | |
| fLasond.a | 1945 | 14.750 | 14.500 | 14.750 | +0.250 |
| Leroux A | 200 | 5.750 | 5.750 | 5.750 | |
| fLeroux B | 3200 | 4.500 | 4.400 | 4.400 | -0.100 |
| LBL Inc | 10600 | 0.250 | 0.250 | 0.250 | -0.050 |
| Lexam | 1350 | 0.600 | 0.600 | 0.600 | |
| jLithos | 108538 | 1.700 | 1.630 | 1.700 | |
| jLixor | 50500 | 0.130 | 0.115 | 0.130 | +0.020 |
| Loewen | 300 | 38.500 | 38.250 | 38.500 | +0.500 |
| jLog G.Inf | 100 | 1.850 | 1.850 | 1.850 | |
| fLogis.Clb | 200 | 14.000 | 14.000 | 14.000 | +0.125 |
| Londn.Res | 4525 | 27.625 | 27.375 | 27.500 | +0.125 |
| Londn.SrE | 1300 | 27.125 | 27.125 | 27.125 | -0.375 |
| Londn7.25 | 1100 | 27.500 | 27.250 | 27.250 | +0.250 |
| jLoubel | 255514 | 0.300 | 0.280 | 0.300 | +0.020 |
| jLouvem | 12500 | 0.450 | 0.430 | 0.430 | -0.030 |
| jLyonLake | 321593 | 0.790 | 0.700 | 0.770 | +0.080 |
| LyonL wt | 156500 | 0.300 | 0.250 | 0.290 | +0.050 |

### MàO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| M Corp | 200 | 3.850 | 3.850 | 3.850 | -0.050 |
| jMDSI | 2684 | 10.875 | 10.750 | 10.875 | +0.375 |
| jMPACT | 170500 | 5.125 | 4.600 | 5.125 | +0.000 |
| MRRM | 3100 | 55.000 | 53.000 | 53.000 | -3.500 |
| MSV | 3300 | 1.400 | 1.300 | 1.300 | -0.100 |
| Maax | 17815 | 10.500 | 10.375 | 10.500 | |
| McM Bldi | 6500 | 18.000 | 17.625 | 17.625 | -0.375 |
| Mackenzie | 231733 | 14.000 | 13.750 | 14.000 | +0.125 |
| jMagna A | 15000 | 56.375 | 56.375 | 56.375 | -0.125 |
| Malet.Que | 5500 | 3.500 | 3.500 | 3.500 | +0.050 |
| Mal.Qu.wt | 20000 | 0.240 | 0.240 | 0.240 | +0.040 |
| fMalofil b | 2800 | 7.125 | 7.000 | 7.125 | -0.125 |
| MalofilLa | 500 | 6.750 | 6.750 | 6.750 | -0.250 |
| Mple Leaf | 14500 | 6.250 | 6.125 | 6.250 | |
| CalOil.Wt.95 | voir plus bas | | | | |
| Call.Wt.96 | 5000 | 1.800 | 1.800 | 1.800 | -0.120 |
| Put.Wt.95 | voir plus bas | | | | |
| Put.Wt.96 | 4000 | 3.100 | 2.950 | 3.100 | |
| fMarit Tel | 3750 | 19.875 | 19.875 | 19.875 | -0.125 |
| Mark Res | 116350 | 8.125 | 8.000 | 8.000 | -0.125 |
| Markbrgh | 8000 | 1.160 | 1.160 | 1.160 | -0.030 |
| Marleau | 2500 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | -0.100 |
| Matco | 3000 | 0.350 | 0.300 | 0.300 | -0.100 |
| Mazarin | 273500 | 1.530 | 1.500 | 1.500 | +0.030 |
| McWat.A | 30000 | 0.800 | 0.800 | 0.800 | |
| Melkior | 2582 | 0.235 | 0.235 | 0.235 | |
| Memotec | 36200 | 10.500 | 10.000 | 10.125 | -0.375 |
| jMenora | 40000 | 0.400 | 0.390 | 0.400 | |
| Methanex | 52800 | 11.125 | 11.000 | 11.000 | -0.125 |
| jMetroR A | 15000 | 19.750 | 19.625 | 19.750 | |
| Meiwerks | 67485 | 17.000 | 15.500 | 16.875 | +1.125 |
| M Tempus | 31400 | 0.600 | 0.560 | 0.600 | -0.010 |
| Mdlnd wst | 14166 | 9.250 | 9.125 | 9.125 | |
| jMimika M | 224222 | 0.275 | 0.250 | 0.260 | +0.020 |
| JM DuNd | 1900 | 0.300 | 0.300 | 0.300 | |
| jMinorca | 90588 | 2.100 | 2.000 | 2.040 | -0.030 |
| jMirandor | 57000 | 0.195 | 0.170 | 0.190 | +0.050 |
| jMnpec | 550836 | 3.350 | 2.650 | 3.250 | +0.650 |
| Mitel Corp | 22438 | 8.250 | 8.125 | 8.250 | |
| Mitel 2.00 | 200 | 25.125 | 25.125 | 25.125 | -0.125 |
| fMolson A | 3690 | 24.125 | 23.875 | 23.875 | -0.125 |
| Molson B | 100 | 24.500 | 24.500 | 24.500 | +0.625 |
| Moore | 42660 | 27.250 | 26.875 | 27.250 | |
| Morgn Hy | 57700 | 4.400 | 4.300 | 4.400 | |
| Morrison | 100000 | 9.500 | 9.500 | 9.500 | +0.250 |
| jMurgor | 143500 | 1.080 | 0.990 | 1.050 | +0.010 |
| jNAR Res | 22404 | 1.500 | 1.200 | 1.380 | +0.130 |
| Nation sea | 1100 | 4.700 | 4.700 | 4.700 | +0.100 |
| New Alta | voir plus bas | | | | |
| jN Gildcor | 4000 | 0.370 | 0.370 | 0.370 | +0.020 |
| jNora exp | 80952 | 0.670 | 0.600 | 0.650 | +0.010 |
| Nor Forst | 10030 | 9.125 | 8.875 | 9.125 | +0.125 |
| Noranda | 45815 | 28.125 | 27.875 | 28.000 | |
| Norcen | 4675 | 20.500 | 20.125 | 20.500 | +0.500 |
| jNormab | 4800 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | -0.050 |
| Nor Tel | 17213 | 69.250 | 68.000 | 68.000 | -0.010 |
| NovaCorp | 240551 | 12.250 | 12.000 | 12.125 | +0.125 |
| N.S Power | 28320 | 12.500 | 12.375 | 12.500 | +0.125 |
| jNovedr | 31940 | 1.295 | 1.270 | 1.295 | +0.010 |
| jNovic | 12100 | 5.000 | 4.900 | 4.900 | -0.000 |
| Numac | 2000 | 5.750 | 5.625 | 5.750 | +0.125 |
| jNymox | 15152 | 4.500 | 4.400 | 4.500 | +0.100 |
| jOcel.En.b | 100 | 9.750 | 9.750 | 9.750 | |
| Olco A | 500 | 0.340 | 0.340 | 0.340 | -0.030 |
| Ondaatje | 32500 | 3.200 | 3.150 | 3.150 | -0.050 |
| jOrb ex A | 422000 | 0.430 | 0.310 | 0.360 | -0.060 |
| jOrex exp | 10500 | 0.240 | 0.230 | 0.230 | +0.010 |
| jOrient | 3025000 | 0.240 | 0.175 | 0.220 | +0.040 |
| jOrmico | 17000 | 0.130 | 0.110 | 0.110 | -0.030 |
| jOsha A | 788 | 23.500 | 23.500 | 23.500 | -0.125 |

### PàS

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Pacif For | 1000 | 20.625 | 20.625 | 20.625 | -0.125 |
| jPalace | 2569000 | 0.140 | 0.135 | 0.135 | +0.010 |
| Pancdn Pt | 200 | 52.250 | 52.250 | 52.250 | +0.250 |
| Pantoxam | 4000 | 1.000 | 0.960 | 0.960 | +0.010 |
| jPark Med | 380619 | 1.800 | 1.590 | 1.700 | +0.180 |
| Peerless | 2500 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | |
| Pegasus | 4940 | 22.500 | 22.000 | 22.000 | -0.375 |
| Pengr Gas | voir plus bas | | | | |
| Perkins P | 2128 | 3.900 | 3.900 | 3.900 | +0.050 |
| Petro Can | 6810 | 17.500 | 17.250 | 17.250 | -0.125 |
| PetroCan.i | voir plus bas | | | | |
| Philip Env | 950 | 9.000 | 9.000 | 9.000 | |
| PhoenixLS | 34200 | 14.500 | 12.500 | 13.875 | +1.250 |
| Pla Dome | 3431 | 40.000 | 38.500 | 38.500 | -0.875 |
| jPlexmar | 52229 | 0.480 | 0.440 | 0.470 | +0.030 |
| Poco Petr | 63445 | 12.000 | 11.875 | 11.875 | |
| PCS Inc. | 400 | 106.250 | 104.750 | 106.250 | -0.250 |
| fPower Cr | 200747 | 20.125 | 19.750 | 19.875 | +0.125 |
| Power Fin | 2215 | 34.500 | 33.875 | 33.875 | -0.375 |
| Premdor | 2350 | 10.500 | 10.125 | 10.125 | -0.500 |
| Premier a | 1000 | 1.900 | 1.900 | 1.900 | +0.100 |
| Pro-Or | 65000 | 0.400 | 0.350 | 0.380 | |
| jProcolor | 102850 | 1.730 | 1.600 | 1.630 | -0.010 |
| Promatek | 2400 | 0.510 | 0.510 | 0.510 | |
| Provigo | 8070 | 7.875 | 7.750 | 7.875 | +0.125 |
| QLINS | 375 | 30.500 | 30.500 | 30.500 | -0.125 |
| Que Tel | 28028 | 22.000 | 21.875 | 21.875 | +0.375 |
| QuebecoA | 7400 | 23.750 | 23.500 | 23.750 | +0.250 |
| fQuebecoB | 64150 | 23.750 | 23.375 | 23.625 | +0.125 |
| jQuest | 730 | 1.350 | 1.320 | 1.350 | |
| Radio A | 2800 | 3.750 | 3.650 | 3.750 | +0.200 |
| jRadisson | 146408 | 0.650 | 0.620 | 0.640 | |
| jRainski | 5500 | 4.600 | 4.600 | 4.600 | -0.050 |
| RangerOil | 2200 | 8.500 | 8.250 | 8.500 | +0.250 |
| jRavsin | 5000 | 0.270 | 0.270 | 0.270 | +0.010 |
| Reitmn A | 500 | 13.750 | 13.750 | 13.750 | +0.250 |
| Renaissnce | 108946 | 36.750 | 36.250 | 36.500 | +0.250 |
| fRepap | 40352 | 6.250 | 6.125 | 6.125 | |
| Richelieu | 3100 | 6.375 | 6.250 | 6.250 | |
| Richmont | 4300 | 4.800 | 4.700 | 4.700 | -0.100 |
| Rio Algom | 3700 | 25.375 | 25.375 | 25.375 | +0.125 |
| Rocktest | 400 | 2.900 | 2.900 | 2.900 | |
| RiCantel b | 200 | 34.000 | 34.000 | 34.000 | +0.250 |
| fRogerC B | 3400 | 14.625 | 14.500 | 14.500 | -0.125 |
| Rolland | 166 | 7.500 | 7.500 | 7.500 | +0.250 |
| Royal Avi | 19965 | 3.950 | 3.900 | 3.900 | |
| fRoyal Pts | 297080 | 22.500 | 22.250 | 22.500 | +0.125 |
| fSNC A | 5300 | 31.750 | 31.500 | 31.625 | |
| SR.telcom | 8920 | 14.000 | 13.625 | 13.875 | |
| fSan Fr B | 1450 | 3.400 | 3.250 | 3.250 | -0.150 |
| Sani Mo.a | 1400 | 1.400 | 1.400 | 1.400 | +0.050 |
| jSaltorn S | 600 | 9.500 | 9.000 | 9.500 | +0.375 |
| Sceptre | 2663 | 8.000 | 8.000 | 8.000 | |
| Scot.paper | 7940 | 28.250 | 28.125 | 28.250 | +0.250 |
| Seagram | 53108 | 50.500 | 49.500 | 49.875 | -0.375 |
| Sears Can | 1200 | 6.000 | 5.875 | 5.875 | -0.125 |
| Semitec.a | 11430 | 8.375 | 8.250 | 8.375 | +0.125 |
| Shell Can | 875 | 44.625 | 44.250 | 44.625 | +0.625 |
| Shermax | 10450 | 5.000 | 4.850 | 4.900 | -0.000 |
| Shrmtt ct | 1500 | 10.000 | 10.000 | 10.000 | +0.250 |
| Shrmax | 30600 | 2.200 | 2.000 | 2.200 | |
| Sico | 200 | 7.750 | 7.750 | 7.750 | |
| jSirios | 2000 | 0.420 | 0.420 | 0.420 | -0.020 |
| Sirios wt | 15000 | 0.240 | 0.230 | 0.230 | |
| jSocanavA | 13000 | 0.245 | 0.230 | 0.230 | -0.020 |
| jSemafo | 170944 | 8.375 | 8.125 | 8.375 | +0.250 |
| Sodisco | 353500 | 0.250 | 0.235 | 0.235 | -0.010 |
| Southam | 15900 | 14.875 | 14.750 | 14.750 | |
| Spar Aer | 1300 | 20.000 | 20.000 | 20.000 | |
| Speedwar | 2000 | 5.875 | 5.875 | 5.875 | |
| jSt.Genev | 263498 | 2.320 | 2.290 | 2.210 | -0.020 |
| StLaurent | 7060 | 19.500 | 19.250 | 19.250 | -0.250 |
| Stel 1.94 | 15550 | 24.375 | 24.125 | 24.250 | +0.250 |
| Stelco A | 212419 | 6.250 | 6.000 | 6.000 | -0.250 |
| Stela.Jone | 19350 | 1.850 | 1.800 | 1.800 | |
| Stone | 1000 | 19.250 | 19.125 | 19.250 | +0.125 |
| jStratm A | 800 | 1.040 | 1.020 | 1.040 | -0.060 |
| jSulliden | 31372 | 0.450 | 0.420 | 0.450 | +0.010 |
| Suncor | 3100 | 42.125 | 42.000 | 42.125 | +0.125 |
| Suncor.i | voir plus bas | | | | |
| jSyncy Shr | 2400 | 3.000 | 2.900 | 3.000 | +0.270 |

### TàZ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| jTCF ener | 36600 | 1.000 | 0.850 | 0.950 | +0.050 |
| fTSITelsys | 16675 | 2.050 | 1.950 | 2.050 | |
| TVX Gold | 278710 | 15.125 | 14.500 | 14.625 | -0.375 |
| Talisman | 13189 | 32.000 | 31.375 | 32.000 | +0.010 |
| jTandem | 1816134 | 1.900 | 1.550 | 1.550 | +0.010 |
| Tarragon | 900 | 12.500 | 12.500 | 

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| NHC comm | 32200 | 1.700 | 1.620 | 1.620 | -0.080 |
| Ni Norsat o | 92450 | 3.850 | 3.650 | 3.750 | +0.100 |
| NGL drill a | 1000 | 3.100 | 3.100 | 3.100 | +0.100 |
| NSR Res o | 3500 | 0.650 | 0.600 | 0.600 | -0.030 |
| Nat Bk Can | 311743 | 11.375 | 11.125 | 11.125 | -0.125 |
| Nat Bk 11 | 900 | 26.625 | 26.500 | 26.625 | +0.375 |
| Nat Bk 12 | 5400 | 24.875 | 24.750 | 24.875 | +0.125 |
| N fibretech | 6000 | 3.250 | 3.250 | 3.250 | +0.250 |
| Nat Sea | 4145 | 4.700 | 4.600 | 4.700 | 0.000 |
| Nat Trstco | 9606 | 20.875 | 20.500 | 20.625 | -0.125 |
| Nerdler Gr | 4000 | 0.610 | 0.610 | 0.610 | 0.000 |
| Nelson Gld o | 53600 | 3.250 | 3.150 | 3.150 | -0.050 |
| Nenvaria f | 500 | 18.375 | 18.375 | 18.375 | -0.125 |
| Neutrino o | 10500 | 0.820 | 0.810 | 0.820 | +0.010 |
| Neutro w o | 4325 | 0.250 | 0.250 | 0.250 | -0.050 |
| New cache | 10200 | 5.625 | 5.625 | 5.625 | +0.125 |
| Newalta | 25488 | 3.150 | 3.100 | 3.100 | -0.050 |
| Newbridg | 299035 | 68.625 | 67.250 | 67.500 | +0.125 |
| Newcourt | 275750 | 26.250 | 24.000 | 26.000 | +2.000 |
| Nfl CapA f | 3800 | 3.300 | 3.200 | 3.300 | +0.100 |
| Ngweth | 10800 | 13.125 | 12.250 | 13.000 | -0.375 |
| Ngnwth eqt | 1400 | 26.875 | 26.875 | 26.875 | 0.000 |
| Newhalk o | 19500 | 0.830 | 0.800 | 0.800 | -0.020 |
| Newport | 190718 | 3.900 | 3.800 | 3.800 | +0.050 |
| Newtel Ent | 9088 | 21.125 | 20.875 | 20.875 | -0.125 |
| Nbl china | 101250 | 5.750 | 5.625 | 5.750 | 0.000 |
| Nsma A f | 15440 | 4.950 | 4.750 | 4.950 | +0.150 |
| Nsma B | 700 | 4.850 | 4.850 | 4.850 | 0.000 |
| Noranda F | 25867 | 9.125 | 8.875 | 9.000 | 0.000 |
| Noranda I | 210211 | 28.125 | 27.750 | 27.875 | -0.125 |
| Normda I C | 100 | 25.500 | 25.500 | 25.500 | 0.000 |
| Norcen | 33358 | 20.500 | 20.125 | 20.500 | +0.500 |
| NA Pallidm | 14559 | 9.375 | 8.500 | 9.000 | -0.250 |
| North West | 1000 | 7.875 | 7.875 | 7.875 | +0.250 |
| Nor Orion o | 50218 | 7.125 | 6.875 | 6.875 | -0.250 |
| Nor Tel | 535092 | 69.500 | 67.625 | 67.625 | -1.625 |
| Northfld o | 138665 | 1.420 | 1.350 | 1.400 | -0.020 |
| Northgat | 6957 | 1.600 | 1.500 | 1.500 | 0.000 |
| Northtrk | 15273 | 7.625 | 7.500 | 7.500 | 0.000 |
| Northstr E | 31570 | 16.500 | 16.250 | 16.375 | +0.125 |
| Northway o | 12500 | 0.600 | 0.600 | 0.600 | 0.000 |
| Nova Corp | 725698 | 12.250 | 12.000 | 12.000 | 0.000 |
| NS Power | 73009 | 12.500 | 12.375 | 12.500 | +0.125 |
| NS pwr a p | 5800 | 25.750 | 25.625 | 25.625 | -0.125 |
| Novagld o | 313800 | 0.300 | 0.270 | 0.290 | +0.005 |
| Novicourt o | 118220 | 5.000 | 4.900 | 4.900 | -0.100 |
| Nowsco W | 3500 | 19.000 | 18.750 | 19.000 | -0.125 |
| Nu Gro o | 21600 | 1.400 | 1.300 | 1.300 | -0.100 |
| Nufort R o | 14800 | 3.700 | 3.550 | 3.600 | -0.150 |
| Nurgas | 14000 | 2.200 | 2.150 | 2.150 | 0.000 |
| Nuinsco o | 70600 | 1.300 | 1.250 | 1.250 | -0.040 |
| Numac Eng | 16841 | 5.875 | 5.500 | 5.875 | +0.375 |
| Ocelt en B f | 1800 | 9.750 | 9.750 | 9.750 | 0.000 |
| Offshore o | 342074 | 3.800 | 3.450 | 3.750 | +0.300 |
| Olympia a o | 16500 | 0.710 | 0.680 | 0.680 | -0.020 |
| Ondaatje | 94800 | 3.250 | 3.150 | 3.150 | 0.000 |
| Onex Cl | 217908 | 14.625 | 14.500 | 14.625 | 0.000 |
| Opawica o | 2500 | 1.500 | 1.500 | 1.500 | +0.050 |
| Optima o | 3713 | 3.950 | 3.800 | 3.850 | -0.050 |
| Optima w o | 1571 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | 0.000 |
| Orbit | 82580 | 0.900 | 0.890 | 0.900 | 0.000 |
| Orvana o | 71420 | 8.000 | 7.750 | 7.750 | 0.000 |
| Oshawa A f | 8837 | 23.750 | 23.500 | 23.750 | +0.125 |
| Oxf Prop | 1201 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | -0.125 |

## P à S

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| PC Docs | 10000 | 21.375 | 21.000 | 21.000 | -0.875 |
| PFB Corp | 2500 | 2.120 | 2.100 | 2.100 | 0.000 |
| Pacalta | 5600 | 1.250 | 1.250 | 1.250 | +0.050 |
| P Casr B | 500 | 2.400 | 2.400 | 2.400 | 0.000 |
| Pacif Cas R | 39000 | 0.005 | 0.005 | 0.005 | 0.000 |
| Pac forest | 1671947 | 20.750 | 18.000 | 18.000 | -2.875 |
| Pac Gld o | 166 | 0.155 | 0.155 | 0.155 | 0.000 |
| Pac NthA f | 1100 | 20.500 | 20.500 | 20.500 | -0.500 |
| Pallet | 555250 | 0.720 | 0.680 | 0.700 | 0.000 |
| Paloma P | 17000 | 2.450 | 2.350 | 2.450 | +0.040 |
| Pan Amr o | 40300 | 14.500 | 14.125 | 14.375 | +0.125 |
| Pan east o | 59575 | 5.125 | 5.000 | 5.000 | -0.125 |
| PanAtlas o | 50000 | 0.860 | 0.840 | 0.840 | +0.010 |
| Pan Can P | 6250 | 52.500 | 52.000 | 52.500 | -0.500 |
| Pangea o | 149050 | 3.600 | 3.550 | 3.600 | +0.050 |
| Panforma | 500 | 0.960 | 0.960 | 0.960 | 0.000 |
| Paragon et | 1000 | 1.250 | 1.250 | 1.250 | 0.000 |
| Paragon | 62300 | 2.600 | 2.500 | 2.600 | +0.080 |
| Parmit R | 20550 | 15.250 | 14.750 | 14.750 | -0.500 |
| Parkland | 64825 | 7.875 | 7.500 | 7.875 | +0.375 |
| Patheon | 46900 | 1.140 | 1.100 | 1.140 | +0.040 |
| Peerless | 1900 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 0.000 |
| Pegasus | 96136 | 22.750 | 22.000 | 22.000 | -0.500 |
| Pembridge | 7500 | 4.800 | 4.800 | 4.800 | +0.050 |
| Penn Wst | 69145 | 8.625 | 8.000 | 8.500 | +0.625 |
| Pentland o | 19350 | 1.400 | 1.320 | 1.320 | -0.080 |
| Perle sys | 2500 | 6.125 | 6.125 | 6.125 | +0.125 |
| Pet Valu | 2700 | 5.875 | 5.750 | 5.750 | -0.125 |
| Peterbrg o | 100 | 7.125 | 7.125 | 7.125 | 0.000 |
| Petro Cdn | 380292 | 17.500 | 17.250 | 17.375 | 0.000 |
| Petromet | 33200 | 2.900 | 2.900 | 2.900 | +0.100 |
| Petrostar | 101550 | 1.350 | 1.250 | 1.280 | +0.030 |
| Philip Env | 211355 | 9.125 | 9.000 | 9.000 | -0.125 |
| Phonix Can | 3400 | 1.350 | 1.350 | 1.350 | 0.000 |
| Phnx Intl | 230457 | 14.125 | 12.625 | 13.875 | +1.375 |
| Pinacle R | 21375 | 17.125 | 17.000 | 17.125 | 0.000 |
| Pioner M o | 207580 | 0.320 | 0.260 | 0.300 | +0.040 |
| Placer Dm | 1130438 | 40.125 | 38.125 | 38.125 | -1.500 |
| Plaintree o | 17275 | 7.000 | 6.625 | 6.750 | 0.000 |
| Planvest o | 5300 | 1.160 | 1.160 | 1.160 | -0.010 |
| Platinva As o | 5000 | 1.870 | 1.870 | 1.870 | 0.000 |
| Platinva Sp o | 7440 | 1.810 | 1.800 | 1.800 | 0.000 |
| Poco Pete | 1034703 | 12.125 | 11.750 | 12.000 | +0.250 |
| Pointer o | 18000 | 2.050 | 2.010 | 2.010 | -0.050 |
| Ptash Cor | 39558 | 107.250 | 104.625 | 107.250 | +1.625 |
| Powr Cor f | 3588160 | 20.125 | 19.625 | 19.750 | 0.000 |
| Powr C 1p | 375 | 44.625 | 44.500 | 44.500 | -0.125 |
| Powr Fin | 8642 | 34.500 | 33.750 | 33.875 | -0.625 |
| Pwr Fin A | 1250 | 22.375 | 22.375 | 22.375 | 0.000 |
| Pwr Fin B | 28850 | 27.125 | 27.125 | 27.125 | -0.125 |
| Precsn D A | 2550 | 21.500 | 21.000 | 21.000 | 0.000 |
| Premdor | 500 | 10.125 | 10.125 | 10.125 | -0.375 |
| Prime res | 34368 | 14.000 | 13.500 | 13.625 | -0.375 |
| Primex F | 800 | 8.000 | 8.000 | 8.000 | 0.000 |
| Princeton | 3586200 | 0.360 | 0.300 | 0.340 | +0.040 |
| Prolco o | 67700 | 3.050 | 2.950 | 3.050 | +0.100 |
| Prolco w o | 16000 | 0.690 | 0.650 | 0.650 | -0.030 |
| Promis sys | 1108800 | 2.050 | 1.960 | 2.040 | +0.040 |
| Provigo | 7860 | 8.000 | 7.750 | 8.000 | +0.125 |
| Provigo P | 600 | 25.375 | 25.375 | 25.375 | 0.000 |
| Prudential | 2200 | 10.500 | 10.500 | 10.500 | +0.125 |
| Pure Gld o | 93546 | 0.180 | 0.170 | 0.170 | -0.010 |
| Pyramid Res | 1150700 | 14.375 | 13.750 | 14.250 | +0.625 |
| Q Media o | 146500 | 0.410 | 0.385 | 0.385 | -0.015 |
| Q Zar o | 7000 | 6.875 | 6.750 | 6.750 | 0.000 |
| QSound o | 6700 | 3.850 | 3.700 | 3.800 | +0.200 |
| QSR o | 5400 | 0.750 | 0.750 | 0.750 | 0.000 |
| Que Tel | 200 | 22.000 | 22.000 | 22.000 | 0.000 |
| Quebecor A | 150 | 23.875 | 23.875 | 23.875 | +0.125 |
| Quebcor B f | 208107 | 23.750 | 23.250 | 23.250 | -0.375 |
| Qbcr print f | 153150 | 24.875 | 24.500 | 24.750 | +0.500 |
| Queenstak | 766500 | 2.150 | 1.650 | 2.000 | +0.350 |
| Quensto M | 19500 | 0.870 | 0.840 | 0.870 | +0.060 |
| Quest Cap o | 18000 | 1.360 | 1.350 | 1.350 | 0.000 |
| Questar o | 3000 | 0.300 | 0.300 | 0.300 | 0.000 |
| Quno corp | 122835 | 30.750 | 30.500 | 30.500 | -0.125 |
| Quorum | 1100 | 6.750 | 6.625 | 6.750 | -0.125 |
| Quorum u | 12100 | 6.875 | 6.750 | 6.750 | +0.250 |
| Ram Pet | 2133 | 0.700 | 0.700 | 0.700 | -0.090 |
| RFC Res o | 71500 | 0.700 | 0.660 | 0.660 | -0.040 |
| RTO Ent | 76150 | 3.400 | 3.300 | 3.400 | +0.100 |
| Rand a tech | 49125 | 32.500 | 31.500 | 32.000 | +1.000 |
| Ranger | 10807629 | 8.500 | 8.250 | 8.375 | 0.000 |
| Raytrack I | 3000 | 10.625 | 10.625 | 10.625 | 0.000 |
| Rea Gld o | 52783 | 3.300 | 3.100 | 3.150 | -0.150 |
| Recept o | 64500 | 0.700 | 0.650 | 0.650 | -0.040 |
| Redaurm o | 328850 | 1.480 | 1.430 | 1.470 | +0.040 |
| Redlern o | 14600 | 3.000 | 2.850 | 2.850 | -0.150 |
| Redstone | 1000 | 4.150 | 4.150 | 4.150 | +0.050 |
| Regional | 500 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | -0.200 |
| Reitman | 1000 | 14.125 | 14.125 | 14.125 | -0.250 |
| Reitman A I | 15900 | 13.625 | 13.500 | 13.500 | -0.250 |
| Reko Intl | 19550 | 4.000 | 3.800 | 3.800 | -0.250 |
| Remingtn | 3000 | 3.700 | 3.500 | 3.500 | -0.200 |
| Renisanc | 786649 | 36.750 | 36.125 | 36.500 | +0.250 |
| Repadre o | 8500 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | 0.000 |
| Repap ent | 128870 | 6.250 | 6.000 | 6.125 | -0.125 |
| Republic | 100 | 39.000 | 39.000 | 39.000 | +1.250 |
| Reserve o | 41702 | 0.820 | 0.810 | 0.820 | -0.030 |
| Rescan | 10500 | 2.250 | 2.250 | 2.250 | +0.050 |
| Revenue P | 9038 | 2.150 | 2.050 | 2.100 | -0.050 |
| Richind A | 9150 | 6.375 | 6.000 | 6.375 | +0.500 |
| Richmont | 3600 | 4.750 | 4.650 | 4.650 | -0.150 |
| Rigel eng | 13880 | 14.125 | 13.750 | 14.000 | 0.000 |
| Rio Algom | 21007 | 25.500 | 25.125 | 25.375 | -0.125 |
| Rio Alg w | 55900 | 0.410 | 0.350 | 0.350 | -0.050 |
| Rio Alto | 493349 | 5.875 | 5.625 | 5.875 | +0.250 |
| R narcea o | 12000 | 4.250 | 4.200 | 4.200 | -0.100 |
| River gold o | 25350 | 3.750 | 3.600 | 3.650 | -0.050 |
| Riversde | 18800 | 16.500 | 16.375 | 16.375 | -0.125 |
| Rogrs Cn bl | 4700 | 34.750 | 34.000 | 34.000 | -0.500 |
| Rogers A | 45800 | 15.000 | 14.750 | 14.875 | -0.125 |
| Rogers B I | 259593 | 14.625 | 14.500 | 14.500 | -0.125 |
| Rolland | 1500 | 7.250 | 7.250 | 7.250 | 0.000 |
| Roman | 5100 | 1.400 | 1.350 | 1.350 | +0.100 |
| Rothman | 200 | 113.000 | 113.000 | 113.000 | 0.000 |
| Roxmark o | 165100 | 0.220 | 0.200 | 0.215 | +0.025 |
| Ry aviation | 1000 | 3.900 | 3.900 | 3.900 | +0.050 |
| Royal Bnk | 441911 | 32.500 | 32.000 | 32.000 | -0.625 |
| Ry Bk E | 23100 | 99.000 | 98.500 | 98.500 | +0.125 |
| Ry Bk F | 1700 | 28.500 | 28.500 | 28.500 | 0.000 |
| Ry Bk G | 1000 | 28.750 | 28.750 | 28.750 | -0.125 |
| Ry Bk H | 10400 | 30.125 | 30.000 | 30.125 | +0.125 |
| Ry Bk J | 2300 | 27.500 | 27.125 | 27.500 | +0.375 |
| Ry Legg L | 3100 | 1.700 | 1.650 | 1.700 | 0.000 |
| Ryl Oak | 1156196 | 6.625 | 6.125 | 6.125 | -0.375 |
| Ry plastics f | 21452 | 22.500 | 22.250 | 22.500 | 0.000 |
| Russel A | 15777 | 3.950 | 3.850 | 3.850 | -0.100 |
| Russel C | 1000 | 21.375 | 21.375 | 21.375 | +0.250 |
| SNC lavn a f | 1530 | 31.625 | 31.500 | 31.500 | -0.250 |
| SR Telecom | 4980 | 14.000 | 13.500 | 14.000 | +0.250 |
| St Andrw o | 109912 | 0.300 | 0.280 | 0.280 | -0.020 |
| St Clair f | 1100 | 1.050 | 1.050 | 1.050 | +0.130 |
| St Geneve o | 898247 | 2.320 | 2.200 | 2.210 | -0.020 |
| St Laurent | 77445 | 19.500 | 19.125 | 19.250 | 0.000 |
| St. CeraM f | 2500 | 7.875 | 7.750 | 7.750 | 0.000 |
| Samoth C | 63910 | 4.800 | 4.750 | 4.800 | +0.100 |
| Samuel M T | 1000 | 12.125 | 12.125 | 12.125 | -0.125 |
| San Andr o | 67000 | 1.500 | 1.460 | 1.500 | 0.000 |
| S Fernand o | 31000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 0.000 |
| Santa Eln o | 1500 | 1.900 | 1.900 | 1.900 | -0.050 |
| Scaffold | 1701 | 2.000 | 1.850 | 2.000 | +0.150 |
| Sce Inv Af | 50 | 86.000 | 86.000 | 86.000 | 0.000 |
| Sceptre R | 67692 | 8.125 | 7.750 | 8.000 | +0.125 |
| Scintrex | 300 | 10.250 | 9.750 | 9.750 | -0.500 |
| Scot Paper | 34537 | 28.250 | 27.750 | 28.250 | +0.375 |
| Scotts f | 14077 | 9.000 | 8.875 | 9.000 | +0.125 |
| Scotts C | 1000 | 9.000 | 8.750 | 8.750 | -0.250 |
| Seagram | 2198933 | 50.625 | 49.500 | 49.500 | -0.750 |
| Sears Can | 5352 | 6.000 | 5.875 | 5.875 | -0.125 |
| Second f | 600 | 12.250 | 12.250 | 12.250 | 0.000 |
| Securty H p | 16700 | 0.510 | 0.500 | 0.500 | 0.000 |
| SemiT Al | 44982 | 8.375 | 8.250 | 8.375 | 0.000 |
| Serespet | 46649 | 3.850 | 3.550 | 3.750 | +0.200 |
| Shawc. B f | 257981 | 10.500 | 10.250 | 10.500 | +0.250 |
| Shaw I A | 6950 | 13.875 | 13.625 | 13.625 | -0.125 |
| Shell Can | 16236 | 44.625 | 44.125 | 44.625 | 0.000 |
| Sherritt | 294383 | 19.375 | 19.000 | 19.250 | +0.375 |
| Sherritt E | 179706 | 10.125 | 9.625 | 9.875 | +0.375 |
| Sidus sys | 3800 | 3.400 | 3.250 | 3.250 | -0.100 |
| Signal o | 19000 | 0.380 | 0.380 | 0.380 | 0.000 |
| Signature | 8500 | 0.750 | 0.650 | 0.750 | +0.150 |
| Sikanan o | 106500 | 0.100 | 0.090 | 0.090 | 0.000 |
| Silcorp | 3409 | 13.000 | 12.125 | 12.125 | -0.625 |
| Simmond | 54080 | 6.875 | 6.500 | 6.875 | +0.250 |
| Sino Fors A | 38000 | 1.240 | 1.160 | 1.180 | +0.020 |
| Skyjack | 21865 | 32.000 | 31.000 | 31.750 | +1.250 |
| Slater ind | 63360 | 15.500 | 15.125 | 15.375 | -0.250 |
| Slocan F | 11027 | 14.000 | 13.875 | 14.000 | 0.000 |
| S Louvem o | 32250 | 0.450 | 0.430 | 0.440 | -0.020 |
| Softkey S | 20828 | 33.000 | 31.250 | 32.500 | +1.500 |
| Softquad o | 83450 | 13.000 | 11.000 | 11.125 | -1.625 |
| Solaris Co | 3604386 | 16.375 | 16.125 | 16.250 | +0.125 |
| Sonora o | 115000 | 0.170 | 0.160 | 0.170 | +0.020 |
| Sth china f | 28200 | 0.680 | 0.630 | 0.680 | -0.010 |
| S Crofty o | 2500 | 1.800 | 1.800 | 1.800 | -0.050 |
| Southam | 34506 | 14.875 | 14.625 | 14.750 | 0.000 |
| Sth africa o | 65540 | 0.880 | 0.750 | 0.800 | 0.000 |
| Southern o | 204052 | 5.625 | 4.850 | 5.625 | +0.775 |
| Spheera w o | 1600 | 2.500 | 2.250 | 2.500 | +0.250 |
| Southwrd | 1000 | 0.900 | 0.900 | 0.900 | -0.050 |
| Southwst o | 33167 | 10.250 | 10.000 | 10.000 | -0.250 |
| Spar Aero | 104283 | 20.125 | 19.875 | 20.000 | -0.125 |
| Spectra | 275 | 3.500 | 3.100 | 3.500 | +0.050 |
| Spectra a f | 5143 | 3.100 | 3.050 | 3.050 | 0.000 |
| Spectral | 4424 | 12.500 | 11.875 | 12.375 | +0.625 |
| Speedwre | 9600 | 5.875 | 5.375 | 5.500 | -0.125 |
| Speedy M | 49600 | 10.625 | 10.625 | 10.625 | 0.000 |
| Stackpole | 1100 | 12.000 | 11.500 | 12.000 | 0.000 |
| Stamped | 18230 | 5.250 | 5.000 | 5.000 | -0.375 |
| Stanley | 2004 | 5.750 | 5.625 | 5.750 | 0.000 |
| Star Data | 2000 | 3.850 | 3.800 | 3.850 | 0.000 |
| Startech j | 17584 | 8.750 | 8.500 | 8.750 | +0.375 |
| Steeplejak | 8000 | 0.900 | 0.850 | 0.900 | +0.050 |
| Stelco A | 279708 | 6.250 | 6.000 | 6.000 | -0.125 |
| Stelco B p | 1000 | 23.250 | 23.250 | 23.250 | +0.125 |
| Stelco C p | 8325 | 24.375 | 24.125 | 24.250 | 0.000 |
| Stella jones | 1000 | 1.850 | 1.850 | 1.850 | 0.000 |
| Stone corns | 16742 | 19.250 | 19.125 | 19.125 | -0.125 |
| Stone A p | 686 | 21.875 | 21.875 | 21.875 | -0.125 |
| Strike En | 16480 | 2.750 | 2.700 | 2.750 | +0.050 |
| Strong equ | 11800 | 6.000 | 5.875 | 6.000 | +0.125 |
| Stroud o | 35000 | 0.260 | 0.260 | 0.260 | -0.010 |
| Sud Cont o | 800 | 18.000 | 18.000 | 18.000 | -0.125 |
| Summit R | 83500 | 7.250 | 6.500 | 7.250 | +0.750 |
| Summo M o | 43500 | 1.300 | 1.150 | 1.300 | +0.250 |
| Suncor | 52563 | 42.375 | 42.000 | 42.375 | +0.375 |
| Surrey mt f | 8339 | 9.375 | 9.000 | 9.000 | -0.375 |
| Suzy Shier f | 178100 | 2.950 | 2.800 | 2.950 | +0.150 |
| Synex Intl o | 1000 | 0.550 | 0.550 | 0.550 | 0.000 |
| Systems | 5400 | 4.750 | 4.500 | 4.750 | +0.050 |

## T à Z

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TH Res o | 20000 | 0.250 | 0.230 | 0.250 | +0.030 |
| TSB Intl | 59 | 10.250 | 10.250 | 10.250 | 0.000 |
| TSC Shn A | 2600 | 1.680 | 1.640 | 1.640 | -0.010 |
| TVI Pac o | 516900 | 2.580 | 2.350 | 2.580 | +0.150 |
| TVX Gold | 4240877 | 15.125 | 14.500 | 14.750 | -0.125 |
| Taiga Fort | 500 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | 0.000 |
| Talisman | 7159084 | 32.000 | 31.000 | 32.000 | +1.000 |
| Taro Ind | 2374 | 4.850 | 4.750 | 4.750 | -0.050 |
| Tarragon O | 42455 | 12.875 | 12.375 | 12.500 | -0.250 |
| Tanxen | 2300 | 5.500 | 5.000 | 5.500 | +0.250 |
| T Flavors o | 109800 | 2.050 | 1.940 | 2.020 | +0.120 |
| Teck B f | 169970 | 27.875 | 27.500 | 27.625 | -0.375 |
| Tecsyn | 4200 | 1.100 | 1.060 | 1.100 | 0.000 |
| Teddy Ber | 3300 | 2.400 | 2.400 | 2.400 | 0.000 |
| Tee Comm | 69625 | 13.875 | 13.375 | 13.625 | -0.250 |
| Tee Com w | 11400 | 3.750 | 3.600 | 3.600 | 0.000 |
| Teklogix | 775 | 14.500 | 14.250 | 14.500 | 0.000 |
| TelMxt B f | 139000 | 17.250 | 17.000 | 17.000 | -0.375 |
| Teleglobe | 280574 | 20.000 | 19.000 | 19.625 | +0.625 |
| Teleglob 2 | 300 | 46.000 | 45.000 | 46.000 | +1.500 |
| Telglb 5.40 | 3600 | 24.125 | 24.000 | 24.125 | -0.125 |
| Tmedia A f | 2700 | 3.100 | 3.050 | 3.050 | 0.000 |
| Telepanl o | 34200 | 2.100 | 2.090 | 2.100 | +0.050 |
| Telular o | 9000 | 3.350 | 3.150 | 3.250 | +0.050 |
| Telus Cor | 1140 | 3.750 | 3.600 | 3.600 | 0.000 |
| Tembec A | 22242 | 9.750 | 9.375 | 9.500 | 0.000 |
| Terra Inc | 113 | 17.750 | 17.750 | 17.750 | -0.250 |
| Tesco | 39200 | 7.750 | 7.375 | 7.500 | -0.250 |
| Tesma A | 14650 | 8.250 | 8.000 | 8.125 | 0.000 |
| Tex Cap p | 3500 | 25.125 | 25.000 | 25.125 | 0.000 |
| Thd CGInv | 1000 | 14.500 | 14.000 | 14.500 | +0.500 |
| ThomCor | 536570 | 20.625 | 20.250 | 20.250 | -0.125 |
| ThomCor 2 | 300 | 22.500 | 22.500 | 22.500 | -0.125 |
| Thundrw o | 102545 | 0.650 | 0.600 | 0.610 | -0.020 |
| Tidal res o | 12865 | 1.900 | 1.850 | 1.850 | -0.010 |
| Timberwst | 5423 | 14.125 | 13.750 | 13.750 | -0.250 |
| Tintinia o | 3000 | 1.250 | 1.160 | 1.250 | +0.090 |
| Tistone o | 110300 | 1.400 | 1.100 | 1.210 | +0.110 |
| Torex o | 8100 | 0.550 | 0.550 | 0.550 | 0.000 |
| Toromont | 964 | 30.000 | 29.875 | 29.875 | +0.125 |
| Tor Dm Bk | 561876 | 25.000 | 24.750 | 24.875 | 0.000 |
| TD Bk H | 5400 | 28.000 | 27.875 | 28.000 | 0.000 |
| TIPS | 775626 | 26.500 | 26.350 | 26.350 | -0.250 |
| HIP | 11450 | 31.100 | 30.950 | 31.100 | +0.050 |
| Torring o | 1000 | 4.550 | 4.550 | 4.550 | 0.000 |
| Torstar B f | 36918 | 23.375 | 23.000 | 23.250 | +0.250 |
| Trans Dom | 103100 | 0.300 | 0.280 | 0.300 | +0.005 |
| TrAlt corp | 595688 | 15.125 | 14.875 | 14.875 | -0.250 |
| Transat at | 13121 | 11.000 | 10.625 | 11.000 | +0.500 |
| TrCan PL | 509389 | 19.875 | 19.625 | 19.625 | -0.250 |
| Trantrwest | 150835 | 1.110 | 1.100 | 1.100 | -0.030 |
| Travelers | 12 | 93.000 | 93.000 | 93.000 | 0.000 |
| Tremisco o | 43310 | 0.900 | 0.880 | 0.900 | +0.020 |
| Tri Link | 500 | 15.375 | 15.375 | 15.375 | +0.125 |
| Tri Origin o | 7900 | 1.200 | 1.120 | 1.120 | +0.060 |
| Triam Aut | 12000 | 2.900 | 2.750 | 2.750 | -0.200 |
| Trillion o | 55053 | 4.900 | 4.750 | 4.850 | -0.050 |
| Trilon A | 336662 | 4.650 | 4.550 | 4.650 | +0.050 |
| Trilon Fin I | 127850 | 17.000 | 16.750 | 17.000 | 0.000 |
| Trilon Fin II | 8800 | 17.000 | 16.750 | 17.000 | -0.375 |
| Trimac | 300400 | 13.000 | 12.500 | 12.875 | +0.250 |
| Trimrk fin | 7644 | 49.875 | 48.750 | 48.750 | -1.250 |
| Trimin et | 1000 | 3.750 | 3.650 | 3.750 | +0.150 |
| Tritech | 65 | 18.000 | 18.000 | 18.000 | 0.000 |
| Triton Mn o | 27100 | 7.000 | 6.750 | 6.750 | -0.250 |
| Trizec | 44993 | 9.875 | 9.750 | 9.875 | 0.000 |
| Trizec A w | 692 | 1.500 | 1.500 | 1.500 | -0.050 |
| Trojan tech | 1000 | 11.125 | 11.125 | 11.125 | -0.125 |
| Truax A | 40000 | 1.050 | 1.040 | 1.040 | -0.110 |
| Un Corp | 1330 | 37.000 | 36.750 | 36.750 | 0.000 |
| Un Comin | 141914 | 33.500 | 32.750 | 33.125 | +0.375 |
| Un grain f | 6719 | 7.750 | 7.500 | 7.625 | +0.125 |
| U Keno | 3228 | 2.250 | 2.200 | 2.250 | -0.100 |
| U Rayore o | 7000 | 0.520 | 0.520 | 0.520 | 0.000 |
| Un Reef o | 28483 | 0.630 | 0.600 | 0.600 | 0.000 |
| Un Tri Star | 29849 | 4.900 | 4.750 | 4.900 | -0.050 |
| Upton res | 3800 | 3.100 | 3.100 | 3.100 | 0.000 |
| Utility A | 7663 | 25.750 | 25.500 | 25.500 | 0.000 |
| Vengold o | 56200 | 1.700 | 1.610 | 1.680 | +0.040 |
| Vengold w | 2000 | 0.495 | 0.495 | 0.495 | +0.115 |
| Vengld B w | 9350 | 0.600 | 0.550 | 0.600 | 0.000 |
| Ventra Gr | 19750 | 1.760 | 1.720 | 1.730 | -0.020 |
| Versacold | 250 | 10.125 | 10.125 | 10.125 | 0.000 |
| Vhom A I | 500 | 6.125 | 6.000 | 6.125 | +0.125 |
| Vicery R | 41200 | 7.250 | 7.125 | 7.250 | 0.000 |
| Videotrn f | 6900 | 11.875 | 11.875 | 11.875 | 0.000 |
| Vitran A | 1150 | 5.625 | 5.500 | 5.500 | 0.000 |
| WFI Ind o | 4500 | 1.320 | 1.250 | 1.250 | -0.100 |
| WIC B f | 4100 | 19.500 | 19.250 | 19.500 | 0.000 |
| Wall Fin | 700 | 2.170 | 2.170 | 2.170 | -0.130 |
| Wascana | 260013 | 13.000 | 12.750 | 12.750 | -0.250 |
| Weldwod | 3612 | 32.000 | 31.750 | 32.000 | 0.000 |
| Wescam | 2600 | 6.625 | 6.500 | 6.500 | -0.125 |
| Wst Frasr | 9304 | 28.750 | 28.500 | 28.500 | -0.625 |
| Westar Gr | 1506 | 25.000 | 25.000 | 25.000 | 0.000 |
| Westburne | 116850 | 10.250 | 9.750 | 9.875 | -0.375 |
| Wcoast E | 192387 | 22.250 | 21.750 | 22.125 | -0.375 |
| Wcoast t p | 600 | 25.750 | 25.750 | 25.750 | 0.000 |
| Wcoast 2 p | 3200 | 27.500 | 27.375 | 27.500 | +0.125 |
| W Copper o | 300 | 1.150 | 1.150 | 1.150 | 0.000 |
| W Garnet | 13275 | 4.650 | 4.600 | 4.650 | +0.050 |
| Wstrn star | 824834 | 34.000 | 32.375 | 33.500 | +1.000 |
| Westfield | 8300 | 1.350 | 1.320 | 1.350 | -0.040 |
| Westfort o | 3500 | 0.210 | 0.210 | 0.210 | 0.000 |
| Westmin | 702003 | 8.500 | 8.250 | 8.375 | +0.375 |
| Westmin p | 850 | 25.375 | 25.250 | 25.250 | -0.250 |
| Weston | 43983 | 49.875 | 49.000 | 49.875 | +0.625 |
| Wstrn 6pr | 10 | 96.125 | 96.125 | 96.125 | 0.000 |
| Westrex o | 50800 | 0.440 | 0.420 | 0.420 | +0.020 |
| Wshward a o | 30200 | 1.900 | 1.740 | 1.900 | +0.100 |
| Whart | 24600 | 10.750 | 10.625 | 10.625 | +0.250 |
| Wheaton o | 1145333 | 1.070 | 1.050 | 1.050 | -0.030 |
| Whet 97w o | 5000 | 0.490 | 0.490 | 0.490 | -0.060 |
| White rose | 3100 | 2.460 | 2.450 | 2.450 | 0.000 |
| William o | 94800 | 1.310 | 1.280 | 1.300 | 0.000 |
| Winpak | 4055 | 26.250 | 26.250 | 26.250 | 0.000 |
| WW Mnrl o | 12000 | 0.540 | 0.510 | 0.530 | -0.030 |
| X Cal o | 58000 | 0.640 | 0.610 | 0.640 | +0.030 |
| XL Foods | 3700 | 1.200 | 1.160 | 1.200 | 0.000 |
| Xerox B f | 29600 | 60.000 | 59.750 | 59.750 | -0.750 |
| Xillix | 32800 | 1.650 | 1.550 | 1.570 | -0.040 |
| Yamana o | 606772 | 5.750 | 4.300 | 5.750 | +1.550 |
| Yogen Frz o | 77232 | 3.450 | 3.400 | 3.450 | 0.000 |
| Yorbeu A o | 12000 | 0.350 | 0.300 | 0.350 | 0.000 |
| Zenon o | 7500 | 4.000 | 3.900 | 4.000 | +0.100 |
| DEBENTURES | | | | | |
| Air Can d | 502 | 99.500 | 99.250 | 99.375 | -0.125 |
| Avenor d | 4 | 120.250 | 120.250 | 120.250 | -5.750 |
| Brascan D | 100 | 116.000 | 115.000 | 116.000 | -0.250 |
| CFCF Deb | 88 | 100.000 | 100.000 | 100.000 | 0.000 |
| Cambrdg B d | 100 | 92.500 | 91.500 | 91.500 | -0.500 |
| Cambrdg 6 d | 118 | 80.500 | 80.000 | 80.000 | -0.500 |
| Cambr 7.5 d | 31 | 86.000 | 86.000 | 86.000 | -0.500 |
| Canfarm d | 20 | 92.000 | 92.000 | 92.000 | 0.000 |
| Cascad deb | 57 | 115.000 | 115.000 | 115.000 | -2.000 |
| Domco deb | 30 | 116.750 | 116.750 | 116.750 | +0.750 |
| Harmac D | 84 | 105.000 | 103.000 | 104.000 | 0.000 |
| Hollinger D | 159 | 100.500 | 100.250 | 100.250 | -0.125 |
| Innet deb | 50 | 103.000 | 103.000 | 103.000 | +1.000 |
| Magna deb | 505 | 111.500 | 110.000 | 110.500 | -1.250 |
| Mark R db | 336 | 103.000 | 101.500 | 103.000 | -1.250 |
| Revenue D | 25 | 91.000 | 91.000 | 91.000 | -1.000 |
| Talsmn deb | 85 | 101.500 | 101.250 | 101.250 | -0.250 |
| Tembec d | 105 | 113.000 | 111.000 | 111.000 | -3.000 |
| Thornmk d | 13 | 99.500 | 99.500 | 99.500 | 0.000 |
| DEBENTURES IN US FUNDS | | | | | |
| Bema d o | 20 | 190.000 | 190.000 | 190.000 | +5.000 |
| Horsh D V | 450 | 108.000 | 105.250 | 105.250 | -1.750 |
| Horsham D | 210 | 108.000 | 105.000 | 105.000 | -1.000 |
| PARTIALLY PAID SHARES | | | | | |
| CN Rail r | 576500 | 24.375 | 23.875 | 23.875 | -0.500 |
| Falcnbr r | 626225 | 11.875 | 11.250 |

# Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

# Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-(418)-976-6100**

### Femme cherche homme

#### Saguenay

**DIVORCE,** 44 ans, 5', poids proportionnel, honnête, franche, équilibrée, emploi stable, désire rencontrer homme avec belle personnalité, possédant les mêmes affinités, de préférence non fumeur. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: L'avenir le dira.

**4607**

**FEMME** 36 ans, 5'1", 145 livre, désire rencontrer homme entre 36 et 40 ans, avec ou sans enfants, honnête et surtout fidèle, aimant les enfants, la musique, la tranquillité et les sorties entre ami. Drogué, alcoolique s'abstenir.

**4604**

**FEMME** 31 ans, belle apparence, équilibrée, emploi stable, cherche homme entre [illegible]42 ans, grand, belle apparence, sans enfants, qui croit en l'amour. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: Long terme.

**SI** tu as entre 27 et 30 ans et que tu crois en la famille, si tu es sérieux. Contact par lettre au début.

**4609**

**FEMME** 50 ans, belle apparence, sympathique, joviale, affectueuse, fidèle, chaleureuse, désire rencontrer homme 58 ans et plus, avec belle personnalité, sociable, doux, sincère, autonome, aimant la vie.

**4595**

**JEUNE** fille, 24 ans, 5'3", 120 livres, recherche homme 25 à 30 ans, sans enfants, romantique, attentionné, sérieux. Divorcé, alcoolique, drogué, obèse, s'abstenir.

**4592**

#### LacStJean

**DAME** dans la soixantaine, mince, aimant la danse, restaurant, promenade, désire rencontrer homme de 55 à 65 ans, ayant les mêmes goûts. But: L'avenir le dira.

**4578**

**ALMA,** retraitée, 63 ans, châtaine, yeux bleus, douce, sincère, aimant les gens, désire connaître bon compagnon, entre 60 et 66 ans, ayant les mêmes affinités, d'Alma si possible.

**4576**

### Homme cherche femme

#### Saguenay

**22** ans, doux, fidèle, romantique, belle apparence, recherche femme de belle apparence entre 18 et 25 ans. But: Sérieux.

**4605**

**HOMME** 39 ans, 5'11", 195 livres, honnête, respectueux, communicatif, recherche femme moins de 40 ans, aux mêmes affinités. But: L'avenir le dira.

**4603**

**JEUNE** homme, 39 ans, belle apparence, recherche femme dans la trentaine, joviale, stable, bien proportionnée et sportive.

**4574**

**VEUF,** 46 ans, 5'10", 230 livres, doux, honnête, fidèle, désire rencontrer femme entre 40 et 45 ans, sérieuse, douce. But: Relation stable et durable.

**4602**

**HOMME,** 5'6", 155 livres, 55 ans, emploi stable, aimant les sports et voyages, désire rencontrer dame autonome entre 35 et 55 ans.

**4600**

**HOMME** 31 ans, 5'7", 160 livres, recherche femme [illegible]ompréhensive, mince, entre 25 [illegible]ans, douce, très honnête, avec ou sans enfant. But: Relation stable et durable.

**JEUNE** homme 36 ans, 5'7", 145 livres, aimant la [illegible] la musique, la bonne bouffe, [illegible]erche femme ayant les mêmes goûts. Réponse assurée

**PROFESSIONNEL** 34 ans, 5'11", belle apparen[illegible]ec un enfant, cherche femme douce, féminine, fidèle.

**PROFESSIONNEL,** 38 ans, 5'7", belle apparence, sans enfants, non fumeur, cherche femme douce, féminine, sincère.

**4594**

**HOMME** 26 ans, bon, généreux, doux, sincère, fidèle, honnête, sérieux, aimant rire, cherche femme de 22 à 30 ans, ayant les mêmes affinités. But: Relation sérieuse.

**4589**

**HOMME,** début quarantaine, belle apparence, 5'6", 170 livres, esprit ouvert, cherche femme non fumeuse, ayant les mêmes goûts, pour développer belle relation d'amitié et de tendresse.

**4585**

**31** ans, 5'10", 140 livres, esprit scientifique, s'intéresse aux arts et à la musique, créatif, cherche copine de 25 à 35 ans, sérieuse, bien dans sa peau, belle allure, non fumeuse.

**4583**

**HOMME** 36 ans, 5'8", belle apparence, honnête, sincère, doux, désire rencontrer femme entre 30 et 40 ans, pour relation sérieuse et stable.

**4582**

#### LacStJean

**SECTEUR** Dolbeau et StFélicien, jeune homme 21 ans, 5'6", 140 livres, désire rencontrer femme entre 18 et 25 ans, aimant le plein air et les sorties à deux.

**4568**

**31** ans, 6'3", 230 livres, emploi stable, sans enfants, désire rencontrer femme entre 25 et 32 ans, avec ou sans enfants, belle apparence, mince, non fumeuse. But: Relation stable.

**4591**

**VEUF,** 37 ans, 5'4", 145 livres, belle apparence, 2 enfants, emploi stable, désire rencontrer femme de 22 à 40 ans, poids proportionnel à sa grandeur, avec ou sans enfants. But: Sérieux.

**4588**

**HOMME,** dans la quarantaine, divorcé, bien dans sa peau, 5'3", 140 livres, yeux bruns, cheveux grisonnants, non fumeur, recherche petite femme, affectueuse et sensible. But: Sérieux.

**4586**

**23** ans, doux, honnête, fidèle, désire rencontrer femme entre 20 et 25 ans, sérieuse, douce, dynamique But: Relation stable et durable.

**4580**

**CÉLIBATAIRE,** 26 ans, 6', cheveux bruns, yeux bleus, belle apparence, non fumeur, sans enfants, travail stable. Goûts: Sorties à 2, voyages, cherche femme entre 23 et 30 ans, 5'8" à 6', 130 à 150 livres, sans problèmes, emploi stable. But: Relation sérieuse et stable.

**4577**

### Alternatif

#### Saguenay

**JEUNE** homme, 30 ans, belle apparence, sérieux, recherche homme 28 à 35 ans, pour rencontres et plus. Obèse, drogué s'abstenir.

**4601**

**FEMME** 19 ans, mature, cherche femme entre 19 et 32 ans, qui ne fréquente pas ou pas beaucoup les bars, pour relation sérieuse.

**4597**

**JEUNE** homme 29 ans, paraît bien, sociable, jovial, sincère et honnête, cherche compagnon entre 20 et 35 ans. But: à déterminer. Réponse assurée.

**4590**

**35 ANS,** recherche femme de 28 à 40 ans pour amitié, partage et plus si affinités.

**4528**

**QU'EST-CE QU'UNE LIGNE TOUCH-TONE?**

Vous détenez un téléphone Vista, Harmonie ou Signal de la télé-boutique Bell? Alors vous avez automatiquement la ligne touch-tone.

Vous avez un appareil à boutons poussoirs qui fait comme un mécanisme de cadran quand vous signalez? Vous n'avez pas la ligne touch-tone.

Si votre appareil possède un bouton sur le côté, "pulse/tone", placez-le sur "tone": si vous n'entendez aucune tonalité alors vous n'avez pas la ligne touch-tone.

Pour plus d'informations sur l'installation de cette ligne, veuillez communiquer avec Bell Canada.

Une annonce qui contient un petit coeur indique que la personne a trouvé un partenaire.

## Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon qui se trouve à l'intérieur du journal, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

## Comment faire les premiers pas:

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-418-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer.

Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

* Annonce gratuite de 3 lignes.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 $ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

**Je veux publier mon message dans la rubrique:**

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:.....Code Postal:.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (sans abréviation).

Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

4 à 10 lignes: 5,00 $, 10 lignes et plus: 10,00 $ taxes comprises.
Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.

Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.

En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.

**Rencontres** est un service offert aux particuliers seulement. Les agences de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

le QUOTIDIEN | progrès dimanche

**«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1**

**(418) 690-8825**

**Alma: 668-4506 / poste 825**

**Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825**

**Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h 30 et de 16 h 30 à 19 h**

312404

# Petites annonces

Une de nos conseillères



CLAIRE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

**INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL**

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**QUOTIDIEN**
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

**PROGRÈS-DIMANCHE**
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

**RESTRICTION**
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

**VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?**
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

**HEURES D'AFFAIRES**
**8 h 30 à 16 h 30**
**DU LUNDI AU VENDREDI**

## INDEX DES RUBRIQUES


**IMMEUBLES COMMERCIAUX**
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

**HABITATIONS RÉSIDENTIELLES**
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

**VÉHICULES**
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

**EMPLOI**
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

**FORMATION**
Enseignement / cours

**OCCASIONS D'AFFAIRES**
Finances
Occasion d'affaires

**SERVICES PROFESSIONNELS**
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

**MARCHANDISES ET SERVICES**
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

**AVIS**
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

**SPORTS / LOISIRS**
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages


## IMMEUBLES COMMERCIAUX

### Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: 2,500 pieds.carrés, avec revenu, bon investissement. Tél.693–8941 (entre 16h00 et 20h00)

JONQUIERE, rue Cabot, 3,000 pieds.carrés, vente ou location. $5.00/pieds.carrés. Tél.:549–0500.

JONQUIERE, bâtisse commerciale à vendre. Tél.:547–6463, 547–2048, fax:547-5588

### Blocs appartements

LA BAIE, 4 logements, construction 1985, revenu 17,340$ annuel, secteur Port-Alfred, Tél.:544–0182, après 17h00.

**POUR VENTE RAPIDE Maison appartements, accessible, Chicoutimi-Nord, 5 loyers, tous loués. Revenu 1,300$/mois. Hypothèque transférable en bas du prix d'évaluation, stationnement, cause, transfert à Sherbrooke. Pour visiter les 20 et 21 février, agents s'abstenir. Té.:(819) 566–2627 après 17h00.**

**RIVIERE-DU-MOULIN:**3 logements entièrement rénovés, **logez-vous pour 125 $/mois, capital, intérêts, taxes incluses. Tél.: 549–9343**

### Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ième étage, 1300 pieds.carrés, 575 $/mois. Tél.:543–6017, Chantale Hudon.

### Commerces à vendre

Bon chiffre d'affaires, financement disponible. Tél.: paget:696-8888.

COMMERCE de vente de concentrés vins, bières et liqueurs, Vigneron de la Baie Enr. Entre $25,000 et $30,000. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544–5884.

DEPANNEUR bien situé avec bonne clientèle, à vendre pour le prix des inventaires. Acheteur sérieux seulement. Tél:.693–5202

ENTREPRISE NETTOYAGE A SEC, très bon prix. Service Immobilier Image 2000. Tél.545-3201, Raymond Desbiens.

RESIDENCE pour personnes âgés et handicapées, bien située. Tél.:690-8682 (paget).

**À VENDRE**
Restaurant 44X21, avec sous-sol. tout équipé, bon chiffre d'affaires. Chicoutimi-Nord, très bien situé.
Raison: cause maladie
**Liquidation rapide**
Tél.:543-2826.

### Locaux à louer

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN 2ième étage, 1,500 pieds.carrés pour salle de danse ou réunion d'affaires 800 $/mois. chauffé, éclairé. Tél.543–8886

**BOUCHERIE avec bouffe, équipé, Chicoutimi-Nord. Tél.:549–6520**

CHICOUTIMI: local à louer pour bar, 296, rue Ste-Anne. Tél.:543–0432.

JONQUIERE: rue St-Hubert (face au Super Vidéo), local commercial 900 pi., possibilité de 1,500 pi., prix à discuter, libre immédiatement. Tél.:695-0533.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES: local pour restaurant ou autre, 24' carrés dans un commerce déjà existant, gros achalandage, bien situé. Tél.:542–7528

PARC INDUSTRIEL CHICOUTIMI: local 1400 pieds.carrés, idéal pour bureau de vente avec entrepôt, à sous-louer. Tél.:540-0553

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

### Terrain commercial

CHICOUTIMI: 25,000 pi. carré, boul. Tadoussac, entre Nordest Marine et Armoire Valin, prix à discuter. Tél.:690–0982

## HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### A partager

BOUL. ST-JEAN BAPTISTE, Chicoutimi, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie. $212.50/mois. Tél.:698–4939 après 17h00.

### Chalet à vendre

AU LAC-ST-JEAN: bord de l'eau, en billes usinées, 26X30, accessible à l'année. Tél:.698–5459

CAMP bois rond, pour chasse à l'orignal, 12X16, Mont-Valin, tout équipé. Tél.:693–5087

LAC Emmuraillé Falardeau, chalet 4 saisons, impeccable, sur le lac, 20X30, tout meublé, gardien à l'année, chemin ouvert l'hiver, foyer. Tél.549–8010, après 18h00..

LAC Emmuraillé Falardeau, chalet 4 saisons, impeccable, sur le lac, 20X30, tout meublé, gardien à l'année, chemin ouvert l'hiver, foyer. Tél.549–8010, après 18h00..

### Chambres à louer

A 5 MINUTES Université, Cegep, très propres, complètement neuves. Tél.:693–3391

ARRIERE Place Royaume, chambre 12X15, toit cathédrale, entrée indépendante, stationnement, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, télévision payante, téléphone, très propre. Faut voir. Tél.:540-0416, 690–5356.

CHICOUTIMI, grande chambre, à partager commodités de la maison. Près centres d'achat, Université. $300/mois. Tél.:693–0415.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, cable, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.;549–3372

CHICOUTIMI: 90 des Saguenéens, derrière Place Saguenay, grande chambre avec salon cuisine, dans maison privée, 30 $/jour, 70 $/semaine, 250 $/mois, non fumeur. Tél.693–4869

CHICOUTIMI: moderne, très grande, arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:693–8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: près Université, laveuse, sécheuse, cuisinette. Tél.690–2589 (jour), 673-4742 (soir).

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

JONQUIERE, près Cégep, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, télévision, salle commune. Tél.:542–3904.

### Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 5.1/2, vue superbe, calme assuré, 99,900 $ négociable. ARVIDA 4.1/2, à l'étage à moins de 56,000 $. R.G. Larouche. Tél.696–2173 La Capitale 543-5511

CHICOUTIMI: pas cher 4.1/2, avec piscine, salle de conditionnement, ascenseur, près centres d'achats. Tél.:549–5320

### Condominiums à louer

A partager condo situé au 658 des Crécerelles, $250/mois, libre immédiatement. Tél.:690–5229.

CHICOUTIMI: 2 étages, avec foyer, 4.1/2, arrière Place Royaume, 640$/mois. Tél.:545–4444, jour, 545–3942, après 18h00, Diane.

### Logements à louer

BAS Rivière-du-Moulin: Grand 5.1/2 sur 2 étages, 380$/mois, libre immédiatement. Tél.;693–9225

A CHICOUTIMI NOUVEAUX MANDATS: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur centre-ville ou centres d'achats, très propres et tranquilles. Aussi JONQUIERE, 4.1/2 moderne, prix abordable.
**Gestion Immobilière Courtemanche**
**690–6308**
SERVICE DE LOCATION DE LOGEMENTS

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près de Maxi, semi-meublés ou non Pierre. Tél.:662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA: BEAU grand 4 1/2, style condo, libre 1er avril, $470/mois. Tél.:548–1556, soir. Paget:693-2539 en tout temps.

**ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT** pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-1860, 548-4534, 547–0051, 548-9111

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, peinture neuve. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. Normand, 695–4444, 695-1396.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grands 4.1/2, possibilité chauffés, éclairés, près des services, libre 1er avril ou réserver maintenant pour juillet. Tél.:693-9075.

ATTENTION CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place du Royaume. Tél.696–1175

ATTENTION CHICOUTIMI: Centre-ville, 4.1/2, 24-A Smith, voisin terminus, demi sous-sol, très propre, 330 $/mois. Tél.690–1148

ATTENTION CHICOUTIMI, Beau grand 4.1/2, 5.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, repeint, 495 $/mois. Tél.690–1148, 673-6417

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

BEAU 3.1/2, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, 300$/mois, laveuse sécheuse. Tél.693-9225, 545-2831.

BEAU GRAND semi-détaché, 5.1/2, moderne, secteur Boul. Barrette, libre immédiatement. Tél.690–0591, Régis Morin

BIENVENUE A TOUS! Les passionnés d'Antiquités. Venez constater qu'au 6010 Portage Nord, Laterrière, Johanne et Raymond vous offrent un très beau choix de meubles et d'objets authentiques. Sur semaine 16h00 à 22h00, fin de semaine 9h00 à 18h00. Tél.418-678–2234

BOUL. TADOUSSAC, face au Saguenay, grand 4.1/2, très propre, moderne, déneigement inclus. Tél.;674–9381 après 17h00

CHICOUTIMI, 2.1/2, 12 Price Est, moderne, stationnement, beaucoup de commodités, non chauffé, non éclairé. $270. Tél.:543–4383.

CHICOUTIMI, 4.1/2, sous-location, arrière place Royaume. Libre immédiatement. $470/mois. Tél.:545–8788.

CHICOUTIMI, 5.1/2, libre immédiatement. Près Cégep. 354 $/mois. Tél.:543–5749 après 17h00.

CHICOUTIMI, 542, rue Malerbe, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 380$/mois, libre immédiatement, Tél.:693–9311, 543-4577, 678-2743

FORD F250 XLT Lauriat 1990, équipement complet, 72,000 kilomètres, avec attache Fifth Wheel. Tél.:672–4001.

CHICOUTIMI, rue Racine, 1.1/2, 2.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, avec stationnement. 1 mois gratuit. PRIX REDUIT. Tél.:690-0254, 690-8746 paget.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2, 46 St-François, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. $375. Tél.:543–6808.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, très propre, 1er étage, porte patio, remise intérieure, extérieure, libre 1er mai. Tél.:549–0459

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543–7866

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 2032 Roussel, meublé ou non, libre immédiatement. 360 $/mois. Tél.:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois Tél.673–6417

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 400 $ non chauffé, non éclairé, libre, 170 des Epervières. Tél.693–1982

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5.1/2, très propre, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure. libre le 1er juillet. Tél.549–0459

CHICOUTIMI-NORD: jumelés: 6.1/2, 5.1/2, 4.1/2, 650 $/mois, 600 $/mois, 575 $/mois. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3.1/2, très grand, chauffé, éclairé, 365 $/mois. Tél.549–3059

CHICOUTIMI: à sous-louer grand 3.1/2, très propre, libre 1er février. Tél.:549–5187 (soir), 545-7535 (jour).

CHICOUTIMI: 63 Price Est, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 40 $/jour, 150 $/semaine, 400 $/mois, possibilité literie, serviettes, vaisselle, spécial pour bail annuel. Tél.693–4869

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 549–2122.

CHICOUTIMI: 1061, boulevard St-Paul, 6 1/2, propre, non chauffé, non éclairé, près école et arrêt d'autobus, libre 1er mars, $450/mois. Tél.:690–1387.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, tranquilité, quartier des Oiseaux, libre 1er mars, 290 $/mois. Tél.544–8123 (soir)

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université, Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cegep, laveuse sécheuse fournies. Tél.543-8868, 549–7978, Claude.

**CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.**

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands-Ducs, insonorisation supérieure, 2 mois gratuits. Disponible 1er janvier. Tél.696–1158

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement Possibilité 1 mois gratuit. Tél.693-3590, 543-4037.

**CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308**

CHICOUTIMI: 4.1/2, 982 Brébeuf, 335 $/mois. 400-A St-Gabriel, 425 $/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, 450$ et 375$/mois, 452 Honoré Mercier. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 4.1/2, haut maison, non chauffé, non éclairé, moderne, 425 $/mois. Libre 1er juillet. 499 Taché. Références demandées. Tél.: 693–8993

CHICOUTIMI: 4.1/2, intercom, repeint à neuf, recouvrement neuf, près Université, libre 1er mars, 465 $/mois. Tél.543–3937

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, arrière Place du Royaume, 505 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.696–1801, 696-8201 pagette

**CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544–8477, 544-6313**

CHICOUTIMI: 4.1/2, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude et câble fournis, 575$/mois, libre. Tél.:693-4677.

CHICOUTIMI: 635 Taché, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 315 $/mois. Tél.:693-9013, 698-1876

CHICOUTIMI: 779 des Hospitalières, app:73, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.698-0863, 549-5149

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, grand 3 1/2, très propre, moderne, repeint, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.:549-2376.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé si désiré, 450 $/mois. Tél.698–1485

**CHICOUTIMI: grand 4.1/2, moderne, entrée laveuse sécheuse, balcon, près Cegep, centre-ville. Tél.:690–0430.**

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrée contrôlée, arrière Place Saguenay. Tél.693-0065




CHICOUTIMI: secteur Côte Réserve, 3.1/2, non chauffé, non meublé, libre immédiatement. Tél.:543-1122

CHICOUTIMI: 3.1/2, refait à neuf, 5 minutes de l'Université, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement Tél.545-1486

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rue des Crécerelles, 370$/mois Aussi 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, boul. Université, 340 $/mois. RIVIERE-DU-MOULIN: Grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305 $/mois. Tél:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 543-5286, 693-0335

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3815, Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 320$/mois, Tél.:542-4069

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: logement moderne, à sous-louer, 4.1/2, près Galeries Jonquière, 435$/mois. Tél.:549-5466, 547-7866

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés très grands, clairs, quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnements, 350 $/mois, 4078 de La Loire, appartement 2, libre immédiatement. 4074 de La Loire, appartement 7, libre 1er janvier. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, A voir! Des Plaines, moderne, patio, entrée indépendante, rangement. libre immédiatement. Tél.548-2295

JONQUIERE: De Poitier, 3.1/2 demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 360 $/mois. libre 1er mars. Tél.547-5126

JONQUIERE: Petite France, grand 4.1/2 moderne, non chauffé, 360 $/mois. Libre 1er mars. Tél.:695-6780.

JONQUIERE: Secteur Fatima, grand 5.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 410 $/mois. Tél.547-2799, 547-9840.

KÉNOGAMI, 4.1/2, 6.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

LA BAIE: (secteur polyvalente), 3.1/2, meublé, 310 $/mois ou non meublé 280$/mois Tél.697-1424.

LA BAIE: grand 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement, 290 $/mois. Tél.:690-3666

LA BAIE: 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681.

**LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.:696-3646.**

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543-7966

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit.Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693-8919, 543-5834.

RIVIERE-DU-MOULIN: domaine St-Isidore, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, peinture fraîche, libre. Tél.:549-3598.

VALIN: JUMELÉ, 5.1/2, moderne, 2 salles de bains, 3 chambres, libre immédiatement, Tél.690-2527

## Maisons à vendre

ALMA: 2120 Du Muguet Sud, maison Festirame 1995, possibilité meublée. Tél.693-3533

ARVIDA: maison unifamiliale, 1.1/2 étage, Quartier du Manoir. 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, poêle combustion lente, piscine avec grand patio et remise. Sur grand terrain clôturé. Libre 1er juin. $73,000. Tél.:690-0291.

ARVIDA: quartier St-Philippe, jumelé 3 chambres, rénovée, plancher de bois, sous-sol fini, toiles et lustres inclus. Tél.:548-5186.

CHICOUTIMI-NORD, 130 Caseault, par le propriétaire, Bungalow, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, piscine. Té.:690-2706

CHICOUTIMI-NORD, maison 2 logements, revenu annuel $8,400. 2719 Roussel. Offre raisonnable acceptée. Mininum de comptant. Tél.:549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 1 étage 1/2, rénovée intérieur et extérieur, terrain 15,000 pieds.carrés, 4 chambres, 72 000 $. Aussi MAISON de ville, 1988, 4 chambres, foyer, planchers de bois, toit cathédrale, terrain privé, 65,000 $. Tél.549-5304

CHICOUTIMI-NORD: Près des services, 5 chambres, 2 salles de bains, armoires mélamine, piscine, clôture, remise, 34,000 $. Tél.543-0172, (après 17h00)

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, **Prix Réduit,** jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 747 des Bernaches, arrière Place Royaume, 1.1/2 étage, 3 chambres, foyer, plancher bois, remise. Tél.:545-1141, après 18h00.

CHICOUTIMI: derrière Place Tanguay, 3 chambres, sous-sol, grand terrain, construction 1992. Tél.549-7074

CHICOUTIMI: jolie, centenaire, rénovée, vue sur Saguenay, très abordable. Tél:.549-9363.

**CHICOUTIMI: jumelé, quartier Boul. Barrette,** 3 chambres, 2 salles de bains, toit cathédrale, patio, très propre. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: ou à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877-7737

CHICOUTIMI: Rue Laviolette, unifamiliale, 1.1/2 étage, 3 chambres, intérieur et extérieur rénovés, terrain aménagé, cour asphaltée. Tél.543-1981

CHICOUTIMI: unifamiliale 26X36, abri d'auto, remise 12X18, logement .Tél.: 698-5459

JONQUIÈRE, rue Price, Maison unifamiliale, 3 chambres, 2 salles de bain, armoires mélamine neuves, 52,500$ négociable. Tél.:547-1283, 542-9513, directement du propriétaire.

JONQUIERE: Directement du propriétaire, unifamiliale, 3 chambres, rénovée, brique et acier, quartier tranquille, près des services. 1821 Desjardins. Tél.695-1300

AUBAINE: neuve, 34X42, garage avec pitre, évaluation 120,000 $ vendue 69,000 $, facilité de financement. 308 boul. du Royaume, Larouche. 1ère maison au bout de l'autoroute. Tél.542-8994

PROPRIETE luxueuse avec grandes pièces, construction 1990, sur grand terrain boisé, arrière Place Royaume. A voir, 1879 des Hérons, Chicoutimi. Tél.:543-9630.

Qualité supérieure, 4 paliers, 4 chambres, remise, rivière à l'arrière, 911 du Canal, Chicoutimi. Tél.:543-5816.

## Maisons à louer

CHICOUTIMI, duplex, 3 chambres, 2 salles de bain, luxueux, $625/mois. Non chauffé, non éclairé. Situé Rivière-du-Moulin. Tél.:690-3453.

CHICOUTIMI: à sous-louer, libre immédiatement, Rang St-Pierre, garage, 2 chambres, 450 $/mois. Tél.819-853-7739 (jour), 819-853-4330 (soir)

CHICOUTIMI: 5.1/2, Bl. Talbot, près Dauville, 675 $/mois, chauffé, éclairé. Tél:.693-8733.

CHICOUTIMI: Bungalow à louer, avec option d'achat, sous-sol fini, avec possibilité de revenu, près centre-d'achats, université, libre 1er juillet. (700 $/mois) Tél.(514) 926-1028

CHICOUTIMI: Secteur Côte-Réserve. quartier tranquille, libre 1er mars. Tél.693-1902

**SHIPSHAW: Route Coulombe, 3 chambres, 2 salons, salle à dîner, 2 garages. Conditions à discuter. Tél.545-4403**

## Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE, 5482 Chemin St-Anicet #8, 12x58. Cause maladie. $10,000. Tél.:677-2366, 418-748-6661.

## Terrains à vendre

**A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.**

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

CHICOUTIMI: Terrain résidentiel, rue Roxanna, 75X100, quartier en développement, prix à discuter. Tél.:690-0982

FALARDEAU: Boul. Martel, 2 terrains, superficies: 7.88 acres, 5.31 acres, échange considérée. Tél.698-2615

LOT A VENDRE, 100 acres. Tél.672-6289.

POUR CHALET à St-Fulgence, face au site de pêche blanche, à vendre ou à échanger. Tél.:674-9467

# VÉHICULES

## Autos à vendre

A VOIR MUSTANG 1989, très propre, bonne condition, peinture récente, 4 pneus d'hiver neufs. 130,000 kilomètres, 4,000 $ négociable. Tél.549-5443

ACHETONS à bon brix 500$ et moins Tél.:549-3834, 549-9334

ACURA INTÉGRA LS, 1994, 51 000 kilomètres, manuelle, tout équipée, rouge, aileron, 17 500$. Tél.:549-6999

ATTENTION COLLECTIONNEUR! Chrysler Newport custom 1967, semi-convertible, 4 portes, 68,000 milles, condition A-1, Tél.547-3705, 695-5098, Guy

AUBAINE Lincoln Continental, Town Car, 1990, garantie Ford 1 an, 15,000 $ négociable. Tél:690-2886, 545-3923

AUBAINE! HONDA CIVIC 1985, manuelle, toit ouvrant, pneus d'été neufs avec mags, très propre, prix à discuter. Tél.:543-5157, 690-3689

**AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990**

BUICK REGAL, 1991, moteur 3.8, 150,000 kilomètres, valeur 11,000 $ laissée 9,000 $. Tél.696-1945

**CAMARO 1983, peinture métal flake avec dessin. 4 mags. Moteur neuf, 350 p.c. Voiture exceptionnelle. 3 500$. Tél.:690-5005, 696-6014 paget.**

CAVALIER RS 1992, familiale, 5 portes, 185,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.545-9539

CHEVROLET CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, 62,000 kilomètres, garantie prolongée 6 ans/100,000 kilomètres, $6,000. Tél.:543-3982, après 18h00.

**CHEVROLET CORSICA**

1992 LT, 4 portes, grise, stéréo radio-cassettes, air climatisé, pilote automatique, démarreur, 4 pneus d'hiver, état neuf, 82,000 kilomètres, 8,750 $. Cause 2ième voiture. Tél.547-2348

DODGE GRAND CARAVAN, 1992, air climatisée, cruise control, comme neuve, 11,500$. Tél.:543-5819

EAGLE SUMMIT 1992 (Cold 200) 4 portes, 82,000 kilomètres, comme neuve, balance de garantie, 5.900$. DODGE CARAVAN Cargo, 1990, automatique, V6, 128,000 kilomètres Aubaine. Tél.549-9565

FIREFLY 1991, 4 portes, blanc, 47,000 kilomètres, Tél.:698-4201, 693-9705 Paget numérique.

FORD AÉROSTAR 1986, 150,000 kilomètres, toute équipée. 2,000 $ négociable. Tél.672-4863

FORD AÉROSTAR 1987, 118 000 kilomètres, 7 passagers, très propre, 3 900$ négociable. Tél.:548-1833.

HONDA Civic 1988, Hachback DX, 5 vitesses. Tél:.673-7922, 696-4200 (bureau).

HONDA Civic familiale, 1987, excellente condition. Faut voir! Tél:.696-2597, 545-0322

Honda Civic; Chevrolet Impala; très bon état. AUBAINE! Tél.:549-2985, paget:541-2118.

MAZDA 626 DX, 1990, automatique, 133,000 kilomètres, mécanique A-1, pneus neufs. Tél.548-2935

MAZDA MPV 1995, 26,000 kilomètres, toute équipée. Tél.:698-5459

PLYMOUTH Gran Fury 1987, 4 portes, 8 cylindres. Prix à discuter. Tél.:548-8012.

PONEY 1985, 4 portes, automatique, 79 000 kilomètres, très propre, très bonne mécanique. Oldsmobile Cutlass 1984, V6, automatique, 2 portes. Prix à discuter. Tél.:543-3303, 690-1712

PONTIAC SUNBIRD LE, 1990, 108 kilomètres, propre, propriétaire féminin. Tél.547-9212

RENAUD GL 1985, besoin d'un réservoir d'essence, 500$. Tél.:548-9207 après 5h00.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. À prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

VOLKSWAGEN Golf 1988, à essence, 213,000 kilomètres, très propre, bonne mécanique. $1,600. Tél.:690-5084 laisser message.

VOLKSWAGEN GOLF diésel 1986, Jetta 1990 diésel, Jetta 1987 gaz. Tél.:672-6131, 690-5435.

VOLVO 740 GLE 1986, manuelle, bonne condition, 5 000$. Tél.548-4350

## Avions à vendre

AVION Cadi (AULE), en aluminium, Continental, 65A, 28 620 $ négociable. Tél.418-347-5013

## Bateaux à vendre

VOILIER quillard Sonic 23', 1979, 4 voiles, remorque, VHS, pilote automatique, prix à discuter. Tél.:549-8445.

## Camions à vendre

1993, RANGER XL, manuelle, 43,000 kilomètres, comme neuf, 8,650 $. Tél.544-2701

ATTENTION: Ford F150 1990, 90,000 kilomètres, super propre. Prendrais échange. Tél.:696-4393.

Aubaine! FORD F-150, 1992, garanti, équipement complet, état neuf. 10,750 $. Tél.343-3987

CHEVROLET 1989, 1 tonne, double roues, boîte d'acier, excellente condition. Tél.:674-9116

FORD F250 XLT Lauriat 1990, équipement complet, 72,000 kilomètres, avec attache Fifth Wheel. Tél.:672-4001.

INTERNATIONAL 1994, bed 48", essieu 1446, 435 cummins, avec remorque Manac, 4 essieux ,1990, travail à l'année. Tél.:544-4171, 544-4549.

TOYOTA 1984, condition A-1, prix 1 300 $ négociable. Tél.:690-3005

## Camions 4 X 4

BELLE OCCASION GMC Tracker, 1991, 4X4, automatique, garantie prolongée 1997, 72,000 kilomètres, état neuf. 9,000 $. Tél.544-2192

BLAZER 4X4, 1984, Tahoe avec ou sans les mags, 3 800 $. Tél.:690-2363, 543-4111.

CHEVROLET Blazer 4X4, 1984, 2.8 litres, automatique, mécanique A-1, bien équipé, 3 900 $. Tél:.668-7214

CHEVROLET S-10, 1991, cab 1/2, automatique, 4.3 litres, 4X4, tout équipé, balance garantie prolongée GM, 69,000 kilomètres, 14,000 $. Tél:.668-4904

CHEVROLET S-10, King Cab, boîte fibre de verre, 4X4, 1991, 90,000 kilomètres, tout équipé, parfaite condition. Tél.547-0938

FORD KING CAB 1994, XLT, 4x4, parfaite condition, tél.:543-7043.

FORD RANGER XL, 1994, 4X4, king cab, 14,400 kilomètres, 17,500 $. Tél.275-5256

GMC 1500, 1993, Extra Cab, 48,000 kilomètres, garantie, 18 000 $. Tél.:418-544-0791

JEEP Grand Cherokee, 1994, équipement complet. Tél.695-7508 (après 18h00)

TOYOTA 1986, chaussé sur 31po. 118,000 kilomètres, 6,000$ négociable. Tél.:695-2262

**TOYOTA PICK-UP 4X4 1985, noir, super clean, avec beaucoup d'extra, bas millage, Tél.:345-8748**

## Machinerie

CAMION HINO 1984, Plate-forme 22', moteur, démarreur, freins, pneus, peinture, batterie neufs. Tél.699-0046 Denis ou Jean-Marc

DEBUSQUEUSE Timberjack 230 D, 1972, moteur refait, avec pièces. Tél.:542-4744, 541-2264 (paget).

**JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME.** Tel que: Massey Ferguson, John Deere, Kubota etc. Aussi vieille engin stationnaire. Payons comptant. Tél.(819) 364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais.

MOTEUR 3208, CATERPILLAR, reconditionné à neuf, Tél.:672-2226

TRACTEUR, semoir, herse à disques, autres machines usagées. Aussi vaches, chevaux à vendre. Personne sérieuse seulement. Tél.:349-3335.

## Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

## Motos 3 et 4 roues à vendre

RECHERCHE électronique, Suzuki LTS 250, 1988, usagé, Tél.:676-2524

## Motoneiges à vendre

A VENDRE ou à échanger Venture LT, 1992, + Berlot contre bateau ou ordinateur. Tél.:698-1287

ALPINE 1981, parfaite condition, chenille, moteur neufs, 2 800 négociable $. Sleigh à bois (tim). Prix à discuter. Tél.548-3777, 548-7616.

ARCTIC CAT BEARCAT 550 liquide, 1995, 1,500 milles, impeccable. Tél.:418-544-0791.

ARCTIC CAT Phanter de luxe, 1992, démarreur électrique, marche arrière, siège double, excellent état, 5,500 milles, 3,000 $. Tél.548-5858

AUBAINE WILDCAT 700 1991, long-track, chenille neuve, impeccable, 2,550$. Tél.:548-5120

BOMBARDIER SAFARI LXE 447cc 1990, électrique, chenille courte 5,000 Kilomètres. Prix 1,800$. Tél.:690-0982

BOMBARDIER TOUNDRA 1990, dossier, très bonne condition, 1,350 $. Tél.343-2486

BOMBARDIER, CITATION, 1991, très bonne condition, 1,600 $. Tél.544-2701

FORMULA III Bombardier 1996, 1,600 kilomètres.. Tél.679-2621 (après 17h00).

FORMULA PLUS 1993, 13 000 kilomètres, très bon état, siège double. Prix à discuter. Tél.:543-3303, 690-1712

GRAND TOURING SE 1996, 400 kilomètres, vente rapide, équipement complet 8,000$ négociable. Tél.:349-3319 (Éric)

HONDA NIGHT THAWK , 750 cc 1982, 18,000 kilomètres, très propre, prix 1,100$. Tél.:690-0982

INDY 500 1989, siège double, impeccable. $1,650. Tél.:548-5120.

MACH-1, 1992, moteur 617cc, siège double, 4,000 kilomètres, très propre. Tél.:543-8361

MACH-Z, 1994, allure 1995, parfaite condition, 6,700 $ avec habit de cuir. Tél.695-2348, 690-5777

MOTEUR BOMBARDIER Snow-Pro avec accessoires, carburateurs, silencieux, poulie, moteur. Tél.543-6886, après 19h00.

POLARIS INDY SPORT 1992, condition excellente, chenille neuve, Tél.:690-3333

**POLARIS Wide Track LX 1995, 2,500 miles, équipement complet, très propre. Tél.:343-3241 (soir), 668-9701 (jour).**

POLARIS XLT Touring 1995, 2,600 milles. Tél.:673-3434 après 17h0..

SKI-DOO SKANDIC 503-R, SLT 1993, skis de plastique, dossier, toile, reculons, poignées chauffantes. super propre, 3,000 $. Tél.673-7222 ou 673-7925

SPECIAL fin de saison, Mach-1 1990, bonne condition, 8,000 kilomètres, $1,600. Tél.:662-6882.

TRAINE pour motoneige, genre traîne pour chien. Bas prix. Tél.:543-0058.

VENTURE Long Track, 1992, poignées pouce chauffants, parfait état. Tél.:696-0483

YAMAHA EXCITER 1987, 2 sièges, dossier, toile, poignées chauffantes, excellente condition. Tél.:544-0002

## Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. TEL.:545-9537, 673-3917. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI.

**ATTENTION, achèterais véhicules accidentés, défectueux, 1988 et plus, ainsi que hors-bord, chaloupes, motos, motoneiges, souffleuses, 4 roues, tracteurs. Tél.:418-345-8129, 668-2950**

**PNEUS D'HIVER à vendre, 3 semaines d'usure, 16" profil bas. 350$ négociable. Tél.:542-2561**

PNEUS USAGÉS 12,13,14,15,16 pouces, hiver et été, à bon prix. Multi-Pneus Enr. Tél.549-4518

## Souffleuses à vendre

JOHN DEERE 8HP 26" mécanique et carrosserie excellentes, très entretenue. Avec différentiel ajustable, démarreur électrique. Cause: achat 4X4. 525 $ (après 17h00)

## Tracteurs à vendre

BOLEN Hydrostatique, 16 forces avec souffleur, tondeuse, chaînes et pesée. Tél.547-5629 (soir)

TRACTEUR Craftman, 16 forces, avec souffleuse, gratte arrière, tondeuse et chaînes, excellente condition. Tél.544-0002

TRACTEUR INTERNATIONAL avec souffleur. Fournaise au gaz propane 60,000 BTU. Tél.349-2980

# EMPLOI

## Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

**AGENT DE SECURITE**

Cours PR-24, mise de menottes, les 17 et 18 février à Chicoutimi. Informations:418-849-2390.

BARMAN, BARMAID, souriant (e), avec entregent, belle apparence. Tél.:674-9411, 674-2688

COIFFEUR(EUSE) dynamique, avec clientèle pour location de chaise. Salon situé centre-ville. Tél.:690-3453.

**FESTIVAL DES ARTS DE SCENE**

Concours de la relève provincial, après Québec maintenant au Saguenay. Chant, humour, musiciens, danse, etc. prix de participation + 1ère partie de Herbert Léonard. Hôtel Jean Dequen Jonquière. Information: 1-418-848-1818.

CRÉER VOTRE ENTREPRISE, devenez distributeurs livres, modeste investissement, auto nécessaire. Tél.514-227-0712

CUISINIER(ERE) avec expérience, restaurant genre casse-croûte, avec menu du jour. Diane, 695-3101.

PETIT OUVRAGE: pour jeunes de 7 à 14 ans pour vendre des rameaux décoratifs et des stylos dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un mini-jeu vidéo ( 98 jeux dans un) en cadeau si mérité. Tél:. 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs; 544-6104 La Baie et ses environs; 668-7858 Alma et ses environs après 16h00; 276-5717 Dolbeau et ses environs; 275-2926 Roberval et ses environs.

RECHERCHE barmaids et serveuses, de belle apparence, avec expérience. Pour bar country. Tél.545-6939, laisser message.

RECHERCHE personnes pour parades de mode, avec ou sans expérience. Si intéressé, 547-3465, 547-9770, après 17h00.

REPRÉSENTANT(E)
Domaine Paramédical

- à temps partiel
- auto nécessaire.

Faire parvenir votre C.V. par fax (514)356-2110 ou par courrier au 1085 boul. Moody. C.P. 77114, Terrebonne J6W 5S5. A/S VP. Marketing.

**STAR CAFÉ**

Serveur(se) avec expérience, universitaire bienvenue. Tél.543-7827, Daniel Demers

TELEPHONISTES demandé(e)s, aucune vente à effectuer, temps partiel 15 à 20 heures/semaine, salaire de base + bonis. Se présenter entre 9h30 et 12h00 seulement, au 125 Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, demander Lyne.

URGENT! Nouveau concept santé pour maigrir. Recherche gérant (e) et assistant (e). Tél:548-7525, Suzanne Bouchard.

# FORMATION

## Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS PRIVÉS: Chimie, physique, sciences physique, enseignant diplômé. Tél.:542-3360

# OCCASION D'AFFAIRES

## Occasion d'affaires

Commerce à vendre situées dans les centres commerciaux, peut bénéficier des programmes de P.M.E., très bon chiffre d'affaires, exclusif en son genre, acheteur sérieux seulement. Cause maladie. Tél.:693-8347.

CONFORT 2000 CONFORT, Devenez vendeur d'un produit d'un literie révolutionnaire, et faites de gros profits. Possibilité d'investissement. Lot de chandails coton ouaté. Pour plus d'informations. Tél.(514) 477-8127 Maurice ou Marylin

FRANCHISE de distribution à vendre, pour visiter marchands affiliés à des négociants en gros + institutions. Produits variés, tel que bas de tous genres, articles divers. Revenu supérieur. Investissement minime. Tél.:542-3187, 418-849-5767 après 18h00.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

INVESTISSEUR associé(e) en restauration. Minimum $50,000. Tél.:547-6463, 547-2048, fax:547-5588.

RECHERCHE associé(e) pour opérer commerce de fleuriste à Jonquière, dans local bien situé. Equipement moderne. Doit être fleuriste, avec expérience de gestion. Capital requis: $25,000. Tél.:276-3592.

# SERVICES PROFESSIONNELS

## Construction / Rénovation

ACHETERAIS matériaux électriquos, résidentiel, commercial, industriel. Tél.:548-8148, 690-7545.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693-8158.

## Service de garde

CENTRE-VILLE: DAME avec expérience, offre ses services pour garder enfants/semaine. Tél.:549-4377



M. Léo Waltzing

**Vous désirez ACHETER ou VENDRE votre propriété résidentielle ou commerciale**

POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL, CONTACTEZ-MOI!

Accès plus COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Rés.: 544-4122 Radio: 696-7424

632, rue Victoria – LA BAIE – Tél.: 697-7587

313331

## Impôt

COMPTABILITÉ, tenue de livres, état financier, taxes, impôt, etc. Service informatisé et confidentiel. Claude, 690-2717 (semaine), 696-2265 (soir).

**IMPÔT-PLUS ENREGISTRÉ**

IMPÔT pour particuliers, compétence et expérience sont à votre portée. Tél.548-4157

INFORMATISÉ, confidentiel, 15 $ et plus, rapide, optimisation entre conjoints, Transmission Ted et service à domicile disponible. Jour:693-1849, soir:690-4769.

RAPPORT COMPLET, étudiant 15 $ autres: 20 $, transport compris. Remis avant 24 heures. 5 ans d'expérience. Tél.690-9686

## Massage

**#1 SALON de massage à Chicoutimi pour vous messieurs, avec une jolie fille sympathique. Tél.:696-0055.**

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

BESOIN DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-moi. Tél.:549-3242.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

DÉTENTE ET RELAXATION par le massage de 9h00 à 21h00. Tél. 693-4921

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

Massage professionnel pour homme et femme, dos, stress, relaxation. Tél.:693-7471.

## Offres de services

$12.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545-7633.

ADMINISTRATEUR offre ses services pour redressement d'entreprises, augmenter productivité, rentabilité, profits. Aussi création de plan d'affaire, prêt, subvention, etc. Tél.:548-9529.

CHAUFFEUR PROFESSIONEL avec expérience de 30 ans sur van, autant sur route que dans le bois, courte et longue distance. Tél.349-2980

COURS récupération en français par la dictée, à domicile. Tél.548-1752

**DENEIGEMENT GENERAL**

**698-8407 radio-chasseur**

avec loader ou autres: Chicoutimi. Laisser message. Réponse rapide.

**RÉPARATIONS DE TÉLÉPHONES et de répondeurs de toutes marques, ainsi que vidéos et cablo-sélecteurs. Cablotel Electronique, 1298 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.549-5355**

ÉTUDIANT CHERCHE EMPLOI 20 HEURES/SEMAINE, ALMA. DISPONIBILITÉ SOIR ET FIN DE SEMAINE. 20 ANS. APPARENCE SOIGNÉE. BILINGUE. CONNAISSANCE EN IBM ET MAC. EXPERIENCES DE TRAVAIL DIVERSES. SECOURISTE CERTIFIÉ. HONNÊTE, SÉRIEUX, DÉBROUILLARD. CONTACTER PATRICK. TÉL.345-8342

# MARCHANDISES ET SERVICES

## A donner

CHIEN croisé Berger Allemand/Chow-Chow, 3 ans, à donner, avec niche. Tél.:690-3400.

## Ameublement

**A BAS PRIX**

Laveuse sécheuse 300 $ taxes incluses, livrées, installées, garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre. Appel de service, 14.95 $. Appareil O-Sag inc. 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459

**A VENDRE**

40 APPAREILS: poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Tél.690-5214.

**AAA VENDRE:**

**laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer"**, 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. **Tél.:698-4399.**

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

AUX MINUTERIES DU QUÉBEC, achat et vente d'appareils électroménagers reconditionnés. Pièces neuves et usagées. Réparation à domicile, 1360 Boul. Saguenay. Tél.:543-0000, 545-4386.

COMMODE, bureau triple noir, $90. Tél.:542-6951 après 17h00.

ELECTRO-MENAGERS General Electric, très propres, un an d'usure. Cause départ pour l'étranger. Frigidaire $400. Poêle $300. Laveuse $250. Sécheuse $200. Tél.:690-5084, laisser message.

LAVEUSE, SÉCHEUSE poêle réfrigérateur, lave-vaisselle, très bon état Tél.672-2508

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

MINI-LAVEUSE ESSOREUSE, Kenmore, blanche, état de neuf. 225 $. Tél.:547-0289, 543-5791.

MOBILIERS de cuisine et de salon, poêle, réfrigérateur, usagés. Tél:.693-6636

Réfrigérateur et cuisinière, amande, état neuf; laveuse, sécheuse blanche, parfaite condition; $850 les 4. Aussi mobilier de chambre 5 pièces, noir; mobilier de cuisine noir; divan; comme neuf. Tél.:690-0286, 673-3689.

TABLE DE CUISINE en orme, mobilier de chambre frêne, laveuse sécheuse Inglis, mobilier salon en orme. Tél.548-9840, 547-2799

## Animaux

ALLERGIE? Solution: Schnauzer nains pure race, livrable 1er mars. Tél.:547-5895.

BEAUX CHIOTS: 5 mâles, 3 femelles mêlés Labrador et Bouvier-des-Flandres, nés le 28-12-95. Tél.544-2401

Bichon Maltais, mâle, 3 mois, vacciné, vermifugé. Tél.344-4506

CHIOT YORKSHIRE terrier, 9 semaines, vacciné, vermifugé, accessoires inclus. Tél.:549-7038

CHIOTS BERGER Allemand, pure race, 1 mois, prix spécial 100 $. Tél.698-1355

CHIOTS Golden Retriever, pure race, vermifugés, non enregistrés. A voir!. Tél.:673-7906

CHIOTS GRIFFON Korthal, chiens d'arrêt nés le 18 décembre. Tél.418-828-0961.

CHIOTS YORKSHIRE, Shih-tzu, Fox-terrier, Cocker, aussi service d'accouplement. Tél.:545-3082

DOMAINE du Labrador: Chiots Labrador noirs, vaccinés, vermifugés, Spécial: 125$, pure race. Tél.347-3688

LABRADOR noirs, pure race, 8 semaines, A voir! bon prix. Tél.543-0100, 543-5933

## Antiquités

**ATTENTION ATTENTION ATTENTION**

**ACHÈTE antiquités de toutes sortes: meubles, jouets, bijoux, etc...Tél.:678-2775**

Pour la période du Carnaval, la Bouquinerie Jacques-Cartier offre l'héritage de tante Adèle à bon prix, vieux objets, antiquités, sérigraphies, tables, lampes, cadres, 366 Savard. Tél.:696-1534.

## Bois de chauffage

BEAU, gros merisier vert et bouleau 10%, fendu, livré, 43 $/corde. Tél.:547-0492

BOIS DE CHAUFFAGE tremble sec, 40 $/corde livrée. Tél.544-7236

BOIS sec, $60 la corde, livrée. Tél.:698-0059.

BOULEAU sec 50 $/corde. Bois vert, bouleau, merisier 43 $/corde. Tél.542-0091

BOULEAU VERT, 16", 42 $/corde fendu, 37 $/corde rond. Possibilité de scier sur place, 25$/corde. Tél.:673-3425

BOULEAU, merisier, érable, mélangé, vert, 16", fendu, livré, spécial. Tél.674-9116

MERISIER érable vert, première qualité. Tél.:543-7378.

## Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

**RECHERCHE tronçonneuse (slascher) TANGAY jusqu'à la fin du mois de mars. Tél.: 673-6138, 693-6138.**

## Divers

**1 TRES GROS INVENTAIRE:** Electrolux, Filter Queen, Rainboy, Kenmore, Régina, neuves et usagés. **Centrale BEAM** complet, neuf, 650 $ TX incluses. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central **Drain-Vac** $2,495 complet. **Aspiro-Plus**, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. **Tél.:548-1767.**

**A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.**

ABRI d'auto 11x16x6', $300. Support à ski et vélo, $180. Meubles en rotin, $150. Tél.:549-7814.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

**ACHAT de toutes marques d'aspirateur, neufs et usagés. Coin de l'Aspirateur. Tél.545-7633**

**ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.**

AUBAINE SOUFFLEUSE 200 $. Remorques basculantes, 4X8, 8X8. Tél.698-2581

CARTOMANCIENNE: Voulez-vous connaître votre avenir par le tarot? 548-1018.

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie:695-9745

**À SACRIFIER, 40 boyaux pour Electrolux, 2 aspirateur centraux, 4 Filter Queen, 1 Kenmore, 3 Rainbow, 1 Kirby, 30 Électrolux usagées avec garantie de 1 à 3 ans. Tél.:545-7633 Coin de L'Aspirateur.**

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TRAÎNEAU en fibre de verre pour 2 personnes, valeur à l'achat 1,500$, laissé à 600$. Tél.:690-0982

## Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél.:662-4745.

FAX Cetezen papier thermique, transmission différée, automatique 5 pages, main libre avec 5 rouleaux de papier, 360 $. Tél.:698-0500

FAX multi fonction, papier ordinaire, devient imprimante laser, copieur, réduction, agrandissement, scanner, PC fax, neuf 60 % du prix payé. Tél.:548-3936

## Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

CONGELATEUR (Foster) 4 portes, stainless. Inf.: Restaurant Midi Express: 543-4725, 545-2431

ENSEIGNES usagées en façade ou sur poteau, tél.:549-0492.

## Marché aux puces

CASSETTES PUCES, Marché aux puces, vente achat et location de tables. 1135, boul. Talbot, (haut de Omer Deserres). Tél.543-4031

MARCHE AUX PUCES: à la Cathédrale de Chicoutimi, les 15, 16, 17,18 février. Tél.:545-0632

**ENCAN, ENCAN**

Tous les samedis à partir de 13h00. Vous pouvez apporter votre marchandise à vendre. Hôtel de la Place, 3949, St-Pierre, Jonquière. Tél.:695-2155, Normand.

## Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695-9745.

**ACHETONS** tout surplus de matériel électrique et matérieuxconstruction (en lot) Benoît Girard Métal 695-9745.

## Poêle à bois

GROSpoêle à bois combustion lente, état de neuf. $300. Tél.:543-0506.

## Réceptions

SALLE de réception à louer de 50 à 250 personnes, située Lac Joly. Pour informations, 673-4777, 673-3065.

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

## Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Eczéma, psoriasis, ménopause, obésité, cholestérol, prostatite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

## Vêtements

MANTEAUX DE FOURRURE, usagés. J'offre également des cours de machines et chapeaux à fourrure. Tél.549-6354

# AVIS

## Activités diverses

**COUPLES LIBÉRÉS du Saguenay, Lac St-Jean. N'oubliez pas votre prochaine soirée, tous les samedis, 3665 Boul. Talbot, Chicoutimi, (2 kilomètres direction Québec).**

## Agences de rencontre

COUPLES EN DIRECT, Osez les écouter. 24 heures. 1-418-976-3344

## Messages personnels

**A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389. Sandra et sa nouvelle amie.**

AS-TU besoin de compagnie, appelle Chantale. Tél.:698-6616.

ATTENTION, pour vous messieurs, pour un moment inoubliable demandez Samantha. Tél.:693-0870

HOMME DE 37 ans, emploi stable, suis affectueux, doux, ouvert à l'amour. Recherche femme de 25 à 40 ans, douce, affectueuse, ouverte à l'amour. Pour relation stable, but sérieux. Tél.:276-8992

**LIGNE DE RENCONTRE**

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

MASSAGE, DETENTE, RELAXATION ( reçoit, se déplace). **Tél.690-1506. La Louve.**

POUR vous messieurs. Caroline et ses charmantes fille. Duo érotique. Tél.541-3247.

# SPORTS / LOISIRS

## Articles de sports

ENSEMBLE ski alpin 150 $. Planche à neige, 125 $. Banc exerciseur 30 $. Tél.678-9803

SKIS Alpin 1.40 mètres, bottes 3 points et bâtons. Tél.:548-8012.

## Musique et accessoires

BATTERIE Yamaha, 10 morceaux, 3 cymbales. Tél.:547-9434.

ORGUE Lowrey Super Génie 2 claviers, parfait état, $400. Tél.:548-6810.

PIANO électronique Korg avec Roland RA-50, Real Time Arranger. 2 200 $. Tél.:693-1148

**TRANSIT MUSIQUE ENR.**

POUR NOCES, réceptions, party... Disco-Mobile et/ou musiciens. Musique de tous genres, animateurs professionnels. Tél.542-7363

## Ordinateurs et jeux

HEWLETT-PACKARD, neuf, 66 meg avec accessoires + 2 logiciels. 2 500 $. Tél.:347-3685.

MACINTOSH Classic avec imprimante style Writter 11, clavier étendu, 1 000 $. Tél.:547-3571, Alain.

PANASONIC 386 SX, 40 megs, écran couleur, 500$ négociable. Tél.:690-5298

## Photos et vidéos

CAMÉRA BRONICA 2.1/4", équipement complet de professionnel, flash et lentille, plusieurs accessoires. Tél.542-9306

**DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.**

## Piscine et accessoires

18", 1,249$, 21", 1,349$, 24", 1,449$, 27", 1,599$, équipées, promotion du 1er au 29 février, quantité limitée, jusqu'à épuisement, plan mise de côté. Tél.:662-4070

## Vacances/voyages

2 BILLETS d'avion pour la destination de votre choix au Canada départ Bagotville. (aller-retour) Tél.547-5875

VOYAGE à l'émission de Michel Louvain avec magasinage à Québec, le 13 mars, 25 $. Tél.678-1981, 678-2258

**CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 20.00 $/personne. Départ 16 mars. Billets limités. Voyages Lise Desbiens. 542-5877, 542-3304, 542-3452 (demander Yvette), 418-348-6834.**

*Ingénieurs*

# Finalistes de la région au prix de l'invention

***par Claude Côté***

ALMA (CC) — La section régionale de l'Ordre des ingénieurs du Québec a dévoilé, hier soir, à Alma, les trois finalistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean au Concours des grands prix québécois de l'invention.

Ces finalistes sont Roger Paquet, de Saint-Thomas-Dydime, pour ses anneaux FRP; Patrice Morin et Jean Lavoie, de Jonquière, deux étudiants en génie à l'Université du Québec à Chicoutimi, pour leur cadenas alarme universel; et Yves Simard, un travailleur de la construction de Ferland, pour son support de sécurité réglable pour échelle.

Ces gagnants, comme ceux des autres régions du Québec, seront couronnés, le 21 février, à Montréal, à l'occasion d'une soirée télédiffusée sur le Réseau TVA. Dès lors, on remettra une bourse de 5000 $ à chacun des 12 lauréats régionaux, tandis que le grand gagnant provincial recevra une bourse de 20 000 $.

Le jury, présidé par l'ingénieur Pierre Girard, directeur des opérations au Centre de haute technologie de Jonquière, a aussi décerné cinq mentions à Bertrand Girard, pour son indicateur de polarité pour câbles de démarrage; à Mario Guérin, pour son indicateur de tension et de continuité de courant électrique; à Valérie Fortin et son équipe, pour son siège autobloquant; à Michel Lessard, pour son stabilisateur pour motoneige; et à Gilles Gagnon, pour son tabouret-escabeau.




**RECTIFICATIF**

**Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires en vigueur en février 1996.**

**Cahier Solde d'un jour du 17 février (roto 1-3). Page couverture. Article 7.** On aurait dû lire: Tous les **sacs** d'aspirateur (et non tous les aspirateurs).

**Page 7. Article 4.** On aurait dû lire: à l'exception des duos-sommeil Home Studio.

**Cahier Sois le toit de la Baie (roto 1-3A). Dos de cahier. Article 18.** On aurait dû lire: Quantité limitée.

*Notre clientèle voudra bien nous excuser de ces erreurs et de ces contretemps*

la Baie

313369



TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**DISTRICT DE ROBERVAL**
**Nº: 155-11-000006-964**
**SUR.: 077744**

**COUR SUPÉRIEURE**
**(en matière de faillite)**

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
**3094-7782 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée en vertu de la partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec, faisant affaires sous le nom de «Techni-Sports», 840, boul. Marcotte, Roberval, QC, G8H 2A4.**

Avis est par les présentes donné que 3094-7782 Québec inc. a déposé une cession de biens le 7 février 1996, et que la première assemblée sera tenue le 28 février 1996, à 10 h, au 755, boul. Saint-Joseph #207, Roberval, QC, G8H 2L4, dans la Province de Québec.

ROBERVAL, ce 9 février 1996.

**TREMBLAY & CIE LTÉE**
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

313116



**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

Dans l'affaire de la faillite de:
**Excavation Daniel Néron & Fils inc.**
**787; boul. Sacré-Cœur**
**Saint-Félicien**
**G8K 1T1**
**C.S.: 160-11-000004-969**
**Sur.: 077755**

Avis est par la présente donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre **Excavation Daniel Néron & Fils inc.** le 7 février 1996, avec effet rétroactif au 14 décembre 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 février 1996 à 11 h au Palais de justice, 725, boul. Harvey Ouest, salle 1.10, Alma.

DATÉ DE CHICOUTIMI,
ce 12e jour de février 1996.

RAYMOND, CHABOT, INC. **syndic**
**Pierre Martin, c.a., CIP**
**responsable de l'actif**
Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi, G7H 5E1
Tél.: (418) 549-1717

**ÉGALEMENT BUREAUX À:**
**JONQUIÈRE - ALMA - LA BAIE**

313000



**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

Dans l'affaire de la faillite de:
**Jacques Bonneau et**
**Huguette Larouche**
**(Accommodation Pâtisserie Danjo enr.)**
**191, boul. Martel**
**Falardeau - G0V 1C0**
**C.S.: 150-11-000034-967**
**Sur.: 077787 et 077788**

Avis est par la présente donné que **Jacques Bonneau et Huguette Larouche** ont déposé une cession de leurs biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 8 février 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 février 1996 à 10 heures au bureau du syndic, 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi.

DATÉ DE CHICOUTIMI,
ce 9e jour de février 1996.

RAYMOND, CHABOT, INC. **syndic**
**Pierre Martin, c.a., CIP**
**responsable de l'actif**
Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi, G7H 5E1
Tél.: (418) 549-1717

**ÉGALEMENT BUREAUX À:**
**JONQUIÈRE - ALMA - LA BAIE**

312997


*Langage de Bouchard*

# Appel au calme de Lucienne Robillard

QUEBEC (PC) — Bouleversée par le langage utilisé par le premier ministre Lucien Bouchard, qui a traité le ministre fédéral des Affaires indiennes Ron Irwin «d'imbécile et de crétin», la ministre canadienne de la Citoyenneté et de l'Immigration Lucienne Robillard lance un appel au calme.

«Que de telles paroles aient été utilisées par le premier ministre du Québec, a-t-elle affirmé, hier, je n'en crois pas mes oreilles. M. Bouchard représente tous les Québécois, il est même mon premier ministre et il ne devrait pas utiliser ce genre de langage, même s'il est confronté par une personne avec laquelle il n'est pas d'accord.

«Au moment où on se parle, a-t-elle ajouté, il faudrait rehausser le discours politique et rester calme devant les enjeux présentement devant nous. Même le premier ministre du Québec devrait rester calme, faire attention à l'usage des mots.»

Mme Robillard n'a toutefois pas voulu dire si le premier ministre Jean Chrétien ne devrait pas, lui aussi, lancer un appel au calme à ses propres ministres même si, personnellement, elle semble favoriser un peu plus de retenue dans le discours politique.

«Si nous souhaitons relever les défis, nous devons rester calme, a-t-elle répété. Il faut ramener le débat à un autre niveau, y compris pour le premier ministre du Québec.»

Si elle ne va pas jusqu'à condamner M. Irwin pour ses commentaires sur la propriété des territoires autochtones et une possible utilisation de la force par le Québec pour contrer les visées sécessionnistes des premières nations, Mme Robillard n'en prend pas moins ses distances avec le discours de son collègue du cabinet.

«C'est un débat complètement stérile pour moi, a-t-elle précisé, je ne travaille pas pour la séparation du Québec ou pour la partition de quelque partie du territoire que ce soit.»

Elle retourne à ses interlocuteurs la question à savoir si et pourquoi M. Chrétien ne semble pas pouvoir contrôler les membres de son cabinet, se posant la même interrogation à propos de M. Bouchard et des ministres du Parti québécois.

«Ne m'a-menez pas dans ce dé-bat-là, a-t-elle expliqué, parce que je trouve qu'il n'est pas très élevé à l'heure actuelle.»


**AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM**

Prenez avis que **IRÉNÉ JOSEPH-JEAN ST-PIERRE,** domicilié au 130, rue Duvernay, Chicoutimi, Québec (G7J 2E1), présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de: **RENÉ ST-PIERRE.**

**IRÉNÉ ST-PIERRE**
Chicoutimi, 16 février 1996.

313251



Ville de Chicoutimi

**PROGRAMME DES INFRASTRUCTURES URBAINES 1996**
**RÉFECTION D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT**
**RUES BIENVILLE, LANIEL ET VIAU**

**APPEL D'OFFES**

**NUMÉRO DE CONTRAT: 96-001-124.30**

- **± 800 m lin. Réfection majeure de rue (conduites aqueduc, pluviale, sanitaire, structure de chaussée, pavage, bordure, trottoir et mur de soutènement).**
- **± 2000 m cubes excavation 1re classe (tranchée et masse).**

(Sujet de l'appel d'offres)

La Ville de Chicoutim demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par le Service technique de la Ville de Chicoutimi.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions au Service technique, à la Salle à dessin, au 255, rue Racine Est, Bureau 150, Chicoutimi, et ce, moyennant un dépôt de **cent treize dollars et quatre-vingt-seize sous (113,96 $),** qui sera non remboursable. Les documents seront disponibles à partir de **LUNDI 19 FÉVRIER 1996 à 8 h 30.** Il est à noter que le cahier des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1995, Tomes I et II est disponible au Service technique, pour un montant de cinquante dollars (50 $).

**Pour être considérée, toute soumission devra être:**

A- Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:

**Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est supérieur à 250 000 $:**

i) Par un cautionnement de soumision valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B- Remise avant le **MARDI 5 MARS 1996 à 14 h,** au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le **MARDI 5 MARS 1996 à 14 h,** en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

DONNÉ à Chicoutimi,
ce 13 février 1996.

**Me Hélène Savard, avocate**
**Greffière**

313189


# NÉCROLOGIE



**BERTRAND (M. Pierre) — Le 14 février 1996, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 81 ans et 4 mois, M. Pierre Bertrand, époux de feu dame Gracia Boily, demeurant à Place du Marquis, 2557, St-Dominique, Jonquière, autrefois de la rue d'Youville, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, vendredi le 16 février 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 10h00 à l'église St-Dominique. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Il était le fils de feu M. Joseph Bertrand et feu Mme Edwilda Grenon. Il laisse dans le deuil sa fille: Murielle Bertrand (André Tremblay); ses petits-enfants: André Jr, Jean-Pierre, Marie-Chantale; ses frères et soeurs: feu Marguerite Bertrand (feu René Boulay), Simone Bertrand (feu René Simard), feu Aimé Bertrand (feu Mariange Gamache, feu Germaine Germain), feu Gabrielle Bertrand (feu Patrick Plamondon), feu Gilberte Bertrand (Philippe Corneau), feu Marie-Claire Bertrand (feu Emmanuel Gobeil), Paul Bertrand (Marie-Berthe Beaupré), Cécile Bertrand (feu Marcel Lapointe), Dr. René Bertrand (Rolande Bourassa), Marie-Berthe Bertrand (Gérard Audy), sa demi-soeur Mme Thérèse Létourneau; ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Anne Boily (feu Robert Lévesque), feu Jean-Baptiste Boily (Juliette Manville), feu Julie Boily (feu Arthur Gobeil), feu Joseph Boily (feu Victoria Boily), feu Arthur Boily (feu Rosa Sasseville), feu Georges Boily (feu Annette Limoge), feu Laurette Boily (feu Henri Cloutier), feu Itha Boily (feu Alexis Tremblay), feu Ernest Boily, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**CHARBONNEAU (M. Julien) — Est décédé accidentellement à Canton Tremblay, le 13 février 1996, à l'âge de 54 ans, M. Julien Charbonneau, époux de dame Doris Ménard, demeurant au 280 Ducharme, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 16 février 1996 à 15h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était enseignant à l'école Charles-Gravel. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Hervé (France Devin), Steve, Audrey (Gaétan Lapointe); ses 2 petites-filles: Marie-Pier et Alexandra; sa mère Marthe Simard (feu Léopold Charbonneau); ses frères et soeurs: feu Roger, Doris (Réjean Poirier), Guy (1ères noces Lise Simard, Diane Villeneuve), Carole (Jacques Gaudreault), Michel (Marjolaine Claveau), Johanne (Yves Simard), Sylvain (Catherine Tremblay); sa belle-mère Marguerite Desgagné (feu Henri Ménard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Louise Ménard (Marc Dufour), Jocelyne Ménard (Raymond Tremblay), Jocelyn Ménard (Claude Lapointe), Jean-Paul Ménard (Charlaine Migneault), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**



**BILODEAU (Mme Cécile) — Est décédée au Foyer Bonne Entente, le 14 février 1996, à l'âge de 75 ans et 10 mois, Mme Cécile Bilodeau, épouse de feu M. Henri Girard, demeurant au Foyer Bonne Entente du 3853 de la Fabrique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 11h00 à l'église St-Laurent. L'inhumation au cimetière de Shipshaw. Mme Cécile Bilodeau laisse dans le deuil, ses enfants: Jacquelin (Nicole Leclerc), Russell, Diane (Marcel Laforte), Guy (Denise Gauthier), René, Lise, feu Gilles; ses petits-enfants: Pierre, Bruno, Sabin, Stéphanie, Mélanie, Sylvain, Guylaine, Christine, Marianne, Maxime, Catherine, Audrey, Corinne, Steeve, Patrick, Pascal, François, André; son arrière-petit-fils Pierre-Alexandre; ses frères et soeurs Bilodeau: feu Léa (feu Adélard Doré), feu Antonia (feu Léonidas Blais), feu Roméo, feu Joseph, feu Thomas-Louis, feu Emile (feu Rose Larouche), feu Donat (Fernande Pellerin), feu Bernard (feu Martha Bilodeau), feu Laurent (feu Pierrette Gosselin), feu Laurette (feu Georges Bolduc), feu Paul, feu Sylvio (Eva Mercier); ses beaux-frères et belles-soeurs Girard: feu Desneiges (Arthur Lavoie), feu Rosée (feu Méridé Harvey), Marie-Ange (feu Ovila Côté), feu Oswald (feu Maria Bilodeau), feu Juliette (feu Albert Gingras), feu Eva (feu Armand Bilodeau), feu Georges (Alice Gagné), Eglantine (feu François-Nil Boivin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**



**GAGNON (Mme Ghislaine Lévesque) — Est décédée à sa résidence, le 13 février 1996, à l'âge de 72 ans 5 mois, dame Ghislaine Gagnon, épouse de feu M. Arthur Lévesque, demeurant au 1909, Des Hiboux à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 16 février 1996 à 14h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura iieu au cimetière de Chambord. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Camil, Jocelyn, Carol, Martine, Roselyne (Arthur Lebel), Danielle, Judith, Josette (Rémi Côté), Marc, Yves (Lauretle Roy); ses petits-enfants: Eric et Marc-André Lévesque, Jean-François, Julie et Simon Côté; ses frères et soeurs: feu Emile Gagnon (Simone Pagé), feu Carmelle Gagnon (feu Louis-Georges Boivin), feu Gertrude Gagnon (feu Georges-Henri Fortin), feu Gaston Gagnon (feu Rosa Simard), Benoit Gagnon (Louise Poulin), Raymond-Marie Gagnon (Gisèle Gagné), Nicole Gagnon, Laval Gagnon (Claudette Simard), Lisette Gagnon, Ruth Gagnon; ses beaux-frères et belles-soeurs: Alice Lévesque (feu Johny Côté), feu Berthe Lévesque (feu Alfred Lavoie), feu Louis Lévesque (feu Rosanna Desjardins), Marguerite Lévesque (Adrien Bélisle), feu Henri Lévesque (feu Sylvette Gagnon), feu Lucienne Lévesque (feu Léon Côté), Lucien Lévesque (Graziella Labrie), feu Blanche Lévesque (Eugène Labrie), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

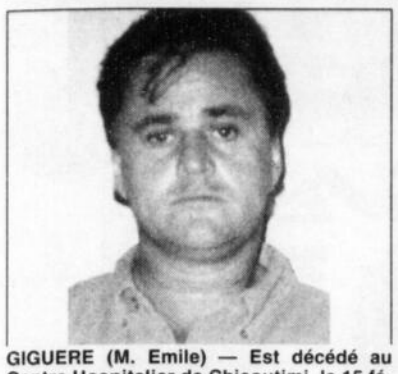

Faites le don... de VIE!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

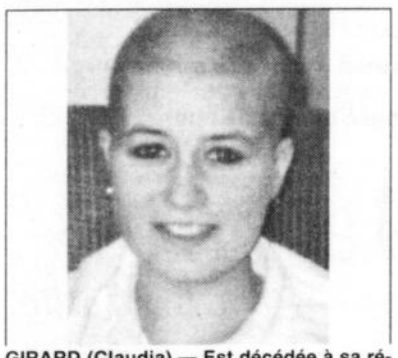
QUÉBEC-TRANSPLANT


**Autres décès page 25**

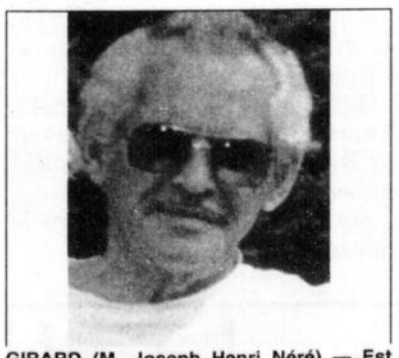
# NÉCROLOGIE



GIGUERE (M. Emile) — Est décédé au Centre Hospitalier de Chicoutimi, le 15 février 1996, à l'âge de 44 ans, M. Emile Giguère, époux de dame Aline Labonté, fils de feu Irénée Giguère et feu dame Annie Bourgeois, demeurant au 2548 Brodeur, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 14h30 à l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron Inc. M. Emile Giguère laisse dans le deuil son épouse dame Aline Labonté; ses enfants: André, Sandra; son frère André (Andrée Bilodeau); sa soeur Monique (Ghislain Laroche); sa belle-mère Jacqueline Catellier; ses belles-soeurs Labonté: Claudette (Daniel Pellerin), Diane (Réjean Boivin), Nicole (Jean Beaudry), Lucie, Linda, Johanne (Yvan Bisaillon), Josée, ainsi que plusieurs parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



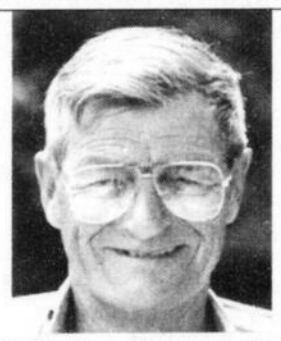
GIRARD (Claudia) — Est décédée à sa résidence, entourée de l'amour des siens, parmi sa famille, le 15 février 1996, à l'âge de 16 ans, Claudia Girard, fille bienaimée de M. Claude Girard et de dame Diane Pagé, demeurant au 359, Du Roussillon, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, samedi le 17 février 1996 à 10h00. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 14h30 à l'église St-Isidore à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, sa soeur Audrey; son grandpère et sa grand-mère paternelle: Joachim Girard et Charlotte Lavoie; elle était la petite-fille de feu M. Léonce Pagé et de feu dame Germaine Gagnon; elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes: Monique Girard, Louise Girard (Benoit Guérin), Marcel Pagé "parrain" (Marie-Josée Paradis "marraine"), Hélène Pagé (Laval Gagnon), Nicole Pagé (Maurice Boucher), André Pagé (feu Claire Gagnon), ainsi que ses cousins et cousines, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Leucan sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



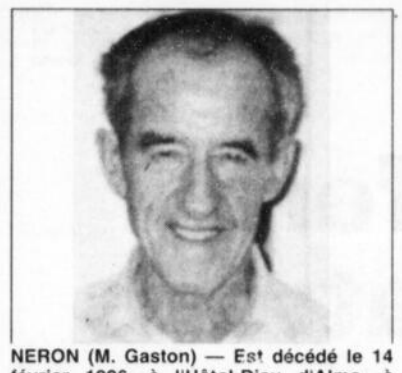
GIRARD (M. Joseph Henri Néré) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 13 février 1996, à l'âge de 73 ans 6 mois, M. Joseph Henri Néré Girard, époux de feu dame Rita Dufour, demeurant au 1284, William, Ville de la Baie. Selon la volonté du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu vendredi le 16 février 1996 à 14h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil, outre sa compagne dame Antoinette Tremblay, ses enfants: Thérèse (Dave Termini), Serge (Louise Simard), Louise (Sam Fisher); ses petits-enfants: Daniel et Jason Termini, Geneviève et David Girard; ses frères et soeurs: Jacqueline Girard, feu Padoue Girard, Prince Girard, Micheline Girard, Claude Girard, Réjeanne Girard, Lisette Girard, Blanche-Reine Girard et leurs conjoints respectifs; il laisse également dans le deuil les membres de la famille Dufour, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



LAFOND (Mme Monique) — Est décédée à l'Hôpital l'Enfant-Jésus de Québec, le 14 février 1996, à l'âge de 60 ans, Mme Monique Lafond, épouse de feu M. Roger St-Pierre, demeurant au 1715 Chemin Royal à St-Jean-Iles-d'Orléans. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique à Jonquière, vendredi le 16 février 1996 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 11h00 à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière St-Jean-Iles-d'Orléans. Mme Monique Lafond laisse dans le deuil sa mère Mme Estelle Gobeil (feu J. Roméo Lafond); ses frères et soeurs: Thérèse (Jos Gagnon), Suzanne (Gérard St-Pierre), Jean-Raymond (Monique Côté), Jacques (Carmen Gagnon), Nicole (Roger Côté), Lise (feu Michel Nacini); son beau-frère et ses belles-soeurs: Thérèse St-Pierre (1ères noces feu Xavier Gagné, 2ièmes noces Cyrille Thibeault), Gérard (Suzanne Lafond), Solange (Bernard Bouchard), Jacqueline (J.-Baptiste Potvin), Marie-Paule (Gilles Dufresne), Lina (Raymond Dumais), Lisette (Laurier Gilbert), Nicole (Laurent Lessard), Gilbert Laforge (Léomer Mathieu), ainsi que de nombreux parents et amis, neveux et nièces. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Fondation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



LAROUCHE (M. J.-Edmond) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 13 février 1996, à l'âge de 69 ans et 9 mois, M. J.-Edmond Larouche, époux de feu Liliane Boudreault, demeurant au 3641 de Champlain, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 16 février 1996 à 14h00 à l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. M. J.-Edmond Larouche laisse dans le deuil, ses enfants: feu André, Madeleine, Ginette (Johnny Bard), Richard (Céline Lapointe), Jocelyne (Réal Chevarie), Jacques (Johanne Bouchard), Marc (Madeleine Desbiens), Louise (Serge Gilbert); ses petits-enfants: Vincent, Mélanie, Cynthia, Stevens, Stéphanie, Jessyca, Julie, Sébastien, Dany, feu André, Jonathan, Jean-Michel, Sandy, Guillaume, Brian, Marc-André; son arrière-petite-fille Marilou; ses frères et soeurs, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Fondation pour les Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



NERON (M. Gaston) — Est décédé le 14 février 1996, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 73 ans, M. Gaston Néron, époux de dame Rose-Alma Lemay, demeurant au 91, 9ième Avenue à Desbiens. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 16 février 1996 de 19h00 à 22h00 et samedi le 17 février 1996 de 13h00 à 15h00 au salon funéraire Desbiens et Frères Inc., 863, rue Hébert à Desbiens. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 15h00 à l'église de Desbiens. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Yvan, Linda (André Jobin), Sylvain (Isabelle Savard) et Guylaine (Yves Simard); ses frères et soeurs: Roger (1ères noces feu Marie-Paule Boily, 2ièmes noces Clermonde Tremblay), feu Paul (feu Aline Rousseau), Ghislaine (Raymond Boumansour), feu Elzéane (Bernard Lafrance); ses demi-soeurs: Diane et Charlotte; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mariette Lemay (Edmond-Louis Simard), Béatrice Lemay (feu Adrien Juneau), Rosaire Lemay (feu Rose-Alma Taillon), Ghislain Lemay (Margot Grondin) et Gérald Lemay (Eliane Gagnon). Il laisse également dans le deuil ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc.

ST-AMAND (M. Henri) — Est décédé à Greenfield Park, le 14 février 1996, à l'âge de 82 ans et 11 mois, M. Henri St-Amand, époux de feu dame Moïsette Tremblay, demeurant au 1305 Tardif, Brossard, autrefois de Roberval. La dépouille mortelle est exposée vendredi le 16 février 1996 à compter de 14h00 au Funérarium Harvey Ltée, 816, boulevard St-Joseph, Roberval. Les funérailles auront lieu samedi le 17 février 1996 à 14h00 à l'église St-Jean de Brébeuf, Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium du cimetière de Roberval. Il laisse dans le deuil sa fille Jovette; son fils Guy (Nicole Lévesque); son frère Michel St-Amand (Yvette Gagnon); sa soeur Marie St-Amand (M. Deschesne) et plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée de Roberval.

## Remerciements

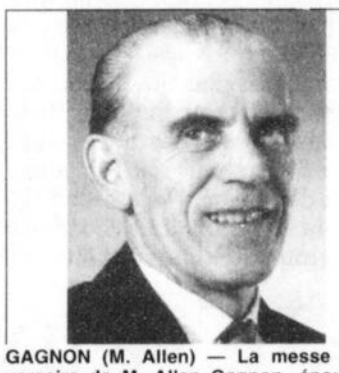


HAMEL (Mme Yvonne Goulet) — Les membres de la famille de Mme Yvonne Goulet Hamel, soit ses enfants: Thérèse (feu Pierre Vézina), Marthe (feu Charles-Antoine Boileau), Françoise (feu Dr René Marchand), Ghislaine (Louis Harvey), Bertrand (Isabelle Munger), Guy (Jeanine Bouchard), Raymonde (Donald Ballbach), Jules (Denise Deschesne), Renée (feu Jean-Guy Potvin), Monique (Donald Ealey), Paul; ses petits-enfants (39) et arrière-petits-enfants; neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Léonce Hamel née Yvonne Goulet, demeurant au 400 Avenue Bergeron, Roberval, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée de Roberval.

## Messes anniversaires



DERY (Mme Irène Leblanc) — Il y aura bientôt un an qu'elle nous a quittée et son amour nous habite toujours. Afin de célébrer sa mémoire, la messe anniversaire de Mme Irène Leblanc-Déry, demeurant autrefois sur la rue Panet à Jonquière, sera chantée samedi le 17 février 1996 à 16h00 à l'église Ste-Cécile, secteur Kénogami. Tous ceux qui l'ont connue et aimée sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GAGNON (M. Allen) — La messe anniversaire de M. Allen Gagnon, époux de dame Marie-Anna Pouliot, demeurant au 157 Principale, Albanel, aura lieu dimanche le 18 février 1996 à 10h00 à l'église Ste-Lucie d'Albanel. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc., Normandin, Albanel.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: M.S.

*Aide sociale*

## Les moins de 30 ans vont se présenter

QUEBEC (PC) —A peine deux semaines après avoir hérité de la responsabilité de l'aide sociale, la ministre de l'Emploi et de la Solidarité, Louise Harel, suspend les directives émises en janvier par son prédécesseur et obligeant tous les prestataires de moins de 30 ans à se présenter en personne pour toucher leur chèque mensuel.

Les 18 000 assistés sociaux ayant entre 25 et 29 ans, auxquels les nouvelles obligations devaient s'appliquer dès le 1er mars, jouiront donc d'un répit indéterminé. Mme Harel entend donner aux agents du ministère de la Sécurité du revenu de compléter les interventions entreprises au début du mois auprès des 25 000 prestataires de moins de 24 ans qui, outre la remise des chèques en mains propres, consistent à les rencontrer par la suite pour trouver une solution de rechange à l'aide sociale. Elle décidera ensuite s'il faut étendre la pratique à l'ensemble des jeunes assistés sociaux.

«On complète l'opération auprès des 18 à 24 ans pour la réussir, pour vraiment qu'il y ait des résultats concrets, a affirmé la ministre dans une entrevue, hier. Parce que l'idée, ce n'est pas de les habituer à recevoir un chèque en se déplaçant. L'idée est de les habituer au fait que ce n'est pas normal d'être à l'aide sociale, que c'est mieux de faire autre chose dans la vie.»

Les modifications qu'entend apporter Mme Harel à la stratégie conçue par l'ex-ministre de la Sécurité du revenu Jeanne Blackburn seront soumises au conseil des ministres mercredi prochain.

L'initiative annoncée subitement en janvier par Mme Blackburn avait été vivement dénoncée par les groupes de défense des droits des assistés sociaux, ainsi que par les représentants syndicaux des agents, qui rechignaient à assumer le surplus de travail qui leur était imposésr.


Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN





Lors du décès de
M. Michel Gaudreault
(de Jonquière)
(02-12-1995)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 541-1005

312747

*Canadien 2 Rangers 2*

# Luc Robitaille fera réfléchir ses patrons

NEW YORK (PC) - Luc Robitaille était inquiet à l'idée de quitter New York. Ses deux buts marqués en fin de troisième période pourraient inciter ses patrons à le garder dans l'uniforme des Rangers.

Robitaille, que des rumeurs de transaction envoient à Los Angeles en compagnie de Ray Ferraro en retour de Wayne Gretzky, a permis aux Rangers de soutirer un match nul de 2-2 face au Canadien, hier soir, au Madison Square Garden. Jusque-là, le Canadien avait livré un très bon match face à des Rangers qui avaient manifestement la tête ailleurs.

Moins de deux heures avant le match, Neil Smith a convoqué les journalistes afin de faire taire les rumeurs concernant le transfert de Gretzky. Les propos du directeur général des Rangers n'ont pas semblé apaiser les craintes de certains joueurs. D'autres comme Mark Messier et Brian Leetch ont joué comme s'ils déploraient l'absence de Gretzky. Quoi qu'il en soit, les Rangers n'avaient rien d'une équipe qui était à la recherche d'un 24e match de suite sans défaite à domicile.

Robitaille a tout changé en marquant son premier but d'un angle difficile contre Pat Jablonski, puis son second durant un jeu de puissance.

Vincent Damphousse a encore une fois été le leader du Canadien. Il a marqué un but et a participé à celui de Martin Rucinsky, tout en étant efficace en désavantage numérique.

Les trois étoiles : Vincent Damphousse, Luc Robitaille et Lyle Odelein.

### *Un bon départ*

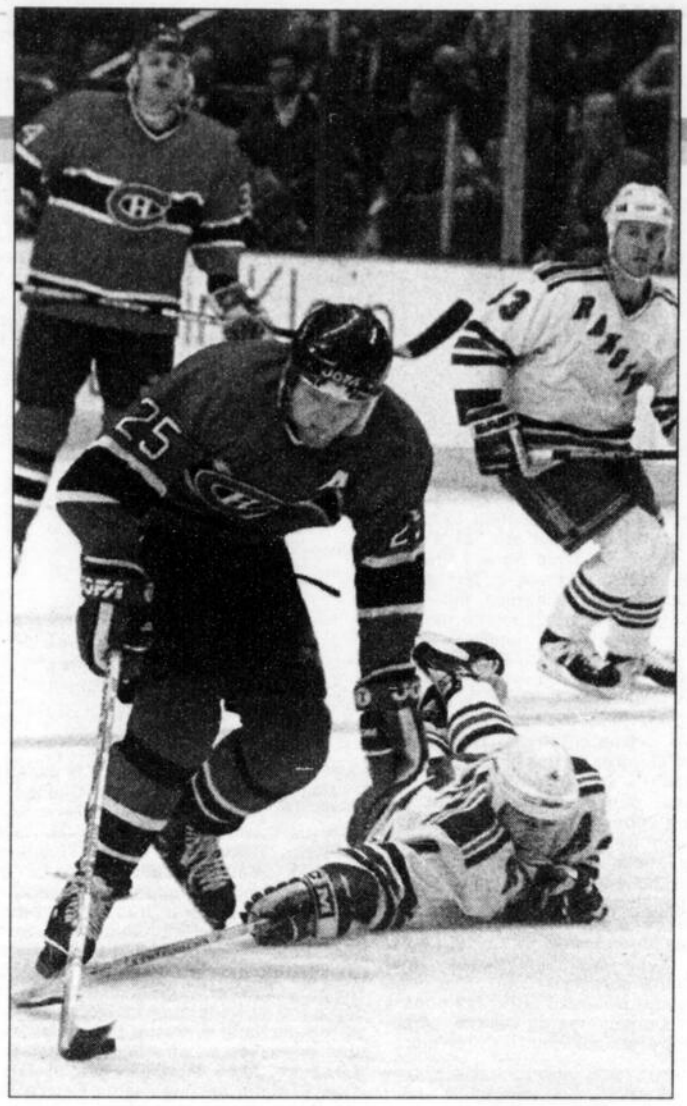
Les unités spécialisées du Canadien ont produit les deux buts de la première période. Durant une pénalité à Rory Fitzpatrick, Damphousse s'est échappé vers Glenn Healy qu'il a déjoué d'une belle feinte à 9:15. Le centre du Canadien a pu filer seul après avoir soutiré le disque à Brian Leetch à la ligne bleue du New York. Quelques minutes plus tôt, il avait été stoppé par le gardien des Rangers dans des circonstances similaires. Damphousse avait alors choisi de lancer. Il s'agissait du 12e but du Canadien réussi en désavantage numérique cette saison.

Rucinsky a fait 2-0 à 10:49 quand son tir sur réception a surpris Healy. Doug Lidster était au banc des pénalités.

Joey Kocur a voulu changer le rythme de la rencontre en s'en prenant à Donald Brashear. La tactique n'a pas apporté les résultats souhaités puisque Brashear a réussi à renverser son rival.

Il y a longtemps que le Canadien n'avait pas livré une aussi bonne première période.

Andreï Kovalenko, du Canadien, et Ray Ferraro, des Rangers, ont été blessés en première et ils n'ont pu terminer la rencontre. Kovalenko a été blessé à une épaule et il a été remplacé par Brashear dans le premier trio à la gauche de Pierre Turgeon. Quant à Ferraro, il a subi une blessure à l'aîne.



**ÉCHAPPÉE - Vincent Damphousse a marqué un autre but en désavantage numérique en première période. Il s'agissait de sa deuxième échappée en peu de temps.**
**(Photo AP)**

# «Je veux rester ici, j'aime la ville»

*— Luc Robitaille*

NEW YORK (PC) - Luc Robitaille a passé des journées difficiles, ce qui ne l'a pas empêché de marquer les deux buts des Rangers.

«Je ne peux pas dire que les rumeurs ne me dérangent pas. Je veux rester ici, j'aime la ville, j'aime l'équipe et je veux gagner ici», a déclaré Robitaille, ajoutant que sa femme est également affectée par les rumeurs de son transfert à Los Angeles.

Robitaille a déclaré qu'il n'était pas au courant de la conférence de presse du directeur général Neil Smith. Il a toutefois donné la recette pour ne pas être échangé : «La meilleure façon d'éviter un échange c'est de gagner. Il faut compliquer la tâche à la direction».

Ray Ferraro, lui, a été blessé en première période et c'est dans le vestiaire en écoutant la télévision qu'il a appris qu'il ne serait pas échangé.

«Toutes ces rumeurs m'ont beaucoup dérangé. J'étais très perturbé au cours des derniers jours, qui n'ont pas été les plus beaux de ma vie», a-t-il déclaré.

Colin Campbell a confirmé l'intérêt des Rangers pour Wayne Gretzky.

«Mais toute cette histoire s'est transformée en véritable farce», a dit l'entraîneur des Rangers. «C'a été joué de façon démesurée dans les journaux et à la télévision. C'est pourquoi Neil a voulu mettre fin aux rumeurs.»

### *Content de l'effort*

De son côté, Mario Tremblay s'est dit content de l'effort de ses joueurs pendant 55 minutes à l'issue du match nul de 2-2.

Et comme son homologue Colin Campbell, il a estimé que l'incapacité de son équipe de profiter d'un avantage de deux hommes juste avant le premier des deux buts de Luc Robitaille en fin de rencontre a constitué le fait saillant de celle-ci.

«On a fait la preuve qu'on peut gagner contre les grosses équipes», a néanmoins constaté l'entraîneur du Canadien. «C'est un gros point, Boston et Washington ont perdu, on prend ce point et on continue.

«On a joué la trappe à perfection et on a bloqué la zone neutre», a-t-il ajouté.

Quant au gardien Pat Jablonski, il a pris le blâme sur le premier but de Robitaille, marqué d'un angle impossible.

«Je surveillais davantage le devant du filet», a-t-il dit.

# Neil Smith met fin aux rumeurs

NEW YORK (PC) - Wayne Gretzky ne viendra pas à New York. Du moins pas dans l'immédiat.

Lors d'un point de presse tenu hier soir au Madison Square Garden, le directeur général Neil Smith a voulu mettre fin aux rumeurs entourant le transfert de Wayne Gretzky à New York en déclarant que les Rangers ne sont pas en train de transiger avec une autre équipe de la Ligue nationale.

«Il n'y a pas de transaction dans l'air et je n'en vois pas dans un avenir rapproché», a déclaré Smith, dont l'intervention visait à rassurer ses propres joueurs et à mettre fin au climat d'incertitude qui s'est installé dans l'équipe.

«Je souhaite toujours améliorer l'équipe», a-t-il admis. «Mais pour l'instant, je n'ai pas de partenaire avec qui négocier. J'aime bien mon équipe, je suis fier des joueurs et du personnel d'entraîneurs. Il n'y a aucun échange qui se dessine à l'horizon.»

Smith dit ne pas en vouloir aux médias d'avoir propagé la rumeur du transfert de Gretzky à New York en retour de Luc Robitaille et Ray Ferraro.

«Les rumeurs font partie du hockey et chaque joueur doit pouvoir y faire face. En fait, je suis content que notre sport attire autant d'attention», a indiqué le dg des Rangers.

**Mike Richter était de retour dans l'uniforme des Rangers après avoir soigné une blessure à l'aine. Le gardien des Rangers est un avide lecteur et les dernières semaines lui ont permis d'approfondir ses connaissances. C'est ainsi qu'il a lu «Jihad vs McWorld», un livre qui traite de la globalisation de l'économie. L'été dernier, Richter s'était plongé dans Camus, Sartre et Kierkegaard alors qu'il a suivi un cours à l'université Columbia portant sur les existentialistes.**

Tremblay ne partage pas l'opinion selon laquelle Vladimir Malakhov ne jouerait pas du bon hockey.

«J'entends les opinions mais je ne les partage pas», répond Tremblay. «Malakhov joue mieux. On note une bonne amélioration dans son cas. Dans les circonstances, je suis satisfait», a-t-il ajouté.

**Craig Rivet a cédé sa place à Marko Kiprusoff.**



DÉFI HOCKEY QUOTIDIEN 1995 1996

...DEMAIN DANS LE QUOTIDIEN

Pour des raisons hors de notre contrôle, les statistiques paraîtront dans Le Quotidien de samedi. Veuillez nous excuser de ce contretemps

DÉFI HOCKEY QUOTIDIEN 1995 1996

313275

# LES CHIFFRES

## HOCKEY

### LIGUE NATIONALE

### CLASSEMENT DOUBLE

**Conférence de l'Est**
**Section Nord-Est**

| | G | P | N | Pts | Bp | Bc | Dom. | Etran. | Sect. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 33 | 18 | 4 | 70 | 252 | 184 | 22-6-0 | 11-12-4 | 13-3-2 |
| Montréal | 28 | 22 | 7 | 63 | 180 | 171 | 14-8-5 | 14-14-2 | 12-5-0 |
| Boston | 23 | 23 | 7 | 53 | 186 | 191 | 16-9-3 | 7-14-4 | 9-6-1 |
| Hartford | 23 | 26 | 6 | 52 | 157 | 174 | 12-10-3 | 11-16-3 | 4-11-1 |
| Buffalo | 22 | 28 | 5 | 49 | 158 | 175 | 14-11-4 | 8-17-1 | 8-8-1 |
| Ottawa | 11 | 42 | 3 | 25 | 130 | 217 | 3-19-3 | 8-23-0 | 3-15-1 |
| **Section Atlantique** | | | | | | | | | |
| N.Y. Rangers | 33 | 13 | 11 | 77 | 207 | 157 | 19-2-6 | 14-11-5 | 9-2-4 |
| Floride | 33 | 16 | 7 | 73 | 191 | 153 | 19-6-3 | 14-10-4 | 13-5-1 |
| Philadelphie | 28 | 16 | 11 | 67 | 193 | 145 | 17-7-4 | 11-9-7 | 6-9-5 |
| Washington | 27 | 22 | 7 | 61 | 161 | 149 | 16-8-3 | 11-14-4 | 8-9-2 |
| New Jersey | 24 | 23 | 7 | 55 | 139 | 131 | 17-11-1 | 7-12-6 | 10-5-2 |
| Tampa Bay | 23 | 24 | 8 | 54 | 165 | 183 | 13-11-4 | 9-13-4 | 4-10-3 |
| N.Y. Islanders | 15 | 32 | 8 | 38 | 160 | 215 | 10-14-5 | 5-18-3 | 5-14-1 |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | | | | | | |
| **Section Centrale** | | | | | | | | | |
| Detroit | 40 | 10 | 4 | 84 | 205 | 120 | 23-2-2 | 17-8-2 | 9-2-3 |
| Chicago | 30 | 16 | 11 | 71 | 198 | 152 | 14-8-5 | 16-8-6 | 8-5-5 |
| Toronto | 25 | 22 | 10 | 60 | 171 | 168 | 14-9-5 | 11-13-5 | 7-5-3 |
| St. Louis | 23 | 23 | 10 | 56 | 152 | 161 | 11-12-5 | 12-11-5 | 8-7-2 |
| Winnipeg | 23 | 27 | 4 | 50 | 191 | 198 | 14-10-3 | 9-17-1 | 8-8-2 |
| Dallas | 15 | 29 | 11 | 41 | 153 | 194 | 9-15-7 | 6-14-4 | 2-14-3 |
| **Section Pacifique** | | | | | | | | | |
| Colorado | 30 | 17 | 10 | 70 | 221 | 160 | 15-5-7 | 15-12-3 | 10-4-4 |
| Vancouver | 21 | 21 | 14 | 56 | 204 | 190 | 8-12-6 | 13-9-8 | 9-5-7 |
| Calgary | 21 | 26 | 11 | 53 | 169 | 177 | 12-12-5 | 9-14-6 | 9-10-3 |
| Los Angeles | 18 | 27 | 13 | 49 | 191 | 212 | 13-9-6 | 5-18-7 | 6-6-7 |
| Edmonton | 20 | 28 | 6 | 46 | 145 | 199 | 12-15-4 | 8-13-2 | 10-6-4 |
| Anaheim | 19 | 32 | 5 | 43 | 155 | 186 | 11-14-2 | 8-18-3 | 7-11-1 |
| San Jose | 13 | 38 | 6 | 32 | 177 | 247 | 8-16-3 | 5-22-3 | 4-11-2 |

**Mercredi, 14 février**
Boston 3 Hartford 0
Los Angeles 2 Buffalo 2
Philadelphie 4 Floride 2
San Jose 3 Toronto 4
Anaheim 2 Edmonton 3
**Jeudi, 15 février**
Detroit 4 Washington 3
Tampa Bay 4 Colorado 2
NY Rangers 2 Montréal 2
Calgary 6 NY Islanders 3
Ottawa 2 San Jose 2
Boston à Chicago, s
Anaheim à Vancouver, s
**Jeudi, 15 février**
San Jose à Ottawa, 19h30.
Calgary à NY Islanders, 19h30.
Montréal à NY Rangers, 19h30.
Colorado à Tampa Bay, 19h30.
Washington à Detroit, 19h30.
Boston à Chicago, 20h30.
Anaheim à Vancouver, 22h30.
**Vendredi, 16 février**
New Jersey à Buffalo, 19h30.
Colorado en Floride, 19h30.
Toronto à Washington, 20h.
Detroit à St. Louis, 20h30.
Edmonton à Dallas, 20h30.
Pittsburgh à Winnipeg, 20h30.

### MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Lemieux, Pgh | 47 | 69 | 116 |
| Jagr, Pgh | 45 | 58 | 103 |
| Francis, Pgh | 23 | 64 | 87 |
| Sakic, Col | 37 | 44 | 81 |
| Messier, NYR | 37 | 42 | 79 |
| Forsberg, Col | 21 | 58 | 79 |
| Lindros, Phi | 37 | 40 | 77 |
| Gretzky, LA | 14 | 63 | 77 |
| Mogilny, Vcr | 44 | 32 | 76 |
| Selanne, Wpg-Ana | 26 | 50 | 76 |
| Verbeek, NYR | 37 | 35 | 72 |
| Weight, Edm | 17 | 55 | 72 |
| Sandstrom, Pgh | 35 | 33 | 68 |
| Kariya, Ana | 30 | 37 | 67 |
| Fleury, Cal | 29 | 36 | 65 |
| Hull, StL | 32 | 32 | 64 |
| Turgeon, Mtl | 27 | 36 | 63 |
| Fedorov, Det | 24 | 39 | 63 |
| Brind'Amour, Phi | 16 | 47 | 63 |

### CLASSEMENT GENERAL

**Conférence de l'Est**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1. x-NY Rangers | 57 | 77 |
| 2. x-Pittsburgh | 55 | 70 |
| 3. Floride | 56 | 73 |
| 4. Philadelphie | 55 | 67 |
| 5. Montréal | 57 | 63 |
| 6. Washington | 55 | 61 |
| 7. New Jersey | 54 | 55 |
| 8. Tampa Bay | 55 | 54 |
| 9. Boston | 54 | 53 |
| 10. Hartford | 55 | 52 |
| 11. Buffalo | 55 | 49 |
| 12. NY Islanders | 55 | 38 |
| 13. Ottawa | 56 | 25 |

**Conférence de l'Ouest**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1. x-Detroit | 54 | 84 |
| 2. x-Colorado | 57 | 70 |
| 3. Chicago | 58 | 73 |
| 4. Toronto | 57 | 60 |
| 5. St. Louis | 56 | 56 |
| 6. Vancouver | 56 | 56 |
| 7. Calgary | 58 | 53 |
| 8. Winnipeg | 54 | 50 |
| 9. Los Angeles | 58 | 49 |
| 10. Edmonton | 54 | 46 |
| 11. Anaheim | 56 | 43 |
| 12. Dallas | 55 | 41 |
| 13. San Jose | 57 | 32 |

**x-meneurs de sections classés 1-2**

| | B | P | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 77. Pierre Turgeon | 27 | 36 | 63 | 28 |
| 25. Vincent Damphousse | 25 | 36 | 61 | 100 |
| 8. Mark Recchi | 15 | 37 | 52 | 44 |
| 26. Martin Rucinsky | 21 | 28 | 49 | 46 |
| 51. Andrei Kovalenko | 21 | 20 | 41 | 20 |
| 11. Saku Koivu | 15 | 20 | 35 | 30 |
| 49. Brian Savage | 24 | 8 | 32 | 16 |
| 43. Patrice Brisebois | 6 | 24 | 30 | 65 |
| 18. Valeri Bure | 14 | 11 | 25 | 16 |
| 38. Vladimir Malakhov | 3 | 15 | 18 | 72 |
| 30. Turner Stevenson | 6 | 10 | 16 | 125 |
| 22. Benoît Brunet | 7 | 7 | 14 | 11 |
| 24. Lyle Odelein | 1 | 11 | 12 | 173 |
| 5. Stéphane Quintal | 1 | 10 | 11 | 92 |
| 6. Oleg Petrov | 4 | 5 | 9 | 23 |
| 34. Peter Popovic | 1 | 7 | 8 | 32 |
| 28. Marc Bureau | 1 | 4 | 5 | 32 |
| 23. Marko Kiprusoff | 0 | 4 | 4 | 8 |
| 35. Donald Brashear | 0 | 4 | 4 | 148 |
| 3. Robert Dirk | 1 | 2 | 3 | 42 |
| 53. Rory Fitzpatrick | 0 | 1 | 1 | 16 |
| 39. Pat Jablonski | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 52. Craig Rivet | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 20. Craig Conroy | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 17. Sébastien Bordeleau | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 56. Scott Fraser | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41. Jocelyn Thibault | 0 | 0 | 0 | 0 |

| | Gardiens G | P | N | Min | Ba | Bl | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 41. Jocelyn Thibault | 12 | 6 | 1 | 1143 | 53 | 3 | 2.78 |
| 39. Pat Jablonski | 4 | 6 | 5 | 952 | 45 | 0 | 2.84 |
| 33. Patrick Roy | 12 | 9 | 1 | 1260 | 62 | 1 | 2.95 |
| 31. Patrick Labrecque | 0 | 1 | 0 | 98 | 7 | 0 | 4.29 |
| **Totaux(4)** | **28** | **22** | **7** | **3453** | **167** | **4** | **2.90** |

### LIGUE AMÉRICAINE

**Conférence de l'Est**
**Section Atlantique**

| | Mj | G | P | N | DP | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. John's | 57 | 26 | 23 | 8 | 2 | 191 | 182 | 62 |
| I.P.E. | 55 | 25 | 26 | 4 | 2 | 213 | 235 | 56 |
| Fredericton | 56 | 25 | 27 | 4 | 0 | 229 | 225 | 54 |
| Saint-Jean | 54 | 23 | 27 | 4 | 3 | 180 | 192 | 53 |
| Cap-Breton | 53 | 24 | 27 | 2 | 1 | 211 | 211 | 51 |
| **Section Nord** | | | | | | | | |
| Springfield | 56 | 30 | 19 | 7 | 4 | 192 | 150 | 71 |
| Worcester | 53 | 21 | 21 | 11 | 2 | 156 | 158 | 55 |
| Providence | 52 | 22 | 25 | 5 | 1 | 172 | 179 | 50 |
| Portland | 54 | 17 | 28 | 9 | 3 | 185 | 210 | 46 |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | | | | | |
| **Section Centrale** | | | | | | | | |
| Albany | 51 | 37 | 10 | 4 | 0 | 221 | 139 | 78 |
| Cornwall | 56 | 25 | 27 | 4 | 2 | 163 | 164 | 56 |
| Adirondack | 51 | 23 | 22 | 6 | 1 | 175 | 170 | 53 |
| Rochester | 55 | 23 | 29 | 3 | 4 | 193 | 221 | 53 |
| Syracuse | 52 | 23 | 27 | 2 | 5 | 177 | 192 | 53 |
| **Section Sud** | | | | | | | | |
| Binghamton | 53 | 28 | 22 | 3 | 2 | 227 | 215 | 61 |
| Hershey | 54 | 23 | 24 | 7 | 3 | 193 | 197 | 56 |
| Baltimore | 54 | 21 | 26 | 7 | 2 | 178 | 200 | 51 |
| Caroline | 54 | 21 | 27 | 6 | 2 | 209 | 225 | 50 |

**NOTE: Une défaite en prolongation procure un point.**
**Mardi, 13 février**
Cap-Breton 5 Caroline 2
**Mercredi, 14 février**
Fredericton 5 Caroline 3
Rochester 3 Baltimore 1
Cornwall 3 Adirondack 2
Portland 6 St. John's 4
Syracuse 5 Worcester 0
Albany 7 I.P.E. 3
**Vendredi, 16 février**
St. John's à Albany
Cap-Breton à Springfield
Hershey à Caroline
Baltimore à Portland
Worcester à Providence
Syracuse à Rochester

### JUNIOR MAJEUR

**Section Robert-Lebel**

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Granby | 59 | 47 | 10 | 2 | 323 | 159 | 96 |
| Hull | 59 | 47 | 11 | 1 | 303 | 199 | 95 |
| Sherbrooke | 59 | 34 | 22 | 3 | 266 | 215 | 71 |
| Val-d'Or | 57 | 30 | 21 | 6 | 247 | 213 | 66 |
| Drummondville | 59 | 29 | 28 | 2 | 249 | 227 | 60 |
| St-Hyacinthe | 59 | 20 | 36 | 3 | 213 | 310 | 43 |
| Laval | 58 | 10 | 46 | 2 | 190 | 342 | 22 |
| **Section Frank-Dilio** | | | | | | | |
| Chicoutimi | 59 | 30 | 23 | 6 | 233 | 203 | 66 |
| Shawinigan | 59 | 30 | 25 | 4 | 247 | 209 | 64 |
| Beauport | 59 | 29 | 25 | 5 | 224 | 201 | 63 |
| Halifax | 59 | 24 | 33 | 2 | 209 | 236 | 50 |
| Rimouski | 56 | 23 | 31 | 2 | 223 | 247 | 48 |
| Victoriaville | 59 | 21 | 36 | 2 | 201 | 245 | 44 |
| Moncton | 61 | 14 | 41 | 6 | 187 | 309 | 34 |

**Mercredi, 14 février**
St-Hyacinthe 4 Moncton 5 (P)
Granby 5 Chicoutimi 2
**Jeudi, 15 février**
St-Hyacinthe 6 Halifax 2
**Vendredi, 16 février**
Val-d'Or à Laval, 19h30
Drummondville à Rimouski, 19h30
Moncton à Chicoutimi, 20h
Sherbrooke à Granby, 20h
Victoriaville à Shawinigan, 20h
**Samedi, 17 février**
Moncton à Rimouski, 16h
Laval à Halifax, 19h
**Dimanche, 18 février**
Laval à Halifax, 14h
Shawinigan à Rimouski, 16h
Victoriaville à Sherbrooke, 16h
Hull à Chicoutimi, 18h
Val-d'Or à Drummondville, 19h

### MARQUEURS

| | Mj | B | P | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Brière, Daniel Dru | 56 | 55 | 79 | 134 |
| Beaudry, Etienne She | 59 | 51 | 73 | 124 |
| Dubé, Christian She | 51 | 40 | 82 | 122 |
| Ménard, Martin Hul | 59 | 50 | 66 | 116 |
| Chouinard, Martin Gra | 52 | 44 | 69 | 113 |
| Sirois, Allan Rim | 56 | 50 | 57 | 107 |
| Trudel, Jean-Guy Hul | 59 | 46 | 58 | 104 |
| Gratton, Benoit Gra | 54 | 30 | 70 | 100 |
| Corso, Daniel Vic | 54 | 42 | 57 | 99 |
| Rosa, Pavel Hul | 50 | 40 | 58 | 98 |
| Delisle, Xavier Gra | 56 | 34 | 64 | 98 |
| Turcotte, Hugo VdO | 55 | 34 | 63 | 97 |
| Chartier, Frédéric Bea | 51 | 41 | 55 | 96 |
| Roy, Stéphane VdO | 51 | 35 | 61 | 96 |
| Lessard, David Dru | 58 | 42 | 48 | 90 |

| | PJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| 10. Jasson Boudrias | 54 | 34 | 47 | 81 |
| 11. Denis Hamel | 55 | 35 | 45 | 80 |
| 12. Lubos Bartecko | 59 | 30 | 35 | 65 |
| 22. Marc Bouchard | 55 | 23 | 34 | 57 |
| 19. Michaël McKay | 50 | 30 | 25 | 55 |
| 09. Alexei Lazarenko | 46 | 18 | 25 | 43 |
| 23. Olivier Morin | 58 | 13 | 27 | 40 |
| 15. Jérôme Boivin | 53 | 5 | 25 | 30 |
| 07. J-Nicolas Bordeleau | 55 | 4 | 23 | 27 |
| 20. Yannick Jean | 48 | 8 | 17 | 25 |
| 31. Simon Harvey | 59 | 5 | 15 | 20 |
| 18. Sylvain Dufresne | 59 | 7 | 9 | 16 |
| 02. Sébastien Bêty | 50 | 4 | 11 | 15 |
| 14. Mathieu Benoit | 50 | 4 | 11 | 15 |
| 32. Alain Charbonneau | 46 | 7 | 6 | 13 |
| 04. Marco Cimon | 45 | 2 | 10 | 12 |
| 25. Yves Bellerose | 48 | 0 | 11 | 11 |
| 27. Sacha Fillion | 56 | 4 | 4 | 8 |
| 26. Charles Beattie | 34 | 2 | 2 | 4 |
| 17. Martin Brosseau | 35 | 0 | 3 | 3 |

### MIDGET AAA

**Section CCM**

| | Mj | G | P | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amos | 40 | 23 | 14 | 3 | 166 | 163 | 49 |
| Régents LLL | 40 | 19 | 21 | 0 | 140 | 164 | 38 |
| Gatineau | 40 | 15 | 25 | 0 | 146 | 198 | 30 |
| Lac St-Louis | 40 | 11 | 25 | 4 | 147 | 198 | 26 |
| Mtl-Bourassa | 40 | 9 | 29 | 2 | 138 | 217 | 20 |
| **Section Tacks** | | | | | | | |
| Ste-Foy | 40 | 28 | 11 | 1 | 197 | 126 | 57 |
| Jonquière | 40 | 27 | 11 | 2 | 208 | 148 | 56 |
| Richelieu | 40 | 26 | 13 | 1 | 184 | 137 | 53 |
| Cap-de-la-Mad. | 40 | 21 | 17 | 2 | 160 | 159 | 44 |
| Magog | 40 | 21 | 17 | 2 | 179 | 155 | 44 |

**Mardi, 13 février**
Cap-de-la-Madeleine 1 Jonquière 2
**Vendredi, 16 février**
Lac St-Louis à Gatineau, 20h
Richelieu à Magog, 20h
Ste-Foy à Cap-de-la-Madeleine, 20h
**Samedi, 17 février**
Jonquière à Mtl-Bourassa, 14h
Régents LLL à Amos, 19h
**Dimanche, 18 février**
Régents LLL à Amos, 13h
Magog à Ste-Foy, 14h
Jonquière à Richelieu, 14h
Gatineau à Lac St-Louis, 14h
Mtl-Bourassa à Cap-de-la-Madeleine, 19h30

| | PJ | B | P | Pts |
|---|---|---|---|---|
| 16- Yannick Landry | 40 | 33 | 55 | 88 |
| 47- Mathieu Pineault | 38 | 35 | 35 | 70 |
| 77- David Dupéré | 38 | 22 | 44 | 66 |
| 22- Steeve Vandal | 38 | 25 | 27 | 52 |
| 66- Yannick Bouchard | 39 | 27 | 20 | 47 |
| 48- Eric Bélanger | 40 | 14 | 19 | 33 |
| 18- Benoit Roux | 38 | 10 | 22 | 32 |
| 45- Guillaume Tremblay | 40 | 12 | 19 | 31 |
| 23- Yannick Girard | 40 | 4 | 23 | 27 |
| 55- Kevin Brochu | 38 | 3 | 22 | 25 |
| 88- Marc Fortin | 36 | 4 | 18 | 22 |
| 41- Dominic Desbiens | 37 | 3 | 11 | 14 |
| 24- Yan Bouchard | 38 | 3 | 8 | 11 |
| 34- Michael Marceau | 39 | 1 | 11 | 12 |
| 21- J-Philippe Morin | 36 | 3 | 7 | 10 |
| 44- J-François Picard | 37 | 1 | 6 | 7 |
| 46- Simon Dubé | 31 | 3 | 0 | 3 |
| 32- M-André Fournier | 7 | 1 | 3 | 4 |
| 29- François Boudreau | 31 | 0 | 3 | 3 |
| 31- Jonathan Pelletier | 19 | 0 | 1 | 1 |
| 35- Rémi Bergeron | 22 | 0 | 1 | 1 |
| 43- Pierre-Luc Gobeil | 30 | 0 | 1 | 1 |

| **Gardiens de buts** | V | D | DF | Moy |
|---|---|---|---|---|
| 31- Jonathan Pelletier | 9 | 8 | 0 | 3.78 |
| 35- Rémi Bergeron | 16 | 3 | 2 | 3.00 |

### COLLEGIAL MAJEUR

**Division Est**

| | MJ | G | P | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lévis-Lauzon | 25 | 22 | 3 | 0 | 196 | 69 | 44 |
| Jonquière | 27 | 17 | 9 | 1 | 123 | 114 | 35 |
| Chicoutimi | 26 | 15 | 10 | 1 | 156 | 150 | 31 |
| La Pocatière | 27 | 10 | 13 | 4 | 104 | 123 | 24 |
| Laflèche | 24 | 11 | 12 | 1 | 133 | 120 | 23 |

**Division Ouest**

| | MJ | G | P | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Laurent | 26 | 22 | 4 | 0 | 137 | 82 | 44 |
| Français | 24 | 13 | 10 | 1 | 107 | 94 | 27 |
| Lennoxville | 23 | 8 | 15 | 0 | 94 | 124 | 16 |
| Joliette | 24 | 8 | 16 | 0 | 97 | 148 | 16 |
| Dawson | 24 | 7 | 16 | 1 | 116 | 161 | 15 |
| John-Abbott | 23 | 3 | 18 | 2 | 79 | 157 | 8 |

**Vendredi 16 février**
Chicoutimi vs Saint-Laurent 20h00
Joliette vs Lennoxville 20h30
**Samedi 17 février**
Chicoutimi vs Laflèche 13h30
**Dimanche 18 février**
Jonquière vs Lévis-Lauzon 14h30

### MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Hugo Veilleux, Chic | 16 | 54 | 70 |
| Martin Gagné, LL | 29 | 36 | 65 |
| Dany Fortin, Jonq | 28 | 31 | 59 |
| Dave Gourde, LL | 25 | 34 | 59 |
| P-André Thibault, LL | 23 | 36 | 59 |

### JUNIOR -RÉGIONAL

| | PJ | G | P | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X-Jonquière | 27 | 25 | 1 | 1 | 190 | 84 | 49 |
| La Baie | 27 | 19 | 4 | 4 | 171 | 96 | 42 |
| Alma | 26 | 17 | 9 | 0 | 148 | 103 | 34 |
| Métabetchouan | 28 | 9 | 17 | 2 | 131 | 165 | 20 |
| Normandin | 27 | 8 | 19 | 0 | 104 | 148 | 16 |
| Chicoutimi | 27 | 3 | 23 | 1 | 85 | 228 | 7 |

**X-Champion de la saison régulière.**
**Vendredi 16 février**
Chicoutimi vs Alma 20h30
Jonquière vs Métabetchouan 21h00
**Dimanche 18 février**
Normandin vs Jonquière 18h45
Alma vs La Baie 19h30

### MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Stéphane Lavoie, La Baie | 28 | 52 | 80 |
| Carl Verreault, Jonquière | 37 | 40 | 77 |
| Evens Dallaire, Jonquière | 28 | 48 | 76 |
| Maxime Duperré, Jonquière | 26 | 47 | 73 |
| Martin Tremblay, Métabet. | 39 | 25 | 64 |

### MIDGET DEVELOPPEMENT

| | PJ | G | PDP | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X-Jonq.(Orioles) | 28 | 26 | 1 | 1 | 0 | 152 | 68 | 53 |

## SPORT-ÉCLAIR

### Curling du Carnaval

Depuis dimanche, un tournoi de curling a lieu au club de Chicoutimi, dans le cadre du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi. Le quatuor de la compagnie Avco montre un dossier de deux gains et aucun revers. Les joueurs ont battu Steeve Tremblay 9-4 et Jean Pagé 11-2.

Laurent Larouche a remporté le seul match qu'il a joué, 9-4 face à Yvan Goulet, mais ce dernier est parvenu à signer deux autres victoires de 7-6 sur Jean-Guy Tremblay et sur Gervais Villeneuve. Steeve Tremblay lui a perdu 9-4 devant Jean Pagé, mais gagné par la même marque devant André Brassard. Parmi les autres résultats, on note les gains de Yannick Gaudreault, 8-5 sur Gervais Villeneuve, d'André Brassard, 12-1 sur Jean Pagé et de Jean-Guy Tremblay, 7-6 sur Gaudreault.

### Tournoi de tennis

Les tennis La Bulle de Chicoutimi sera l'hôte d'un tournoi régional de tennis en simple du 23 au 25 février. On peut s'inscrire dans les catégories masculine et féminine, A-B-C-D. On attend les meilleures raquettes de la région et il faut s'inscrire avant mercredi au 543-1540.

### Championne au 15 km

VALCARTIER (PC) - Myriam Bédard et Jean Paquet ont été les maîtres de la première journée des Championnats canadiens de biathlon qui se déroulent en fin de semaine à la base militaire de Valcartier, gagnant respectivement le 15 kilomètres chez les femmes et le 20 kilomètres chez les hommes, sur un parcours difficile, autant à cause de la neige que du tracé.

«C'est un tracé sélectif, définitivement de calibre international», a déclaré Myriam Bédard. «C'est plaisant d'avoir une piste comme celle-là chez nous car les plus jeunes pourront s'entraîner dans des sentiers dignes d'un championnat mondial.»

C'est le fondeur Pierre Harvey qui a réalisé le nouveau tracé des pistes de biathlon. «Tant mieux si les gens sont satisfaits», disait le principal intéressé.

Jean Paquet a réussi à maîtriser assez bien le parcours et il était surtout heureux de son tir où il a touché 17 cibles sur 20.

### Les Raptors surclassés

HAMILTON (PC) - Quand la meilleure équipe défensive de la NBA commence à viser les deux tiers de ses tirs dans le panier, ce n'est pas bon signe pour l'adversaire.

C'est ce qui est arrivé à la première demie hier et les Cavaliers de Cleveland ont fini par surclasser les Raptors de Toronto 95-76, au Copps Coliseum de Hamilton, devant 17 242 amateurs pour la plupart déçus.

Les Cavaliers, qui ont entepris le match en ayant accordé une moyenne de 90,7 points par rencontre, menaient 53-30 après la première demie.

Terrell Brandon a été le plus productif à l'attaque, avec 20 points, un de mieux que Bobby Phills.

Willie Anderson en a réussi 17 pour les Raptors.

| | G | P | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| La Baie | 27 | 18 | 7 | 0 | 2 | 125 | 87 | 38 |
| Dolbeau | 28 | 18 | 8 | 1 | 1 | 127 | 81 | 38 |
| Alma | 28 | 16 | 7 | 2 | 3 | 109 | 76 | 37 |
| Jonq.(Marquis) | 27 | 11 | 10 | 3 | 3 | 93 | 97 | 28 |
| Chicoutimi | 28 | 7 | 17 | 2 | 2 | 103 | 144 | 18 |
| Saint-Félicien | 28 | 7 | 17 | 2 | 2 | 92 | 141 | 18 |
| Chicoutimi-Nord | 28 | 2 | 24 | 2 | 0 | 80 | 189 | 6 |

**X-Champion de la saison régulière.**
**Vendredi 16 février**
Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 20h30

### MARQUEURS

**Fin du calendrier régulier**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Patrick Desbiens, Orioles | 31 | 29 | 60 |
| Stéphane Piché, Chicoutimi | 23 | 32 | 55 |
| Bruno Allaire, La Baie | 24 | 21 | 45 |
| Joel Tremblay, Orioles | 24 | 21 | 45 |
| Frédérick Belley, La Baie | 23 | 20 | 43 |
| Jean-Marc Plourde, Orioles | 14 | 29 | 43 |

### BANTAM DEVELOPPEMENT

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Mardi, 13 février**
**Quart de finale (3 de 5)**
**Série «D»**
Jonq. (Marquis) 6 Roberval 4
**(Marquis mènent 1-0)**

### PEE WEE DEVELOPPEMENT

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**TOURNOI À LA RONDE**
**Lundi 19 février**
Marquis (Jonq) vs Orioles (Jonq) 18h10
**Jeudi 22 février**
National (La Baie) vs Aiglons (LJSE) 19h30

### ATOME DEVELOPPEMENT

**SERIES ÉLIMINATOIRES**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Orioles | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 1 | 2 |
| National | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 2 |
| Dynamos | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 2 | 1 |
| Marquis | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 2 | 1 |
| Aiglons | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 3 | 0 |
| Sags | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 4 | 0 |

**Jeudi 15 février**
National (La Baie) 3 Aiglons (LSJE) 2
**Samedi 17 février**
Dynamos (Chic) vs Sags (Chic) 13h45 CGV
Marquis (Jonq) vs Orioles (Jonq) 11h35

### NBA

**Conférence de l'Est**
**Section Atlantique**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Orlando | 35 | 14 | .714 | — |
| New York | 30 | 17 | .638 | 4 |
| Washington | 22 | 25 | .468 | 12 |
| Miami | 23 | 27 | .460 | 12 1/2 |
| New Jersey | 20 | 29 | .408 | 15 |
| Boston | 18 | 31 | .367 | 17 |
| Philadelphie | 10 | 37 | .213 | 24 |
| **Section Centrale** | | | | |
| Chicago | 44 | 5 | .898 | — |
| Indiana | 31 | 18 | .633 | 13 |
| Cleveland | 28 | 20 | .583 | 15 1/2 |
| Atlanta | 26 | 22 | .542 | 17 1/2 |
| Detroit | 24 | 23 | .511 | 19 |
| Charlotte | 23 | 25 | .479 | 20 1/2 |
| Milwaukee | 18 | 28 | .391 | 24 1/2 |
| Toronto | 14 | 35 | .286 | 30 |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | |
| **Section Mid-Ouest** | | | | |
| San Antonio | 31 | 15 | .674 | 1/2 |
| Utah | 33 | 16 | .673 | — |
| Houston | 32 | 18 | .640 | 1 1/2 |
| Denver | 20 | 29 | .408 | 13 |
| Dallas | 16 | 31 | .340 | 16 |
| Minnesota | 14 | 33 | .298 | 18 |
| Vancouver | 11 | 37 | .229 | 21 1/2 |
| **Section Pacifique** | | | | |
| Seattle | 36 | 12 | .750 | — |
| L.A. Lakers | 29 | 19 | .604 | 7 |
| Sacramento | 24 | 22 | .522 | 11 |
| Portland | 24 | 25 | .490 | 12 1/2 |
| Golden State | 23 | 26 | .469 | 13 1/2 |
| Phoenix | 22 | 25 | .468 | 13 1/2 |
| L.A. Clippers | 16 | 33 | .327 | 20 1/2 |

**Mercredi, 14 février**
Detroit 102 Philadelphie 83
New Jersey 88 Indiana 87
Charlotte 120 New York 100
Seattle 130 Minnesota 93
Vancouver 93 Sacramento 86
Golden State 106 Boston 103
L.A. Lakers 87 Atlanta 86
**Jeudi, 15 février**
Cleveland 95 Toronto 76
Miami 97 Denver 91
Chicago 112 Detroit 109 (P)
Washington à Milwaukee, S
San Antonio à Houston, S
Dallas au Utah, S
Phoenix à Portland, S
**Vendredi, 16 février**
Philadelphie à New York, 19h30.
Indiana vs Washington à Baltimore, 19h30.
Milwaukee à Orlando, 19h30.
Denver à Charlotte, 20h.
Chicago au Minnesota, 20h.
Golden State à San Antonio, 20h30.
Phoenix à Seattle, 22h.
Atlanta à Vancouver, 22h.
Dallas à L.A. Lakers, 22h30.
Boston à Sacramento, 22h30.



**VICTOIRE - Jeff Fassero a remporté sa cause en arbitrage hier. Le juge Roberto Creo lui a octroyé un salaire de 2,8 millions $ pour 96. Les Expos offraient 2 million $ au gaucher qui a conservé une fiche de 13-14 avec une moyenne de points mérités de 4,33 en 95.**

*Tournoi de hockey bantam de Saint-Bruno*

# Les Aiglons reviennent de loin

***par Stéphane Bégin***

SAINT-BRUNO (SB) - Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont comblé un retard de quatre buts pour finalement soutirer un verdict nul de 5-5 aux Optimistes de Mistassini, hier, dans un match de la catégorie BB du Tournoi inter-régional bantam Optimiste de Saint-Bruno.

Hôtes du tournoi, les Aiglons ne voulaient certainement pas retourner bredouille à la maison, même s'ils faisaient face aux champions de la ligue régionale. Accusant un retard de quatre buts, ils ont enfilé quatre filets sans réplique, dont celui de Dany Privé, alors qu'il ne restait plus beaucoup de temps au tableau indicateur.

Dans une autre rencontre chaudement disputé, les Marquis de Jonquière ont eu raison des Saguenéens de Chicoutimi, 2-1, en classe BB. Simon Tremblay et Éric Vigneault se sont chargés de l'offensive jonquiéroise, alors que la réplique venait du bâton de Normand Tremblay.

En classe B, les Draveurs de Roberval ont plié l'échine, 6-5, face aux Rapides de Mistassini. Les Robervalois ont vendu chèrement leur peau, car accusant un retard de trois buts, ils ont nivelé la marque à 5-5. Mais les tours du chapeau de Kevin Boily et François Savard ont fait assez de ravage du côté des Rapides. Jean-François Boily a aussi marqué trois fois pour Roberval.

D'autre part, les Mariniers de Chicoutimi ont été éliminés du tournoi à la suite de leur revers de 5-2 face aux Monarques d'Alma. Maxime Savard a fait scintiller la lumière rouge à trois reprises pour Alma, alors que Steve Audet et Patrick Moisan ont complété la marque. Patrice Langevin et Patrice Gagné ont donné la riposte pour Chicoutimi.

Dans le dernier match au programme de la soirée, les Lynx de Chambord ont vaincu les Lions de Saint-Félicien, 7-3, dans un match de calibre B.

Aujourd'hui, sept matches seront présentés à Saint-Bruno, dont deux de la classe BB. Les équipes de l'extérieur vont aussi entrer en scène durant toute la journée.

***Records pour les Orioles***

Au hockey midget régional, les Orioles de Jonquière, de l'entraîneur Pierre Hébert, ont profité de la saison 1995-96 pour établir quelques nouvelles marques du circuit Maltais.

Ils ont inscrit un nombre record de points avec 53 en 28 matches et ils ont signé 26 victoires en saison régulière. Les deux seules défaites constituent aussi un autre record.

Les Orioles ont aussi maintenu un dossier parfait sur la route avec 14 victoires en autant de rencontres. Le dernier record se veut la série de 21 victoires consécutives du 28 octobre au 11 février.

Les troupiers de Pierre Hébert ont aussi maintenu une moyenne défensive de 2.42 buts par match, soit 68 buts en 28 matches, égalant ainsi la marque du National de La Baie, en 1991-92.

De plus, les Orioles participent actuellement au Tournoi provincial midget AA d'Acton Vale et ils ont subi un revers de 3-2 en prolongation contre les Citadelles de Québec. Patrick Desbiens et Steeve Turcotte ont été les marqueurs.

***Séries de l'atome***

Dans le tournoi à la ronde de la Ligue atome régionale, le National de La Baie a inscrit une victoire de 3-2, hier, sur les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est, grâce aux filets de Mathieu Ouellet, Éric Simard et Martin Rioux. Simon Laplante et Jean-Denis Lachance ont donné la réplique.

## EN BREF

### Gros noms aux Pichous

Tard en soirée, hier, Jean-Claude Martel, président des 15 kilomètres des Pichous, a reçu la confirmation de la participation de quelques gros noms. Champion de 1994, Claude Chabot sera de la partie, lui qui avait négocié en 48.08 minutes devant Miguel Sanchez (48.41) et qui sera aussi du départ. France Levasseur, aussi championne de 1994, prendra part à la course aussi, mais elle devra surveiller Marie-Claude Belleau. Parmi les autres noms en provenance de l'extérieur, on pense à Martin Fortin, Jean Gauthier et Gérard Leclerc, du club de l'Université Laval.

# La presse de New York rêve à Wayne Gretzky

NEW YORK (PC) - La presse new-yorkaise est presque unanime : les Rangers doivent compléter au plus tôt l'échange qui assurera le transfert de Wayne Gretzky dans la métropole américaine.

Pour une deuxième journée de suite, les journaux de New York ont fait leurs manchettes avec Gretzky, que les rumeurs envoient ici en retour de Luc Robitaille et Ray Ferraro. Le «New York Post» a même publié une photo truquée montrant Gretzky en train de soulever la coupe Stanley vêtu de l'uniforme des Rangers.

Les commentateurs admettent que le capitaine des Kings de Los Angeles n'est plus en mesure de dominer un match comme il le faisait à ses belles années à Edmonton. Ils reconnaissent que Gretzky est devenu avec le temps un fabricant de jeux presque exclusivement. On n'est pas sans rappeler que sa dernière campagne de 50 buts remonte à la saison 1988-89, sa première à Los Angeles. Qu'il ne peut plus être à 35 ans le leader qu'il a déjà été, ni justifier un salaire de huit millions $ par son rendement sur la patinoire seulement.

Mais curieusement, les chroniqueurs de New York rejettent tous ces arguments et affirment que les Rangers formeraient une meilleure équipe en misant sur le «99». Ils avancent que la place de Gretzky est désormais à New York, capitale des communications et du show business. Pour eux, la réunion de Mark Messier et de Wayne Gretzky consacrerait une nouvelle fois la place, la première évidemment, que la «Big Apple» détient dans l'industrie du sport. Selon nos collègues de New York, leur ville est assez grande pour faire cohabiter deux des plus grandes vedettes du hockey.

La venue de Gretzky à New York aurait évidemment un grand impact. Pas tellement aux guichets puisque les matches présentés au Madison Square Garden affichent tous complets. Mais certainement au niveau de la télévision où les contrats se chiffrent dans les millions. Dans l'esprit du public également car le hockey est loin d'avoir atteint la popularité du football (Giants et Jets), du baseball (Yankees et Mets), et du basket-ball (Knicks et Nets), sans parler des autres sports professionnels (tennis, boxe, patinage artistique, golf, courses sous toutes ses formes) qui se disputent souvent la même clientèle.

***Plutôt Bourque***

Mais les Rangers seraient-ils meilleurs?

Sans Gretzky, les Rangers peuvent déjà prétendent à la coupe Stanley. En fait, ils sont peut-être supérieurs à l'édition qui a mérité la coupe il y a deux ans. Messier, Pat Verbeek, Robitaille, Adam Graves, Ferraro, Alexeï Kovalev et Brian Leetch assurent aux Rangers une force de frappe qui se compare favorablement à celles des Penguins de Pittsburgh, des Red Wings de Detroit, de l'Avalanche du Colorado ou des Flyers de Philadelphie. En fait, c'est plutôt du côté de la ligne bleue que les Rangers auraient besoin d'être renforcés. Comme le suggérait hier l'analyste Gilles Tremblay, les Rangers profiteraient davantage de la présence d'un Raymond Bourque que de celle de Wayne Gretzky.

La venue de Gretzky risquerait aussi de briser la symbiose qui existe chez les Rangers. On ne livre pas 23 matches de suite sans défaite à domicile sans avoir un bon esprit d'équipe. Gretzky, qui sait, pourrait rompre ce fragile équilibre. De plus, la présence de Gretzky condamnerait les Rangers à gagner.

Enfin, Gretzky n'a jamais été le deuxième centre de son équipe. Pas depuis les rangs atomes. Saurait-il accepter un second rôle derrière Messier même si les deux hommes sont liés par une grande amitié ? Pour l'heure, la presse new-yorkaise n'en doute pas un instant.

*Open de tennis de Paris*

# Nathalie Dechy surprend Tauziat

PARIS (Reuter) - La Française Nathalie Dechy, 215e mondiale, s'est qualifiée hier à la surprise générale pour les quarts de finale de l'Open de tennis de Paris aux dépens de Nathalie Tauziat.

Après avoir écarté au premier tour l'Américaine Lori McNeil, 36e, la jeune fille, qui aura 17 ans la semaine prochaine, a cette fois éliminé sa compatriote Tauziat, tête de série numéro sept de l'épreuve, en trois manches, 7-5, 1-6 et 7-5.

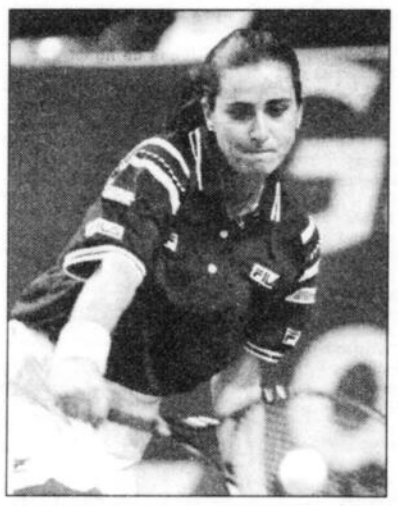
«Je ne sais pas encore ce qui est le plus important dans cette victoire. Quand j'étais petite, Nathalie était numéro un française», a expliqué Dechy qui, parallèlement à ses débuts sur le circuit professionel, est inscrite en première année de sciences économiques à l'Université de Lille.

«À l'entraînement, Nathalie m'avait nettement dominée. Mais là, elle m'a paru stressée et elle a beaucoup moins bien joué. Par ailleurs, après les qualifications et mon premier tour, je suis certainement plus habituée au jeu à haut niveau.»

En quarts de finale, Dechy aura la tâche plus ardue puisqu'elle rencontrera la Croate Iva Majoli, tête de série numéro un.

Déjà exemptée de premier tour, la Croate s'est une nouvelle fois qualifiée sans jouer puisqu'elle a bénéficié du forfait sur blessure de la Française Sandrine Testud.

Le deuxième quart de finale du haut du tableau opposera la Bulgare Magdalena Maleeva, tête de série numéro trois, à la Néerlandaise Miriam Oremans, 53e mondiale.



**SURPRISE - L'Italienne Sylvia Farina a aussi créé une surprise, hier à Paris, en disposant de la jeune Suissesse Martina Hingis 6-3 et 6-1.**

**(Photo AP)**

Maleeva s'est facilement défaite de la Russe Elena Likhovtseva (6-0 et 6-3), tandis qu'Oremans bataillait durant plus de trois heures pour se défaire de l'Autrichienne Judith Wiesner à l'issue de trois bris d'égalité.

***Stolle continue de surprendre***

L'Australien Sandon Stolle est sur la lancée.

Stolle a battu le Russe Andrei Cherkasov 6-3, 1-6, 6-4 au tournoi de Dubai doté d'une bourse de 1 million$ US, hier. La victoire de Stolle survient une journée après qu'il eut surpris l'Autrichien Thomas Muster, actuellement le numéro un mondial.

Stolle, âgé de 25 ans, est 161e au monde.

Quatrième tête de série, Goran Ivanisevic, de la Croatie, a sorti Karel Novacek, de la République Tchèque 6-3, 7-5.

Ivanisevic rencontrera le champion défendant Wayne Ferreira, de l'Afrique du Sud, qui a éliminé Andrea Gaudenzi, de l'Italie, 7-6 (8-6), 6-7 (7-4), 6-4.

L'Allemand David Prinosil a causé une autre surprise en disposant du septième favori Andrei Medvedev, de l'Ukraine, 6-1, 7-6 (7-5).

***Chang se raplombe à temps***

De son côté, Michael Chang s'est ressaisi après avoir perdu le premier set et il a battu Marcos Ondruska 4-6, 6-1, 6-4 au tournoi Sybase de San Jose, hier.

Ondruska, qui a disputé un match de la coupe Davis en Afrique du Sud lundi soir, est arrivé à San Jose 20 minutes seulement avant sa première rencontre, mercredi soir, quand il a vaincu Mikael Tillstrom en deux sets.

Gonflé à bloc, il a failli surprendre Chang mais la fatigue du long voyage a finalement eu raison de lui.

Par ailleurs, une quatrième tête de série a été éliminée avant les quarts de finale. Cinquième favori, Mark Philippoussis, incommodé par une blessure au talon, a déclaré forfait contre son compatriote australien Jason Stoltenberg.

Greg Rusedski, classé numéro sept, est revenu de l'arrière pour se débarrasser de Lionel Roux 6-7 (5-7), 6-2, 6-2 et ainsi accéder aux quarts de finale. Il affrontera le gagnant du match Nuno Marques-Pete Sampras.

*Troisième équipe cette saison*

# Chassé s'en va à Winnipeg

LANDOVER, Maryland (AP) - Denis Chassé a changé d'équipe pour la deuxième fois cette saison, hier, quand il est passé des Capitals de Washington aux Jets de Winnipeg.

En retour des services de Chassé, les Capitals ont obtenu le défenseur Stewart Malgunas, qui a immédiatement été cédé au club-école des Pirates de Portland dans la Ligue américaine.

Malgunas, qui a été engagé par les Jets en août dernier, n'a amassé qu'une passe en plus de mériter 32 minutes de pénalité en 29 matchs cette saison.

Chassé n'a disputé que trois rencontres avec les Capitals, ne récoltant que cinq minutes de pénalité.

Il avait été acquis des Blues de St.Louis en janvier en retour de Rob Pearson.

***Craig Muni s'en va aussi à Winnipeg***

Par ailleurs, les Sabres de Buffalo ont cédé hier le vétéran défenseur Craig Muni et un choix de première ronde aux Jets de Winnipeg en retour d'un autre défenseur, Darryl Shannon, et de l'ailier gauche Michal Grosek.

Muni, 33 ans, est la dernière victime de la philosophie des Sabres, qui veulent diminuer leur masse salariale et rajeunir leur formation avant de déménager dans un nouvel amphithéâtre l'automne prochain.

Il n'a que quatre mentions d'assistance à sa fiche cette saison.

Muni a déjà aidé les Oilers d'Edmonton à gagner trois coupes Stanley après avoir entrepris sa carrière dans l'organisation des Maple Leafs de Toronto. Il a aussi disputé 18 matchs pour les Blackhawks de Chicago avant d'être échangé aux Sabres.

Shannon, 27 ans, a obtenu deux buts et sept passes en 48 matchs avec les Jets. Il a été un choix de deuxième ronde des Leafs avant de s'engager avec les Jets en tant que joueur autonome en 1993.

Grosek, 20 ans, a 16 buts et 18 passes en 38 matchs à Springfield dans la Ligue américaine.

# SOMMAIRES

## LIGUE NATIONALE

### Montréal 2
### NY Rangers 2

**Première période**

1. Montréal, Damphousse 25 9:15 (dn)
2. Montréal, Rucinsky 21 (Recchi, Damphousse) 10:49 (an)

**Pénalités** Fitzpatrick Mtl 7:29, Lidster NYR 10:12, Brashear Mtl, Kocur NYR majeures 10:51, Driver NYR 15:47.

**Deuxième période**

Aucun but.

**Pénalités** Stevenson Mtl, Beukeboom NYR majeures 0:38, Rucinsky Mtl 6:59, Brisebois Mtl 9:39.

**Troisième période**

3. NY Rangers, Robitaille 18 (Kovalev, Verbeek) 14:23
4. NY Rangers, Robitaille 19 (Driver, Messier) 17:24 (an)

**Pénalités** Brisebois Mtl 1:52, Laperrière NYR 11:04, Lowe NYR mineure, inconduite 11:55, Malakhov Mtl 15:36, Rucinsky Mtl, Beukeboom NYR 20:00.

**Prolongation**

Aucun but.

**Pénalité** Aucune.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Montréal | 9 | 10 | 9 331 |
| NY Rangers | 7 | 11 | 12 737 |

**Gardiens** Montréal: Jablonski (N,4-6-5); NY Rangers: Healy (N,14-5-8).

**Avantages numériques** Montréal: 1-4; NY Rangers: 1-5.

**Arbitre** Bill McCreary. **Juges de lignes** Brian Murphy, Jay Sharrers.

**Assistance** 18,200.

### Colorado 2
### Tampa Bay 4

**Première période**

1. Colorado, Sakic 38 (Simon, Young) 6:38
2. Tampa Bay, Klima 21 (Cross, Gratton) 9:53
3. Colorado, Keane 6 (Yelle, Gusarov) 18:25

**Pénalités** Ozolinsh Col 0:28, Zamuner TB 3:04, Petit TB 12:30, Gratton TB 15:25.

**Deuxième période**

4. Tampa Bay, Bellows 14 (Gratton) 5:34

**Pénalités** Foote Col 6:26, Bradley TB double mineure 12:46.

**Troisième période**

5. Tampa Bay, Selivanov 24 (Burr) 1:54
6. Tampa Bay, Gratton 14 (Hamrlik, Houlder) 18:14 (an)

**Pénalités** Keane Col 6:40, Foote Col, Wiemer TB 8:23, Young Col 17:05.

**Tirs au but**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Colorado | 9 | 6 | 924 |
| Tampa Bay | 12 | 15 | 1239 |

**Gardiens** Colorado: Roy (P,10-9-1); Tampa Bay: Reese (G,7-6-1).

**Avantages numériques** Colorado: 0-5; Tampa Bay: 1-4.

**Assistance** 15,135.

**Arbitre** Terry Gregson. **Juges de lignes** Ron Asselstine, Dan Schachte.

### San Jose 2
### Ottawa 2

**Première période**

1. Ottawa, Demitra 3 9:18 (an)

**Pénalités** Brown SJ 3:07, Cunneyworth, Ott 5:33, Yegorov SJ 7:47, Brown SJ mineure, inconduite, More SJ mineure, Mallette Ott mineure 14:17, Dahlquist Ott 18:29.

**Deuxième période**

2. San Jose, Tancill 6 5:08
3. Ottawa, Bonk 8 (Hill, Modry) 9:02

**Pénalités** More SJ 5:36, Friesen SJ 7:02, More SJ 12:31, Laukkanen Ott 15:52.

**Troisième période**

4. San Jose, Miller 19 (Janney, Pederson) 0:37

**Pénalités** Dahlquist Ott 10:40, Baker SJ 18:37, Cunneyworth Ott 19:33.

**Prolongation**

Aucun but.

**Pénalité** Aucune.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| San Jose | 5 | 5 | 11 | 223 |
| Ottawa | 19 | 9 | 9 | 239 |

**Gardiens** San Jose: Flaherty (N,1-9-1); Ottawa: Rhodes: (N,7-12-3).

**Avantages numériques** San Jose: 0-5; Ottawa: 1-7.

**Arbitre** Dennis Larue. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Ron Finn.

**Assistance** 13,556.

### Washington 3
### Detroit 4

**Première période**

1. Detroit, Primeau 17 (Coffey, Larionov) 3:07

**Pénalités** Reekie Wash, Ciccarelli Det 1:32, Hunter Wash 18:44, Reekie Wash 19:44.

**Deuxième période**

2. Detroit, Yzerman 27 (Larionov, Primeau) 1:35 (an)
3. Washington, Côté 4 (Johansson, Juneau) 8:29 (an)
4. Detroit, Fedorov 25, 12:25 (an)
5. Detroit, Ciccarelli 11 (Yzerman, Lidstrom) 15:14 (an)

**Pénalités** Fedorov Det 7:46, Eagles Wash 11:05, Gonchar Wash 14:35, Tinordi Wash, McCarty Det majeures 18:08.

**Troisième période**

6. Washington, Bondra 35 (Jones, Reekie) 9:50
7. Washington, Peake 11 (Juneau, Miller) 11:55

**Pénalité** Yzerman Det 5:55.

**Tirs au but**:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Washington | 4 | 7 | 819 | |
| Detroit | 7 | 17 | 5 | 2 9 |

**Gardiens** Washington: Kolzig (P,3-7-1); Detroit: Osgood (G,27-5-3).

**Avantages numériques** Washington: 1-2; Detroit: 3-4.

**Assistance** 19,952.

**Arbitre** Mark Faucette. **Juges de lignes** Leon Stickle, Shane Heyer.

### Calgary 6
### NY Islanders 3

**Première période**

1. Calgary, Torgajev 3 (Millen, Patrick) 19:13

**Pénalités** Kasparaitis NYI 3:28, Huscroft Cal, Flotley NYI majeures 12:30, Stillman Cal, Pilon NYI 19:40.

**Deuxième période**

2. Calgary, Fleury 30 (Chiasson) 6:28
3. Calgary, Zalapski 8 (Housley) 13:07 (an)
4. Calgary, Fleury 31 (Roberts, Patrick) 13:46 (an)
5. NY Islanders, Schneider 10 (Palffy, McInnis) 16:13 (an)
6. NY Islanders, Palffy 23 (Straka, McCabe) 19:00

**Pénalités** Huscroft Cal majeure, Pilon NYI mineure, majeure 10:41, Lachance NYI 12:12, Evason Cal 14:43.

**Troisième période**

7. NY Islanders, Semak 18 (McInnis, Schneider) 6:45 (an)
8. Calgary, Sullivan 6 (Millen, Torgajev) 15:39
9. Calgary, Kennedy 2, 19:23

**Pénalité** Stillman Cal 5:37.

**Tirs au but**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Calgary | 8 | 17 | 631 |
| NY Islanders | 8 | 6 | 923 |

**Gardiens** Calgary: Tabaracci (G,10-9-3); NY Islanders: Soderstrom (P,8-14-6).

**Avantages numériques** Calgary: 2-4; NY Islanders: 2-2.

**Assistance** 7,792.

**Arbitre** Lance Roberts. **Juges de lignes** Pat Dapuzzo, Jean Morin.

### Boston 0
### Chicago 3

**Première période**

1. Chicago, Nicholls 13 (Amonte, Roenick) 0:18
2. Chicago, Dazé 27 (Craven, Savard) 9:55
3. Chicago, Nicholls 14 (Suter, Roenick) 19:44

**Pénalités** Tocchet Bos 12:56, Smith Chi 16:01.

**Deuxième période**

Aucun but.

**Pénalité** Moger Bos 0:06.

**Troisième période**

Aucun but.

**Pénalités** Tocchet Bos mineure, majeure, inconduite de match, Cummins Chi majeure 9:20, Cummins Chi 16:16.

**Tirs au but**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Boston | 10 | 8 | 1836 |
| Chicago | 10 | 4 | 923 |

**Gardiens** Boston: Ranford (P,18-24-6); Chicago: Hackett (G,16-5-3).

**Avantages numériques** Boston: 0-2; Chicago: 0-3.

**Assistance** 21,470.

**Arbitre** Dave Jackson. **Juges de lignes** Dan McCourt, Randy Mitton.

### Mercredi
### Anaheim 2
### Edmonton 3

**Première période**

Aucun but.

**Pénalités** Weight Edm 0:04, Krygier Ana 4:55, Thornton Edm 15:19, Jomphe Ana 18:01.

**Deuxième période**

1. Edmonton, Anderson 4 (McAmmond) 3:07
2. Edmonton, Marchant 9 (Norton, Manderville) 4:50
3. Edmonton, Ciger 23 (Oliver, Weight) 6:54
4. Anaheim, Ladouceur 1 (Kariya, Olausson) 8:34

**Pénalités** DeBrusk Edm majeure, inconduite de match 8:34, Dollas Ana 13:51, Thornton Edm 17:35.

**Troisième période**

5. Anaheim, Jomphe 1 (Campbell, Selanne) 11:57 (an)

**Pénalités** Valk Ana majeure 4:48, Hauer Edm 7:01, Marchment Edm 11:49, Campbell Ana 13:01, Mironov Edm 17:17.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Anaheim | 6 | 11 | 1027 |
| Edmonton | 17 | 16 | 740 |

**Gardiens** Anaheim: Hebert (P, 15-20-3); Edmonton: Joseph (G, 6-4-0).

**Avantages numériques** Anaheim: 1-6; Edmonton: 0-4.

**Arbitre** Mick McGeough. **Juges de lignes** Dan McCourt, Baron Parker.

**Assistance** 10,342.


# CONCOURS

## «CINÉMA DE 17 HEURES»

CKRS télévision — LE QUOTIDIEN

**PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:**

1. Un prix d'une valeur de 100 $ minimum contenu dans l'une des 10 capsules rouges ou bleues.
2. Un prix d'une valeur de 1000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le cniffre «40».
3. Un prix d'une valeur de 2 000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
4. Un prix boni d'une valeur de 25 $ à condition que la personne nous contacte dans les trentes (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

**COMMENT PARTICIPER**

Pour participer au concours «CINÉMA DE 17 HEURES», le téléspectateur doit noter le nom de l'émission et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleue. Finalement postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de le déposer à la réception.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

**SÉLECTION DES GAGNANTS**

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Après vérification, l'animateur dévoile le numéro et la couleur choisies (rouge ou bleu) par le concurrent. Les roulettes sont actionnées et selon le résultats, la personne gagnante se mérite un prix. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

**Nom:** _____
**Adresse:** _____
_____
**Ville:** _____
**Code postal:** _____ **Tél.:** _____
**J'ai vu le sigle dans l'émission: titre** _____
**heure** _____
**Mon chiffre:** _____ **Ma couleur: bleu** ☐ **rouge** ☐

*Seul le coupon original sera accepté. 312325



# ♥ QUATUOR ALCAN ♥
# ♥ CONCERT DE LA SAINT-VALENTIN ♥



Le Quatuor Alcan présente son concert de la Saint-Valentin au profit de la Loto-Soins de la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi.

Pour l'occasion, le Quatuor Alcan reçoit **madame Rosemarie Landry,** mezzo-soprano de renommée internationale, qui interprétera entre autres «PLAISIR D'AMOUR» et «LA VIE EN ROSE».

C'est un concert qui vous ravira. Tous les profits serviront à l'achat d'équipements nécessaires à de meilleurs soins et au mieux-être des malades.

| | LE CONCERT AURA LIEU: |
|---|---|
| DATE: | Le samedi 17 février 1996 |
| HEURE: | 20 h |
| ENDROIT: | Auditorium Beauchamp de l'Hôpital de Chicoutimi |
| COÛT: | 25 $/billet |

## POUR VOUS PROCURER VOS BILLETS:

**À L'HÔPITAL (541-1234), CONTACTEZ:**

| | | |
|---|---|---|
| Denise Leduc | D.S.I. | Poste 2545 |
| Gérard-Raymond Tremblay | D.F.S.I. | Poste 2191 |
| Denis Tremblay | S.S.T. | Poste 2749 |
| Francine Tremblay | Enfant-Jésus | Poste 2062 |

**À L'EXTÉRIEUR DE L'HÔPITAL, CONTACTEZ:**

| | |
|---|---|
| Orchestre Symphonique du Saguenay – Lac-Saint-Jean | 545-3409 |
| Archambault Musique (1130, boul. Talbot à Chicoutimi) | 698-1586 |
| Le Mélomane (419, rue Racine Est à Chicoutimi) | 543-8651 |

311435




**PRÉSIDENT D'HONNEUR - M. Flocon, la mascotte de Jonquière en neige et Jean-Paul Boucher, président de la compétition, posent en compagnie de Guy Bergeron, du marché IGA, président d'honneur de la 15e édition de la compétition Claude-Boucher.**

**(Photo Sylvain Dufour)**

*Compétition de patinage Claude-Boucher*

# L'événement effectue un retour à Jonquière

***par Stéphane Bégin***

JONQUIERE (SB) - Pour la première fois depuis 1987, la compétition régionale de patinage artistique Claude-Boucher-IGA se déroulera à nouveau au Foyer des loisirs de Jonquière.

La 15e édition de la rencontre amicale se tiendra les 24 et 25 février. Elle regroupera un nombre record de patineurs avec au-delà de 620 participants en provenance des 16 clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Chibougamau.

En conférence de presse, hier, Jean-Paul Boucher explique que cette compétition s'avère importante pour les patineurs de la région. En plus d'avoir l'occasion de participer à une véritable compétition, ils vont aussi se retrouver avec une médaille au cou, ce qui n'est pas toujours évident pour les jeunes patineurs.

«La compétition en est une par équipe de quatre ou cinq patineurs. Chacun patine individuellement, mais les points sont cumulés et globaux. C'est ainsi moins stressant pour le patineur et pour les juges. Personne ne sait qui a été le meilleur ou le moins bon.

«Il s'agit de la seule compétition du genre au Canada. Et il est toujours intéressant de constater que tous les clubs répondent au fil des ans avec autant d'enthousiasme à l'invitation», ajoute Jean-Paul Boucher, qui agit comme président du comité d'organisation de l'événement.

Tout au long de la fin de semaine des compétitions, le Foyer des loisirs et la mini-aréna du foyer seront décorés pour la patinage artistique. Les patineurs ne se sentiront pas dans un aréna de hockey.

«C'est important pour les jeunes. Il y a un cachet particulier à recevoir une médaille. Souvent ça se fait dans les corridors des arénas. Là nous voulons conserver une certaine ambiance et c'est la raison pour laquelle les remises de médailles se feront à la mini-aréna.»

### *Moyen de financement*

La compétition de patinage artistique Claude-Boucher est tellement rendue importante en nombre de participants, que Jean-Paul Boucher pense qu'elle pourrait dorénavant se tenir sur trois jours au lieu de deux.

«Sur deux jours, nous ne devons avoir aucun pépin, car l'horaire est rempli du matin au soir. Chaque patineur fait deux minutes sur la glace, entrée et sortie incluses. Il faut donc que ça roule.»

La compétition de 1996 se déroule à Jonquière car Boucher l'a demandée. C'est la 15e édition et l'événement a été lancé à Jonquière en 1981. Elle y est demeurée durant les six premières années.

«Ça va nous servir de moyens d'autofinancement. Nous prévoyons réaliser des profits nets de 8000 $ qui seront versés aux trois clubs de patinage de Jonquière et à l'Association régionale de patinage artistique pour la formation des juges.

«Nous espérons aussi attirer environ 4000 spectateurs durant la fin de semaine. Le prix d'entrée à été fixé à 2 $ pour les adultes et à 1 $ pour les enfants. C'est abordable et familial et ça se tient dans le cadre de Jonquière en neige», de dire Jean-Paul Boucher.

Petite note historique en terminant, la compétition de patinage artistique Claude-Boucher a été créé en 1981 afin de resserrer les liens entre les clubs régionaux et les patineurs.

*Hockey collégial*

# Les Couguars vont subir un vrai test

CHICOUTIMI (SB) - «Ça va être une fin de semaine intéressante. Nous allons subir un véritable test contre Saint-Laurent, mais ça nous permettra de mieux nous situer à quelques semaines des séries éliminatoires.»

Luc Quenneville, l'entraîneur des Couguars de Chicoutimi, a bien hâte que son équipe de la Ligue de hockey collégial AA dispute la victoire à Saint-Laurent, ce soir et à Laflèche, samedi après-midi. Les Gaillards de Jonquière, eux, feront face aux Faucons de Lévis-Lauzon, dimanche.

La tâche ne sera pas facile pour les Chicoutimiens. L'équipe de Saint-Laurent demeure l'une des deux puissances du circuit québécois avec Lévis-Lauzon, alors que Laflèche se bat toujours pour une place dans les séries d'après-saison.

«Contre Saint-Laurent, nous allons voir ce qu'il faut apporter comme ajustements en prévision des séries. Nous allons voir où nous en sommes rendus dans notre préparation.

«Nous savons que nous avons ce qu'il faut pour rivaliser avec Saint-Laurent et Lévis-Lauzon à cinq contre cinq. Là où ça fait mal, c'est dans les unités spéciales. Saint-Laurent nous a battus 6-4 avec quatre buts en avantage numérique. Il faut s'améliorer là-dessus», constate Quenneville.

Contre Laflèche, les gars de Chicoutimi ont encore sur le coeur la défaite crève-coeur de 10-9. Les Couguars menaient 9-5 avec six minutes à faire et ils ont perdu.

«Les gars veulent prendre leur revanche. En plus, une victoire nous permettrait de nous rapprocher de Jonquière au deuxième rang, tout en empêchant Laflèche ou La Pocatière de terminer troisième», de dire Quenneville.

### *Pas de joueurs*

À Jonquière, l'entraîneur Pierre Boudreault ne pourra miser sur un surplus de joueurs pour le match de dimanche contre les puissants Faucons de Lévis-Lauzon.

«J'espère que je vais pouvoir me retrouver là-bas avec deux trios et six ou sept défenseurs. Nous n'irons pas à Lévis pour perdre, mais nous allons y être avec le coeur. Et nous travaillerons sur la progression de l'équipe.

«En plus, je vais utiliser des joueurs qui n'ont pas eu l'occasion de jouer souvent. Ils vont avoir plus de glace et auront l'occasion de prouver ce qu'ils peuvent faire à l'entraîneur», indique Pierre Boudreault qui ne pourra compter sur Dany Fortin, suspendu, Hugo Tremblay, absent et Pierre Parker, blessé.

*Volley-ball provincial AAA*

# Gros défi pour les Jonquiérois

CHICOUTIMI (SB) - La formation masculine du cégep de Jonquière, en volley-ball provincial AAA, tentera de partir du bon pied sa série demi-finale contre l'équipe de Limoilou, samedi.

Plusieurs activités vont marquer le sport étudiant au cours de la prochaine fin de semaine. En volley-ball AAA, Jonquière affronte Limoilou dans le château fort de Limoilou dans une série trois de cinq. En saison régulière, Jonquière a terminé au troisième rang avec un dossier de 9 gains et 11 revers. Limoilou a terminé sur un pied d'égalité avec Sherbrooke avec 18 victoires en 20 matches.

Toujours en volley-ball, la ligue Desjardins de volley-ball scolaire tiendra, samedi, un tournoi regroupé à la polyvalente d'Arvida pour la catégorie cadette féminine, alors que les garçons et filles du juvénile se retrouveront à la polyvalente de Jonquière. La compétition regroupe des équipes des commissions scolaires du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

D'autre part, le basket-ball prendra encore une fois beaucoup de place sur l'échiquier régional et provincial. En catégorie AAA, le séminaire de Chicoutimi, cadet masculin, dispute la victoire ce soir au collège de Laval. Samedi, il sera au collège Jean-Eudes et terminera son périple à Saint-Paul de Varenne, dimanche soir.

En juvénile féminin, la polyvalente Arvida se mesure à l'école secondaire Le Triolet, vendredi soir et au collège Sacré-Coeur, samedi. Dominique-Racine fera face à Le Triolet, samedi et à Sacré-Coeur, dimanche. En juvénile masculin, le séminaire de Chicoutimi et la polyvalente Arvida se retrouvent samedi à 18h00 à Arvida.

En catégorie collégial AA, les filles et les gars du cégep de Jonquière disputent un programme double au cégep de Sept-Iles samedi soir et dimanche matin. Et le cégep de Chicoutimi, en catégorie masculine, fait face au cégep de Saint-Félicien, dimanche à 13h00.

Quant aux tournois Nutrinor de basket-ball scolaire, le premier sera disputé vendredi soir à Charles-Gravel, Dominique-Racine et à Lafontaine, alors que trois matches y seront présentés. Samedi, les rencontres auront lieu à Charles-Gravel et Dominique-Racine, alors que celui de dimanche sera présenté à la polyvalente d'Arvida, celle de Jonquière et au séminaire de Chicoutimi pour un total de 11 matches.

Finalement, deux matches de la Ligue de hockey midget CC sans contact sont prévus. Samedi, la polyvalente Arvida dispute la victoire à Dominique-Racine à l'aréna de Laterrière à 10h30. Et dimanche, Arvida joue son deuxième match de la fin de semaine au Foyer des loisirs contre la polyvalente de Jonquière à compter de 17h25.

## RAPIDO

### Compétitions de planches à neige

Une compétition de planche à neige se tiendra sur les pentes du Valinouët, les samedi et dimanche, 17 et 18 février.

La première journée sera consacrée au super géant, tandis que le programme de la journée du dimanche proposera des épreuves de slalom et de demi-lune.

Le carnet d'inscription est ouvert pour tout le monde. Il suffit de s'informer auprès de Pierre Boivin, au numéro 548-4282, ou encore en appelant au Valinouët, au 673-6455.

### Basket-ball scolaire

Un match de la catégorie benjamin féminine a été disputé, hier, en basket-ball. La formation de Lafontaine II a signé une victoire de 36-26 sur Charles-Gravel I. Annie Delisle marque 10 points pour Lafontaine, alors qu'Isabelle Lacroix réplique avec 11.

### Stage d'entraîneurs

Un stage de formation technique de niveau II du Programme national canadien pour entraîneurs se tiendra du vendredi 15 mars au dimanche 19 mars au pavillon sportif de l'UQAC. Mais il est déjà temps de s'inscrire. Il suffit d'avoir complété et réussi le niveau théorique I pour y être. Il s'agit d'un cours de 19 heures et il en coûte 80 $ pour y prendre part. On peut obtenir des informatios supplémentaires en contactant Sylvain Ouellet au Conseil régional des loisirs, au 668-4541 ou au 543-9446.

### Patinage de vitesse

La quatrième tranche du circuit Nutrinor, division III, en patinage de vitesse se déroulera à Dolbeau, samedi. Plusieurs patineurs de la région s'y donneront rendez-vous.

### Judo au cégep d'Alma

Une petite correction doit être apportée concernant la compétition provinciale de judo collégial AA. Les judokas vont s'affronter sur les tatamis du cégep d'Alma et non au CREPS d'Alma.

*Les Sags reçoivent les Alpines*

# Paiement cite l'exemple des Prédateurs

CHICOUTIMI (SB) - À chaque présence sur la patinoire, les porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi devront faire de leur présence une affaire personnelle. Prouver que chacun est meilleur que l'adversaire.




Tout en préparant le match de ce soir contre les Alpines de Moncton, Réal Paiement, l'entraîneur des Sags, est revenu sur la détermination des joueurs des Prédateurs de Granby.

«À chaque fois que les gars de Granby embarquent sur la glace, chacun veut prouver à son adversaire qu'il est supérieur. Durant 40 secondes, il va tout faire pour le montrer. Lorsqu'il se retrouve dans le coin, il veut ressortir de là avec la rondelle.

«Je crois qu'il faut en arriver à avoir ce genre d'attitude. Il faut en faire une affaire personnelle et montrer à la fin du match que nous avons eu le dessus.

Que le match soit contre Granby, Hull ou Moncton, c'est du pareil au même», analyse Réal Paiement.

Ce dernier souhaite en fait que ses joueurs retrouvent cette faim de gagner dans leur jeu ou le feu dans les yeux qu'ils avaient au mois de novembre.

«Je crois que l'on peut y revenir. Il y a une question de confiance, mais c'est possible. En novembre, nous avions du feu dans les yeux. La possibilité que nous progressions vers cela existe et il faut y parvenir», indique Paiement.

Tout en revenant sur le match de la veille (revers de 5-2 sur Granby), le pilote des Sags avoue que la différence s'est située à trois niveaux. L'attaque à cinq de Granby a produit un but de plus, l'infériorité numérique en a donné un aux visiteurs et les échappées ont aussi procuré deux buts contre aucun à Granby.

«Mais à Granby, il n'y avait aucun joueur de 17 ans et un seul de 16 ans, qui n'a pas joué. Du groupe de joueurs, 10 étaient là l'an dernier. Ils ont pris de la maturité et de l'expérience», constate Paiement.

### *Fillion heureux*

Par ailleurs, l'attaquant chicoutimien, Sacha Fillion a marqué son premier but dans l'uniforme des Saguenéens de Chicoutimi. Il a aussi connu son meilleur match depuis son arrivée au centre Vézina.

«Ça enlève de la pression, c'est certain. J'attendais ce but depuis longtemps et j'espérais l'obtenir à Chicoutimi. C'est bon contre Granby, mais je l'aurais échangé volontiers contre une victoire. Mais j'ai cassé la glace et j'espère bien que les autres buts vont venir rapidement», a d'abord indiqué Fillion.

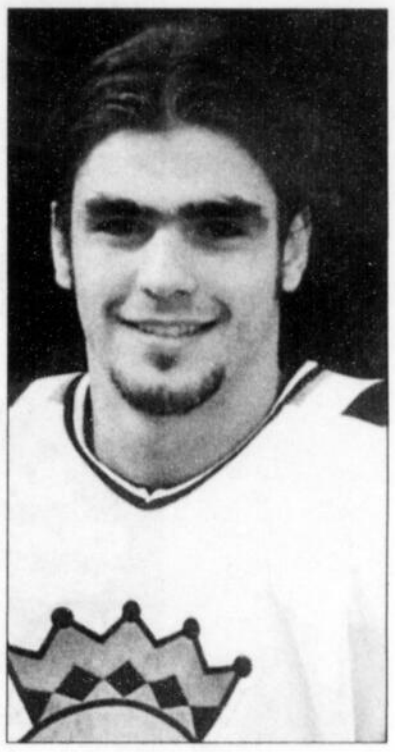
Echangé (avec un quatrième choix) contre Marc-Étienne Hubert et Jayson Barbeau, il y a environ un mois, Sacha Fillion avoue se sentir de plus en plus à l'aise dans l'uniforme des Sags.

«Hier (mercredi), j'ai réussi à faire sentir ma présence sur la patinoire. Lorsque les adversaires te parlent à partir de leur banc, c'est que tu as réussi à les déranger. Et je suis fier de ça. Ça prouve que je suis parvenu à les déconcentrer.

«Il faut dire aussi que je suis en meilleure condition physique. Il y a un suivi à Chicoutimi que nous n'avions pas à Laval. Ma vitesse d'exécution s'améliore et ma vision du jeu est meilleure», explique Fillion.

En ce qui concerne les critiques des amateurs, le numéro 27 des Sags avoue y être sensible. Il en prend et il en laisse, car il sait qu'il ne peut plaire à tout le monde.

«Je sais que je suis ici pour ma robustesse, mais j'attendais de pouvoir le démontrer. Mercredi, j'ai eu la chance de me faire valoir un peu plus. Les critiques, elles sont là. Je les entends, car les gens m'en parlent beaucoup, mais je fais du mieux que je peux», de conclure Sacha Fillion.



**Sacha Fillion**



**Rémi Bergeron**

*Fin de semaine chargée*

# Rémi Bergeron gardera trois matchs en autant de jours

JONQUIERE (SB) - Le gardien de buts des Élites de Jonquière, Rémi Bergeron, verra beaucoup d'action pour une deuxième fois en l'espace de quelques jours, alors qu'il sera appelé à garder trois matches de suite.

Le vétéran de la formation jonquiéroise du midget AAA donnera un coup de main, ce soir, au Titan du Collège Français de Laval, au junior majeur, avant de tenter d'aider les Élites à cueillir deux victoires samedi et dimanche contre Montréal-Bourassa et Richelieu.

Le fait exceptionnel, c'est que l'athlète de Saint-Honoré vivra cette expérience pour la seconde fois en huit jours. Il a disputé trois rencontres de dimanche à mardi (cette semaine) et il fait de même de vendredi à dimanche.

«Ça ne me dérange pas, car j'ai eu l'occasion de me reposer. Je suis prêt à faire face à la musique. J'aimerais bien gagner à Laval (0-2-1), mais je vais davantage me concentrer pour les deux rencontres des Élites que nous devons gagner», explique le cerbère qui présente un dossier de 16-3-2 à Jonquière.

Ce séjour à Laval devrait être le dernier de Bergeron, du moins d'ici à la fin du calendrier régulier et des séries éliminatoires des Élites. Son entraîneur, Martin Daoust, ne sera peut-être plus aussi coopératif dans les prochaines semaines.

«Je vais peut-être devenir réticent à donner un coup de main à une équipe qui ne fera pas les séries éliminatoires du junior majeur et qui veut évaluer leur gardien pour l'an prochain. Je veux aider, mais pas à tous prix.

«Il ne faut pas oublier que nous nous battons toujours pour le championnat et que nous voulons aller loin en séries. Malgré tout, je n'ai pas d'inquiétude sur la possibilité que Rémi (5'10" et 165 livres) se brûle avant les séries. Il peut récupérer. Et c'est aussi le régime d'un tournoi et que nous aurons en séries», de dire Martin Daoust.

### *En bref*

Sans que cela ne paraisse beaucoup, les Élites ont établi une autre marque d'équipe dimanche passé. Avec 54 points (avant mardi), ils ont abaissé le record établi l'an dernier de 53 points. Et ce n'est pas fini, car les Élites ont encore quatre matches à jouer et ils sont à 56 points...

**Yannick Landry et David Dupéré ont vu leur séquence de dix matches avec au moins un point s'arrêter dimanche dans la victoire contre Richelieu...**

*Courses des Pichous et des Portageurs*

# Martel espère attirer 500 personnes

CHICOUTIMI (SB) - Marcheurs, coureurs et portageurs vont à nouveau prendre le départ, demain, de la traditionnelle course des Portageurs et des 15 kilomètres des Pichous dans le cadre du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.

Président de l'événement, Jean-Claude Martel espère bien attirer au-delà de 500 personnes pour cette 27e édition des 15 kilomètres des Pichous (quatrième année sous cette appelation), dont le départ sera donné face aux Galeries de Jonquière, le samedi 17 février.

«Nos espérances sont d'attirer un minimum de 500 marcheurs et coureurs. C'est la première course provinciale de l'année, car elle est inscrite à l'Omnium New Balance du Québec et sur le circuit canadien Timex. En plus, notre course de 15 kilomètres fait partie de la coupe Sagami-Mésy», explique dans un premier temps, Jean-Claude Martel.

Ce dernier espère donc être en mesure d'attirer quelques coureurs de la province, qui pourront profiter du rendez-vous saguenéen pour accumuler déjà des points en prévision des championnats provinciaux New Balance et Timex, qui auront lieu en octobre prochain.

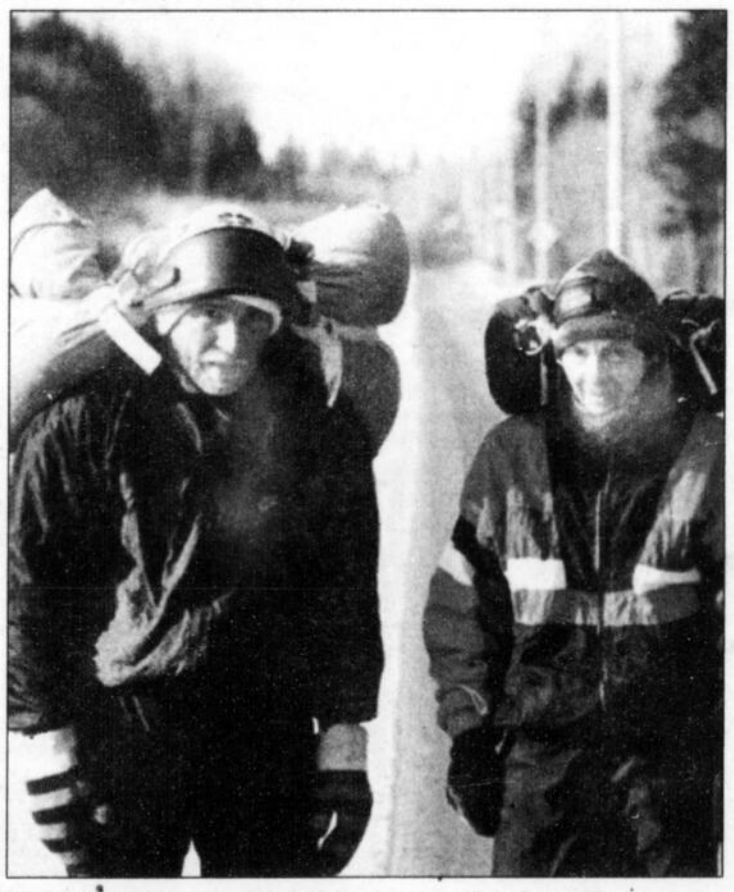
«Déjà, nous avons reçu officiellement les inscriptions de Robert Couture et de Jacques Mainguy. On peut s'attendre aussi à la participation des meilleurs coureurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous devrions être en mesure d'attirer bien des participants, car les gens de la météo annoncent une belle température pour samedi.

On parle d'environ moins neuf degrés et du soleil. Ça devrait être l'idéal pour une course de la période hivernale», précise Jean-Claude Martel.

Du côté des Portageurs, il n'a pas encore été possible de connaître le nombre des inscriptions pour l'instant, mais on peut penser qu'il y aura environ une trentaine de coureurs avec des poches de 25, 50 ou 100 livres sur les épaules durant les 15 kilomètres de la course.

Les portageurs vont prendre le départ sur le coup de midi, alors que les marcheurs quitteront les Galeries de Jonquière quinze minutes plus tard. Pour les coureurs des 15 kilomètres, le départ aura lieu à 13h00.



**ENTRAÎNEMENT - Michel Dufour et Claudette Munger ont défié une température de moins 30 degrés Celsius cette semaine afin de peaufiner leur préparation en vue de la course des Portageurs.**

**(Photo Sylvain Dufour)**

S.V.P., pas de grossistes!

la Baie

# Solde d'un jour

Tous nos magasins ouvrent à 8 h 30

Achats en magasin seulement!

Désolés, pas de bon d'achat différé!

## Le samedi 17 février!

De 8 h 30 à 10 h!

**Pas de TPS*** sur presque tous vos achats!

*Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS. Cette offre ne s'applique pas aux articles suivants : articles Liz Claiborne, produits de beauté, fragrances, produits pharmaceutiques, restaurants, appareils électroniques, meubles et gros électroménagers Beaumark® à prix ordinaire.

De 8 h 30 à 10 h!

**60 % de rabais*** Tous les foulards, chapeaux, ceintures et accessoires pour les cheveux, marqués d'un point rouge

*Sur nos derniers prix étiquetés. *Accessoires pour femme, rayons 202, 256 et 829.*

De 8 h 30 à 10 h!

**40 % de rabais** Tablettes de chocolat Lindt

Tablettes de 370 g. Notre prix ord. 6,49 $. **Solde d'un jour 3,89 $ ch.** *Friandises, rayon 729.*

De 8 h 30 à 10 h!

**60 % de rabais** Gilets imprimés et hauts à motif tartan Rugged Terrain® en molleton polaire

Teintes assorties. Notre prix ord. 49,99 $. **Solde d'un jour 19,99 $ ch.**

De 8 h 30 à 10 h!

**50 % à 60 % de rabais** Pantaskis Rugged Terrain® en nylon

Nos prix ord. 69,99 $ à 74,99 $. **Solde d'un jour 29,99 $ ch.** *Tenues de sport, rayon 740.*

De 8 h 30 à 10 h!

**Achetez-en 2 à prix ordinaire obtenez-en 2* gratuits!** Soutiens-gorge Spencer variés

Nos prix ord. 11,99 $ à 12,99 $. *De valeur égale ou moindre. *Dessous mode, rayon 178.*

De 8 h 30 à 10 h!

**50 % de rabais** Coffrets Pocahontas

Notre prix ord. 14,99 $. **Solde d'un jour 7,49 $ ch.** *Jouets, rayon 762.*

De 8 h 30 à 10 h!

**50 % de rabais** Molletons E.N.U.F., Esprit et Outline® pour jeune femme

Notre prix ord. 29,99 $ **Solde d'un jour 14,99 $ ch.**

De 8 h 30 à 10 h!

**50 % de rabais** Toutes les chopes en porcelaine tendre

Nos prix ord. 3,99 $ à 14,99 $. **Solde d'un jour 1,99 $ à 7,49 $ ch.**

De 8 h 30 à 10 h!

**33 % de rabais additionnel** Hauts FairSet® à encolure Henley pour femme

Notre prix ord. 14,99 $. Liquidation 7,49 $. **Solde d'un jour 4,99 $ ch.**

De 8 h 30 à 10 h!

**Superbas prix!**

Assortiment de chemises Christopher Rand pour homme. Nos prix ord. 32 $ à 40 $. **Solde d'un jour 14,99 ch. $**

De 8 h 30 à 10 h!

**50 % de rabais** Radios de poche Lifestyler®

Radio AM-FM. Notre prix ord. 10,99 $. **Solde d'un jour 5,49 $ ch.**

De 8 h 30 à 10 h!

**50 % de rabais** Verres à pied *Old Country Roses*

De Schott Cristal. Notre prix ord. 29,99 $. **Solde d'un jour 14,99 $ ch.**

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

311972